

<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
	IV <i>Informace</i>	
	INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE	
	Soudní dvůr	
2008/C 22/01	Poslední publikace Soudního dvora v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i> Úř. věst. C 8, 12.1.2008	1
	V <i>Oznámení</i>	
	SOUDNÍ ŘÍZENÍ	
	Soudní dvůr	
2008/C 22/02	Spojené věci C-463/04 a C-464/04: Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 6. prosince 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia – Itálie) – Federconsumatori, Adiconsum, ADOC, Ercole Pietro Zucca (C-463/04) a Associazione Azionariato Diffuso dell’AEM SpA, Filippo Cuccia, Giacomo Fragapane, Pietro Angelo Puggioni, Annamaria Sanchirico, Sandro Sartorio (C-464/04) v. Comune di Milano (Článek 56 ES — Volný pohyb kapitálu — Omezení — Zprivatizované podniky — Vnitrostátní ustanovení, podle kterého mohou stanovy akciové společnosti poskytovat státu nebo veřejné organizaci majícím podíl na jejím kapitálu právo přímo jmenovat jednoho nebo více členů představenstva)	2
2008/C 22/03	Věc C-280/05: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 6. prosince 2007 – Komise Evropských společenství v. Italská republika (Nesplnění povinnosti státem — Státní podpory — Neslučitelnost se společným trhem — Povinnost navrácení — Neprovedení)	2

2008/C 22/04	Věc C-298/05: Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 6. prosince 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Finanzgericht Münster – Německo) – Columbus Container Services BVBA & Co. v. Finanzamt Bielefeld-Innenstadt (Články 43 ES a 56 ES — Daně z příjmů a z majetku — Podmínky zdanění zisků provozovny umístěné v jiném členském státě — Smlouva o zamezení dvojího zdanění — Metody osvobození nebo započtení daně)	3
2008/C 22/05	Věc C-393/05: Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Rakouská republika (Ekologické zemědělství — Soukromé kontrolní subjekty — Požadavek provozovny nebo stálé infrastruktury v členském státě, kde jsou poskytovány služby — Odůvodnění — Účast na výkonu veřejné moci — Článek 55 ES — Ochrana spotřebitele)	3
2008/C 22/06	Věc C-404/05: Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Spolková republika Německo (Nařízení (EHS) č. 2092/91 — Ekologické zemědělství — Soukromé kontrolní subjekty — Požadavek provozovny nebo stálé infrastruktury v členském státě, kde jsou poskytovány služby — Odůvodnění — Účast na výkonu veřejné moci — Článek 55 ES — Ochrana spotřebitele)	4
2008/C 22/07	Věc C-456/05: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 6. prosince 2007 – Komise Evropských společenství v. Spolková republika Německo (Nesplnění povinnosti státem — Článek 43 ES — Psychoterapeuti poskytující péči hrazenou z povinného zdravotního pojištění — Systém kvót — Odchylná přechodná pravidla — Proporcionalita — Přípustnost)	4
2008/C 22/08	Věc C-7/06 P: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Beatriz Salvador García v. Komise Evropských společenství (Kasační opravný prostředek — Úředníci — Odměna — Příspěvek za práci v zahraničí — Podmínka stanovená v čl. 4 odst. 1 písm. a) druhé odrážce přílohy VII služebního řádu — Pojem „práce konaná pro některý jiný stát“)	5
2008/C 22/09	Věc C-8/06 P: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Anna Herrero Romeu v. Komise Evropských společenství (Kasační opravný prostředek — Úředníci — Odměna — Příspěvek za práci v zahraničí — Podmínka stanovená v čl. 4 odst. 1 písm. a) druhé odrážce přílohy VII služebního řádu — Pojem „práce konaná pro některý jiný stát“)	5
2008/C 22/10	Věc C-9/06 P: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Tomás Salazar Brier v. Komise Evropských společenství (Kasační opravný prostředek — Úředníci — Odměna — Příspěvek za práci v zahraničí — Podmínka stanovená v čl. 4 odst. 1 písm. a) druhé odrážce přílohy VII služebního řádu — Pojem „práce konaná pro některý jiný stát“)	6
2008/C 22/11	Věc C-10/06 P: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Rafael de Bustamante Tello v. Rada Evropské unie (Kasační opravný prostředek — Úředníci — Odměna — Příspěvek za práci v zahraničí — Podmínka stanovená v čl. 4 odst. 1 písm. a) druhé odrážce přílohy VII služebního řádu — Pojem „práce konaná pro některý jiný stát“)	6
2008/C 22/12	Věc C-59/06 P: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 6. prosince 2007 – Luigi Marcuccio v. Komise Evropských společenství (Kasační opravný prostředek — Úředník — Zaměstnání ve třetí zemi — Přeložení pracovního místa a jeho držitele — Zásada dodržení práv obhajoby — Rozsah — Důkazní břemeno)	7
2008/C 22/13	Věc C-119/06: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Italská republika (Nesplnění povinnosti členským státem — Porušení směrnice 92/50/EHS o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na služby — Zadání veřejné zakázky bez jejího vyhlášení — Zadání zakázky na služby zdravotní dopravy v Toskánsku)	7



2008/C 22/14	Věc C-176/06 P: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH, Stadtwerke Uelzen GmbH v. Komise Evropských společenství, E.ON Kernkraft GmbH, RWE Power AG, EnBW Energie Baden-Württemberg AG, Vattenfall Europe Nuclear Energy GmbH, původně Hamburgische Electricitäts-WerkeAG (Kasační opravný prostředek — Údajně udělená podpora německými orgány jaderným elektrárnám — Finanční rezervy na uzavření elektráren a likvidaci jaderného odpadu — Nepřípustnost žaloby u Soudu — Důvod veřejného pořádku)	8
2008/C 22/15	Věc C-262/06: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 22. listopadu 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesverwaltungsgericht – Německo) – Deutsche Telekom AG v. Spolková republika Německo („Odvětví telekomunikací — Univerzální služba a práva uživatelů — Pojem ‚povinnosti‘, které musí být dočasně zachovány’ — Článek 27 první pododstavec směrnice 2002/21/ES (rámcová směrnice) a čl. 16 odst. 1 písm. a) směrnice 2002/22/ES (směrnice o univerzální službě) — Sazby za poskytování služeb hlasové telefonie — Povinnost získat správní povolení“)	8
2008/C 22/16	Věc C-300/06: Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 6. prosince 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesverwaltungsgericht – Německo) – Ursula Voß v. Land Berlin (Článek 141 ES — Zásada stejné odměny pracovníků a pracovníc — Úředníci — Práce přesčas — Nepřímá diskriminace pracovníc zaměstnaných na částečný úvazek)	9
2008/C 22/17	Věc C-328/06: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 22. listopadu 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Juzgado de lo Mercantil – Španělsko) – Alfredo Nieto Nuño v. Leonci Monlleó Franquet (Ochranné známky — Směrnice 89/104/EHS — Článek 4 odst. 2 písm. d) — Ochranné známky „obecně známé“ v členském státě ve smyslu článku 6bis Pařížské úmluvy — Známost ochranné známky — Zeměpisný rozsah)	9
2008/C 22/18	Věc C-401/06: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 6. prosince 2007 – Komise Evropských společenství v. Spolková republika Německo (Nesplnění povinnosti státem — Daně — Šestá směrnice o DPH — Poskytování služeb — Správce závěti — Místo poskytování služeb — Článek 9 odst. 1 a odst. 2 písm. e))	10
2008/C 22/19	Věc C-417/06 P: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Italská republika v. Komise Evropských společenství (Kasační opravný prostředek — Přípustnost — Strukturální fondy — Financování iniciativ Společenství — Změna orientačních rozdělení — Výkon věci rozsouzené)	10
2008/C 22/20	Věc C-435/06: Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 27. listopadu 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Korkein hallinto-oikeus – Finsko) – C (Soudní spolupráce v občanských věcech — Příslušnost a uznávání a výkon rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské zodpovědnosti — Nařízení (ES) č. 2201/2003 — Věcná a časová působnost — Pojem „občanskoprávní věci“ — Rozhodnutí o převzetí péče o děti a o jejich umístění mimo rodinu — Veřejnoprávní opatření k ochraně dítěte)	11
2008/C 22/21	Věc C-451/06: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 6. prosince 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien – Rakousko) – Gabriele Walderdorff v. Finanzamt Waldviertel (Šestá směrnice o DPH — Článek 13 část B písm. b) — Osvobození od daně — Pacht nebo nájem nemovitého majetku — Pacht rybářského práva)	11
2008/C 22/22	Věc C-486/06: Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 6. prosince 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hof van beroep te Antwerpen – Belgie) – BVBA Van Landeghem v. Belgische Staat (Společný celní sazebník — Kombinovaná nomenklatura — Sazební zařazení zboží — Číslo 8703 a 8704 — Motorové vozidlo typu „pick-up“)	12



2008/C 22/23	Věc C-508/06: Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Republika Malta (Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 96/59/ES — Článek 11 — Nakládání s odpady — Odstraňování polychlorovaných bifenylů a polychlorovaných terfenylů — Neoznámení požadovaných plánů a směrnic) 12	12
2008/C 22/24	Věc C-516/06 P: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 6. prosince 2007 – Komise Evropských společenství v. Ferriere Nord SpA (Kasační opravný prostředek — Hospodářská soutěž — Rozhodnutí Komise — Pokuta — Výkon — Nařízení (EHS) č. 2988/74 — Promlčení — Akt nepříznivě zasahující do právního postavení — Nepřípustnost) 13	13
2008/C 22/25	Věc C-6/07: Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Španělské království (Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2002/74/ES — Ochrana zaměstnanců — Platební neschopnost zaměstnavatele) 13	13
2008/C 22/26	Věc C-34/07: Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Lucemburské velkovévodství (Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2003/109/ES — Státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou dlouhodobými rezidenty — Neprovedení ve stanovené lhůtě) 14	14
2008/C 22/27	Věc C-57/07: Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 6. prosince 2007 – Komise Evropských společenství v. Lucemburské velkovévodství (Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2003/86/ES — Právo na sloučení rodiny — Neprovedení ve stanovené lhůtě) 14	14
2008/C 22/28	Věc C-67/07: Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Francouzská republika (Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2004/24/ES — Tradiční rostlinné léčivé přípravky — Kodex Společenství — Neprovedení ve stanovené lhůtě) 15	15
2008/C 22/29	Věc C-68/07: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 29. listopadu 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Högsta domstolen – Švédsko) – Kerstin Sundelind Lopez v. Miguel Enrique Lopez Lizazo (Nařízení (ES) č. 2201/2003 — Články 3, 6 a 7 — Soudní příslušnost — Uznávání a výkon rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské odpovědnosti — Příslušnost v rozvodových věcech — Odpůrce, který je státním příslušníkem třetího státu a má bydliště na území třetího státu — Vnitrostátní pravidlo exorbitantní příslušnosti) 15	15
2008/C 22/30	Věc C-106/07: Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 6. prosince 2007 – Komise Evropských společenství v. Francouzská republika (Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2000/59/ES — Přístavní zařízení pro lodní odpad a zbytky lodního nákladu — Nevypracování a neprovedení přístavních plánů pro příjem a zpracování odpadu) 16	16
2008/C 22/31	Věc C-112/07: Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Italská republika (Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2004/80/ES — Policejní a soudní spolupráce v trestních věcech — Odškodňování obětí trestných činů — Neprovedení ve stanovené lhůtě) 16	16
2008/C 22/32	Věc C-258/07: Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 6. prosince 2007 – Komise Evropských společenství v. Švédské království (Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2004/18/ES — Postupy při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby — Neprovedení ve stanovené lhůtě) 17	17
2008/C 22/33	Věc C-263/07: Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Lucemburské velkovévodství (Nesplnění povinnosti státem — Nesprávné provedení — Směrnice 96/61/ES — Článek 9 odst. 4 — Článek 13 odst. 1 — Příloha I — Integrovaná prevence a omezování znečištění — Pojmy „využití nejlepší dostupné techniky“ a „pravidelný přezkum podmínek povolení k provozu“) 17	17

2008/C 22/34	Věc C-457/06 P: Usnesení Soudního dvora ze dne 4. října 2007 – Finská republika v. Komise Evropských společenství (Kasační opravný prostředek — Žaloba na neplatnost — Nepřípustnost — Akt nevyvolávající právně závazné účinky — Vlastní zdroje Evropských společenství — Řízení o nesplnění povinnosti — Článek 11 nařízení (ES, Euratom) č. 1150/2000 — Úroky z prodlení — Jednání o dohodě o podmíněčné platbě — Zamítavý dopis) 18	18
2008/C 22/35	Věc C-495/06 P: Usnesení Soudního dvora ze dne 25. října 2007 – Bart Nijs v. Účetní dvůr Evropských společenství (Kasační opravný prostředek — Povýšení — Hodnotící období 2003 — Zpráva o vývoji služebního postupu — Rozhodnutí, kterým se s konečnou platností vystavuje zpráva — Rozhodnutí o povýšení jiného úředníka do platové třídy překladatel-revizor — Návrh na náhradu škody — Kasační opravný prostředek částečně zjevně nepřipustný a částečně zjevně neopodstatněný) 18	18
2008/C 22/36	Věc C-242/07 P: Usnesení Soudního dvora ze dne 8. listopadu 2007 – Belgické království v. Komise Evropských společenství (Kasační opravný prostředek — Lhůta pro podání žaloby — Článek 43 odst. 6 jednacího řádu Soudu — Prvopis žaloby podaný po uplynutí lhůty — Nepřípustnost — Pojem „omluvitelné pochybení“ — Pojem „nahodilá událost“) 19	19
2008/C 22/37	Věc C-502/06 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 13. prosince 2006 Carlosem Correiou de Matosem proti rozsudku Soudu prvního stupně (prvního senátu) vydanému dne 27. září 2006 ve věci T-440/05, Carlos Correia de Matos v. Evropský parlament 19	19
2008/C 22/38	Věc C-440/07 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 24. září 2007 Komisí Evropských společenství proti rozsudku Soudu prvního stupně (čtvrtého rozšířeného senátu) vydanému dne 11. července 2007 ve věci T-351/03 (Schneider Electric SA v. Komise) 19	19
2008/C 22/39	Věc C-443/07 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 28. září 2007 Clarou Centeno Mediavilla, Delphine Fumey, Evou Gerhards, Ionou M. S. Hamilton, Raymondem Hillem, Jeanem Hubym, Patrickem Kleinem, Domenicem Lombardim, Thomaseem Millarem, Miltiadisem Moraitisem, Ansou Norman Palmer, Nicolou Robinson, François-Xavierem Rouxelem, Martou Silva Mendes, Peterem van den Hulem, Fritzem Von Nordheim Nielsenem, Michaělem Zouridakisem proti rozsudku Soudu prvního stupně (čtvrtého rozšířeného senátu) vydanému dne 11. července 2007 ve věci T-58/05, Centeno Mediavilla a další v. Komise Evropských společenství 20	20
2008/C 22/40	Věc C-471/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'État (Belgie) dne 24. října 2007 – Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Servier Benelux SA, Janssen Cilag SA, Pfiizer SA v. Belgický stát – Vedlejší účastnice řízení: Sanofi-Aventis Belgium SA 21	21
2008/C 22/41	Věc C-472/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'Etat (Belgie) dne 24. října 2007 – Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Pfiizer SA, Servier Benelux SA, Sanofi-Aventis Belgium SA v. Belgický stát 22	22
2008/C 22/42	Věc C-473/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'État (Francie) dne 25. října 2007 – Association nationale pour la protection des eaux et rivières – TOS, Association OABA v. Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables – Vedlejší účastnice: Association France Nature Environnement 22	22
2008/C 22/43	Věc C-475/07: Žaloba podaná dne 25. října 2007 – Komise Evropských společenství v. Polská republika 23	23
2008/C 22/44	Věc C-476/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landgericht Berlin (Německo) dne 29. října 2007 – M.C.O. Congress v. suxess GmbH 23	23
2008/C 22/45	Věc C-478/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Handelsgericht Wien (Rakousko) dne 25. října 2007 – Budějovický Budvar, národní podnik v. Rudolf Ammersin GmbH 24	24



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2008/C 22/46	Věc C-485/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Centrale Raad van Beroep (Nizozemsko) dne 5. listopadu 2007 – Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen v. H. Akdas a další	24
2008/C 22/47	Věc C-486/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Corte suprema di cassazione (Itálie) dne 5. listopadu 2007 – Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA) v. Consorzio Agrario di Ravenna Soc. Coop. arl	25
2008/C 22/48	Věc C-489/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Amtsgericht Lahr (Německo) dne 5. listopadu 2007 – Pia Messner v. Firma Stefan Krüger	25
2008/C 22/49	Věc C-491/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landesgericht für Strafsachen Wien (Rakousko) dne 31. října 2007 – Trestní řízení proti Vladimíru Turanskému	26
2008/C 22/50	Věc C-492/07: Žaloba podaná dne 7. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Polská republika	26
2008/C 22/51	Věc C-495/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Oberster Patent- und Markensenat (Rakousko) dne 14. listopadu 2007 – Silberquelle GmbH v. Maselli-Strickmode GmbH	26
2008/C 22/52	Věc C-497/07 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 16. listopadu 2007 Philip Morris Products SA proti rozsudku Soudu prvního stupně (druhého senátu) vydanému dne 12. září 2007 ve věci T-140/06, Philip Morris Products v. OHIM	27
2008/C 22/53	Věc C-498/07 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 16. listopadu 2007 Aceites del Sur-Coosur, S. A., původně Aceites del Sur, S. A. proti rozsudku Soudu prvního stupně (prvního senátu) vydanému dne 12. září 2007 ve věci T-363/04, Koipe Corporación, S. L. v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)	27
2008/C 22/54	Věc C-499/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Rechtbank van eerste aanleg te Brugge (Belgie) dne 16. listopadu 2007 – N.V. Beleggen, Risicokapitaal, Beheer v. Belgische Staat	29
2008/C 22/55	Věc C-502/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Naczelny Sąd Administracyjny (Polská republika) dne 16. listopadu 2007 – K-1 Sp. z o.o. w Toruniu v. Dyrektor Izby Skarbowej w Bydgoszczy	30
2008/C 22/56	Věc C-504/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Supremo Tribunal Administrativo dne 19. listopadu 2007 – Associação Nacional de Transportes Rodoviários de Pesados de Passageiros (Antrop) a další v. Conselho de Ministros a další	31
2008/C 22/57	Věc C-508/07 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 21. listopadu 2007 Cain Cellars, Inc. proti rozsudku Soudu prvního stupně (prvního senátu) vydanému dne 12. září 2007 ve věci T-304/05, Cain Cellars, Inc. v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)	32
2008/C 22/58	Věc C-510/07: Žaloba podaná dne 21. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Belgické království	32
2008/C 22/59	Věc C-511/07: Žaloba podaná dne 21. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Lucemburské velkovévodství	33
2008/C 22/60	Věc C-515/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemsko) dne 22. listopadu 2007 – Vereniging Noordelijke Land- en Tuinbouw Organisatie, další účastník řízení: Staatssecretaris van Financiën	33



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2008/C 22/61	Věc C-517/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná High Court of Justice (Chancery Division) (Spojené království) dne 22. listopadu 2007 – Afton Chemical Limited v. The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs	34
2008/C 22/62	Věc C-520/07 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 22. listopadu 2007 Komisí Evropských společenství proti rozsudku Soudu prvního stupně (čtvrtého rozšířeného senátu) vydanému dne 12. září 2007 ve věci T-196/02, MTU Friedrichshafen GmbH v. Komise Evropských společenství	34
2008/C 22/63	Věc C-523/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Korkein hallinto-oikeus (Finsko) dne 23. listopadu 2007 – A	35
2008/C 22/64	Věc C-527/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Spojené království) dne 28. listopadu 2007 – Generics (UK) Ltd, Regina v. Licensing Authority jednající prostřednictvím Medicines and Healthcare products Regulatory Agency)	36
2008/C 22/65	Věc C-528/07 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 29. listopadu 2007 Association de la presse internationale ASBL (API) proti rozsudku Soudu prvního stupně (velkého senátu) vydanému dne 12. září 2007 ve věci T-36/04, Association de la presse internationale ASBL (API) v. Komise Evropských společenství	36
2008/C 22/66	Věc C-532/07 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 29. listopadu 2007 Komisí Evropských společenství proti rozsudku Soudu prvního stupně (velkého senátu) vydanému dne 12. září 2007 ve věci T-36/04, Association de la presse internationale ASBL v. Komise Evropských společenství	37
2008/C 22/67	Věc C-541/07: Žaloba podaná dne 30. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Řecká republika	38
2008/C 22/68	Věc C-548/07: Žaloba podaná dne 10. prosince 2007 – Komise Evropských společenství v. Řecká republika	38
2008/C 22/69	Věc C-20/07: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 8. října 2007 – Komise Evropských společenství v. Irsko	39
2008/C 22/70	Věc C-145/07: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 8. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Švédské království	39
2008/C 22/71	Věc C-223/07: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 8. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Švédské království	39
Soud prvního stupně		
2008/C 22/72	Věc T-307/04: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 12. prosince 2007 – Pagliacci v. Komise („Úředníci — Otevřené výběrové řízení — Nezapsání na seznam vhodných kandidátů — Porušení oznámení o otevřeném výběrovém řízení — Požadované diplomy a profesionální praxe“)	40
2008/C 22/73	Věc T-66/05: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 11. prosince 2007 – Sack v. Komise („Veřejná služba — Úředník — Žaloba na neplatnost — Příplatek za výkon funkce — Funkce ‚vedoucího oddělení‘ — Rovné zacházení — Povinnost uvést odůvodnění — Jazykový režim“)	40
2008/C 22/74	Věc T-86/05: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 12. prosince 2007 – K & L Ruppert Stiftung v. OHIM – Lopes de Almeida Cunha a další (CORPO livre) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky CORPO LIVRE — Národní a mezinárodní slovní ochranné známky LIVRE — Opožděný důkaz o užívání starších ochranných známek“)	40



2008/C 22/75	Spojené věci T-101/05 a T-111/05: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 12. prosince 2007 – BASF a UCB v. Komise („Hospodářská soutěž — Kartelové dohody v odvětví vitaminových výrobků — Cholinchlorid (vitamin B 4) — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES a článku 53 Dohody o Evropském hospodářském prostoru — Pokuty — Odrazující účinek — Opakování protiprávního jednání — Spolupráce během správního řízení — Jednotné a trvající protiprávní jednání“)	41
2008/C 22/76	Věc T-112/05: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 12. prosince 2007 – Akzo Nobel a další v. Komise („Hospodářská soutěž — Kartelové dohody v odvětví vitaminových výrobků — Cholinchlorid (vitamin B 4) — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES a článku 53 Dohody o Evropském hospodářském prostoru — Přičitatelnost protiprávního jednání“)	41
2008/C 22/77	Věc T-113/05: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 13. prosince 2007 – Angelidis v. Parlament („Veřejná služba — Úředníci — Obsazení pracovního místa v platové třídě A2 — Odmítnutí kandidatury — Porušení podstatných náležitostí — Žaloba na neplatnost — Žaloba na náhradu škody“)	42
2008/C 22/78	Věc T-308/05: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 12. prosince 2007 – Itálie v. Komise („Strukturální fondy — Spolufinancování — Nařízení (ES) č. 1260/1999 a č. 448/2004 — Podmínky způsobilosti záloh vyplácených vnitrostátními orgány v rámci režimů státních podpor nebo v souvislosti s poskytováním podpor — Důkaz o použití prostředků individuálními příjemci — Žaloba na neplatnost — Napadnutelný akt“)	42
2008/C 22/79	Věc T-10/06: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 11. prosince 2007 – Portela & Companhia v. OHIM – Torrens Cuadrado a Gilbert Sanz (Bial) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství Bial — Starší národní slovní ochranná známka BIAL — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 — Důkaz existence starší ochranné známky — Koexistence starších ochranných známek — Návrhové žádání, které mění předmět sporu — Důkazy předložené poprvé až v řízení před Soudem — Náklady vynaložené v řízení před námitkovým oddělením“)	43
2008/C 22/80	Spojené věci T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 a T-69/06: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 12. prosince 2007 – Irsko a další v. Komise („Státní podpory — Směrnice 92/81/EHS — Spotřební daň z minerálních olejů — Minerální oleje používané jako palivo při výrobě oxidu hlinitého (aluminy) — Osвобоzení od daně přiznané francouzskými, irskými a italskými orgány — Nové podpory — Stávající podpory — Povinnost odůvodnění — Zohlednění z úřední povinnosti“)	43
2008/C 22/81	Věc T-117/06: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 12. prosince 2007 – DeTeMedien Deutsche v. OHIM (suchen.de) („Ochranná známka Společenství — Přihláška slovní ochranné známky Společenství suchen.de — Absolutní důvod pro zamítnutí — Nedostatek rozlišovací způsobilosti — Název domény — Článek 7 odst. 1 písm. b) a c) nařízení (ES) č. 40/94“)	44
2008/C 22/82	Věc T-134/06: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 13. prosince 2007 – Xentral v. OHIM – Pages jaunes (PAGESJAUNES.COM) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství PAGESJAUNES.COM — Starší národní obrazová ochranná známka LES PAGES JAUNES — Doménové jméno ‚pagesjaunes.com‘ — Relativní důvod pro zamítnutí zápisu — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94“)	44
2008/C 22/83	Věc T-242/06: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 13. prosince 2007 – Cabrera Sánchez v. OHIM – Industrias Cárnicas Valle (el charcutero artesano) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství el charcutero artesano — Starší národní obrazová ochranná známka El Charcutero — Relativní důvody zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Neexistence podobnosti označení — Článek 8. odst. 1 písm. b) nařízení č. 40/94 (ES)“)	45



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2008/C 22/84	Věc T-326/07 R: Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 4. prosince 2007 – Cheminova a další v. Komise („Předběžné opatření — Směrnice 91/414/EHS — Návrh na odklad provádění — Přípustnost — Nedostatek naléhavosti“)	45
2008/C 22/85	Věc T-414/07: Žaloba podaná dne 19. listopadu 2007 – Euro-Information v. OHIM (Vyobrazení ruky držící lístek se třemi trojúhelníky)	45
2008/C 22/86	Věc T-421/07: Žaloba podaná dne 22. listopadu 2007 – Deutsche Post v. Komise	46
2008/C 22/87	Věc T-425/07: Žaloba podaná dne 16. listopadu 2007 – Agencja Wydawnicza Technopol v. OHIM (100)	46
2008/C 22/88	Věc T-426/07: Žaloba podaná dne 16. listopadu 2007 – Agencja Wydawnicza Technopol v. OHIM (300)	47
2008/C 22/89	Věc T-427/07: Žaloba podaná dne 16. listopadu 2007 – Mirto Corporación Empresarial v. OHIM – Maglificio Barbara (Mirtillino)	47
2008/C 22/90	Věc T-428/07: Žaloba podaná dne 22. listopadu 2007 – Centre d'Étude et de Valorisation des Algues v. Komise	48
2008/C 22/91	Věc T-430/07: Žaloba podaná dne 23. listopadu 2007 – Bodegas Montebello v. OHIM – Montebello (MONTEBELLO RHUM Agricole)	48
2008/C 22/92	Věc T-432/07: Žaloba podaná dne 29. listopadu 2007 – Francie v. Komise	49
2008/C 22/93	Věc T-433/07: Žaloba podaná dne 22. listopadu 2007 – Ryanair v. Komise	49
2008/C 22/94	Věc T-436/07 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 30. listopadu 2007 Nikosem Giannopoulosem proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu vydanému dne 20. září 2007 ve věci F-111/06, Giannopoulos v. Rada	50
2008/C 22/95	Věc T-440/07: Žaloba podaná dne 5. prosince 2007 – Huta Buczek v. Komise	50
2008/C 22/96	Věc T-271/06: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 6. prosince 2007 – Microsoft v. Komise	51

Soud pro veřejnou službu Evropské unie

2008/C 22/97	Věc F-65/05: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhý senát) ze dne 13. prosince 2007 – Wandschneider v. Komise (Veřejná služba — Úředníci — Hodnocení — Posudek o vývoji služebního postupu — Hodnotící období pro rok 2003 — Žaloba na neplatnost — Odůvodnění — Zjevně nesprávné posouzení)	52
2008/C 22/98	Věc F-95/05: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 13. prosince 2007 – N v. Komise (Veřejná služba — Dočasní zaměstnanci — Přijímací řízení — Místo vedoucího správy — Třetí země — Negativní stanovisko lékařské služby)	52
2008/C 22/99	Věc F-130/05: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 13. prosince 2007 – Soares v. Komise (Veřejná služba — Úředníci — Náprava služebního postupu — Neexistence hodnotícího posudku — Porovnávací přezkum zásluh — Žádost na základě čl. 90 odst. 1 služebního řádu — Přípustnost žaloby — Nová a podstatná skutečnost)	53



2008/C 22/100	Věc F-28/06: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu ze dne 13. prosince 2007 – Wandschneider v. Komise (Veřejná služba — Úředníci — Hodnocení — Posudek o vývoji služebního postupu — Hodnotící období pro rok 2004 — Žaloba na neplatnost — Odůvodnění — Zjevně nesprávné posouzení) 53	53
2008/C 22/101	Věc F-42/06: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 13. prosince 2007 – Sundholm v. Komise (Veřejná služba — Úředníci — Hodnocení — Zpráva o vývoji služebního postupu — Hodnotící období 2004 — Cíle a hodnotící kritéria — Náhrada škody) 53	53
2008/C 22/102	Věc F-73/06: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 13. prosince 2007 – Van Neyghem v. Komise (Veřejná služba — Úředníci — Otevřené výběrové řízení — Hodnocení písemné zkoušky — Lhůta pro podání stížnosti — Přípustnost — Povinnost odůvodnění) 54	54
2008/C 22/103	Věc F-108/06: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 13. prosince 2007 – Basili v. Komise (Veřejná služba — Úředníci — Hodnocení — Zpráva o vývoji služebního postupu — Hodnotící období 2004 — Žaloba na neplatnost — Zástupci zaměstnanců — Stanovisko skupiny <i>ad hoc</i>) 54	54
2008/C 22/104	Věc F-27/07: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 13. prosince 2007 – Sundholm v. Komise („Veřejná služba — Úředníci — Hodnocení — Zpráva o vývoji služebního postupu — Hodnotící období 2001/2002 — Nepřítomnost ze zdravotních důvodů — Plnění povinností vyplývajících z rozsudku Soudu prvního stupně — Článek 233 ES“) 54	54
2008/C 22/105	Věc F-40/06: Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 6. prosince 2007 – Marcuccio v. Komise („Veřejná služba — Úředníci — Žádost o informaci o osobních věcech odeslaných z místa zaměstnání do místa bydliště — Nevydání rozhodnutí ve věci — Zjevně neopodstatněný návrh na náhradu škody“) 55	55
2008/C 22/106	Věc F-23/07: Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 19. října 2007 – M v. Evropská agentura pro léčivé přípravky (EMA) (Veřejná služba — Úředníci — Invalidita — Výbor pro otázky invalidity — Odmítnutí svolání — Zjevná nepřipustnost) 55	55
2008/C 22/107	Věc F-99/07: Žaloba podaná dne 28. září 2007 – Bernard v. Europol 55	55
2008/C 22/108	Věc F-108/07: Žaloba podaná dne 15. října 2007 – Nijs v. Účetní dvůr 56	56
2008/C 22/109	Věc F-124/07: Žaloba podaná dne 23. října 2007 – Behmer v. Parlament 56	56
2008/C 22/110	Věc F-126/07: Žaloba podaná dne 30. října 2007 – Van Beers v. Komise 57	57
2008/C 22/111	Věc F-127/07: Žaloba podaná dne 30. října 2007 – Coto Moreno v. Komise 57	57
2008/C 22/112	Věc F-3/07: Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 5. prosince 2007 – Moschonaki v. Fondation euroéenne pour l'amélioration du travail (FEACVT) 58	58
2008/C 22/113	Věc F-71/07: Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 28. listopadu 2007 – Karatzoglou v. Evropská agentura pro obnovu (EAR) 58	58



IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

SOUDNÍ DVŮR

(2008/C 22/01)

Poslední publikace Soudního dvora v Úředním věstníku Evropské unie

Úř. věst. C 8, 12.1.2008

Dřívější publikace

Úř. věst. C 315, 22.12.2007

Úř. věst. C 297, 8.12.2007

Úř. věst. C 283, 24.11.2007

Úř. věst. C 269, 10.11.2007

Úř. věst. C 247, 20.10.2007

Úř. věst. C 235, 6.10.2007

Tyto texty jsou k dispozici na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznámení)

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

SOUDNÍ DVŮR

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 6. prosince 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia – Itálie) – Federconsumatori, Adiconsum, ADOC, Ercole Pietro Zucca (C-463/04) a Associazione Azionariato Diffuso dell'AEM SpA, Filippo Cuccia, Giacomo Fragapane, Pietro Angelo Puggioni, Annamaria Sanchirico, Sandro Sartorio (C-464/04) v. Comune di Milano

(Spojené věci C-463/04 a C-464/04) ⁽¹⁾

(Článek 56 ES — Volný pohyb kapitálu — Omezení — Zprivatizované podniky — Vnitrostátní ustanovení, podle kterých mohou stanovy akciové společnosti poskytovat státu nebo veřejné organizaci majícím podíl na jejím kapitálu právo přímo jmenovat jednoho nebo více členů představenstva)

(2008/C 22/02)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Federconsumatori, Adiconsum, ADOC, Ercole Pietro Zucca (C-463/04) a Associazione Azionariato Diffuso dell'AEM SpA, Filippo Cuccia, Giacomo Fragapane, Pietro Angelo Puggioni, Annamaria Sanchirico, Sandro Sartorio (C-464/04)

Žalovaná: Comune di Milano

Vedlejší účastnice řízení: AEM SpA (C-463/04 a C-464/04), Edison SpA (C-463/04)

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia – Výklad článku 56 ES – Vnitrostátní zákon umožňující veřejnoprávním subjektům jmenovat členy představenstva nebo auditory v privatizovaných podnicích – Použití územním celkem, který má značný podíl v privatizovaném podniku

Výrok

Článek 56 ES musí být vykládán v tom smyslu, že brání takovému vnitrostátnímu ustanovení, jakým je článek 2449 italského občanského zákoníku, podle kterého mohou stanovy akciové společnosti poskytovat státu nebo veřejné organizaci majícím podíl na jejím kapitálu možnost přímo jmenovat jednoho nebo více členů jejího představenstva, které může samo, nebo jako ve věcech v původních řízeních ve spojení s takovým ustanovením, jakým je článek 4 nařízení s mocí zákona č. 332 ze dne 31. května 1994, nyní po změně zákona č. 474 ze dne 30. července 1994, ve znění zákona č. 350 ze dne 24. prosince 2003, který přiznává uvedenému státu nebo organizaci právo účastnit se volby členů představenstva nejmenovaných přímo jimi hlasováním o celé kandidátní listině, umožňovat tomuto státu nebo této organizaci získat nepřiměřené kontrolní pravomoci v poměru k jejich podílu na kapitálu uvedené společnosti.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 249, 14.10.2006.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 6. prosince 2007 – Komise Evropských společenství v. Italská republika

(Věc C-280/05) ⁽¹⁾

(Nesplnění povinnosti státem — Státní podpory — Neslučitelnost se společným trhem — Povinnost navrácení — Neprovedení)

(2008/C 22/03)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: V. Di Bucci a E. Righini, zmocněnci)

Žalovaná: Italská republika (zástupci: I. M. Braguglia, zmocněnec a D. Del Gaizo, advokát)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Porušení článků 2, 3 a 4 rozhodnutí Komise 2004/800/ES ze dne 30. března 2004, kterým se prohlašuje za neslučitelný se společným trhem režim státních podpor prováděný Itálií, který se týká naléhavých opatření na podporu zaměstnanosti v podnicích s finančními potížemi, které podléhají zvláštnímu správnímu řízení a které mají více než 1 000 zaměstnanců (podpora č. CR 62/2003, ex NN 7/2003 – Itálie) (Úř. věst. L 352, s. 10) – Nepřijetí ve stanovené lhůtě opatření nezbytných pro navrácení podpor, které byly prohlášeny za neslučitelné se společným trhem

Výrok

1) *Italská republika tím, že nepřijala ve stanovených lhůtách opatření nezbytná pro navrácení příjemců podpor, které byly prohlášeny za protiprávní a neslučitelné se společným trhem rozhodnutím Komise 2004/800/ES ze dne 30. března 2004 o režimu státní podpory prováděném Itálií, který se týká naléhavých opatření na podporu zaměstnanosti, nesplnila své povinnosti, které pro ni vyplývají z článků 2 a 3 tohoto rozhodnutí.*

2) *Italské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.*

(¹) Úř. věst. C 229, 17.9.2005.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 6. prosince 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Finanzgericht Münster – Německo) – Columbus Container Services BVBA & Co. v. Finanzamt Bielefeld-Innenstadt

(Věc C-298/05) (¹)

(Články 43 ES a 56 ES — Daně z příjmů a z majetku — Podmínky zdanění zisků provozovny umístěné v jiném členském státě — Smlouva o zamezení dvojího zdanění — Metody osvobození nebo započtení daně)

(2008/C 22/04)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Finanzgericht Münster

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Columbus Container Services BVBA & Co.

Žalovaný: Finanzamt Bielefeld-Innenstadt

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Finanzgericht Münster – Výklad článků 43, 56, 57 a 58 Smlouvy o ES – Svoboda usazování a volný pohyb kapitálu – Mezitímní příjmy mající povahu kapitálového vkladu do zahraniční stálé provozovny osoby neomezeně podléhající dani v Německu – Vnitrostátní právní předpisy stanovující započtení daní vybíraných z těchto příjmů v cizině proti vnitrostátní dani v rozporu s ustanoveními smlouvy o zamezení dvojího zdanění uzavřené s Belgií, která stanoví metodu osvobození od daně

Výrok

Články 43 ES a 56 ES musejí být vykládány v tom smyslu, že nebrání daňovým právním předpisům členského státu, na jejichž základě příjmy tuzemského rezidenta pocházející z kapitálových vkladů do provozovny, která má sídlo v jiném členském státě, nejsou navzdory existenci smlouvy o zamezení dvojího zdanění uzavřené s členským státem sídla této provozovny osvobozeny od vnitrostátní daně z příjmu, ale podléhají vnitrostátnímu zdanění se zápočtem daně zaplacené v jiném členském státě.

(¹) Úř. věst. C 271, 29.10.2005.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Rakouská republika

(Věc C-393/05) (¹)

(Ekologické zemědělství — Soukromé kontrolní subjekty — Požadavek provozovny nebo stálé infrastruktury v členském státě, kde jsou poskytovány služby — Odůvodnění — Účast na výkonu veřejné moci — Článek 55 ES — Ochrana spotřebitele)

(2008/C 22/05)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: E. Traversa a G. Braun, zmocněnci)

Žalovaná: Rakouská republika (zástupce: C. Pesendorfer, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Porušení článku 49 ES – Volný pohyb služeb – Požadavek, aby měly soukromé subjekty v oblasti kontroly produktů pocházejících z ekologického zemědělství schválené v jiném členském státě provozovnu nebo stálou infrastrukturu v Rakousku

Výrok

1) Rakouská republika tím, že vyžaduje, aby soukromé subjekty v oblasti kontroly produktů pocházejících z ekologického zemědělství, schválené v jiném členském státě, měly provozovnu na rakouském území, chtějí-li tam poskytovat kontrolní služby, nespĺnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 49 ES.

2) Rakouské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 10, 14.1.2006.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Spolková republika Německo

(Věc C-404/05) (¹)

(Nařízení (EHS) č. 2092/91 — Ekologické zemědělství — Soukromé kontrolní subjekty — Požadavek provozovny nebo stálé infrastruktury v členském státě, kde jsou poskytovány služby — Odůvodnění — Účast na výkonu veřejné moci — Článek 55 ES — Ochrana spotřebitele)

(2008/C 22/06)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: E. Traversa a G. Braun, zmocněnci)

Žalovaná: Spolková republika Německo (zástupci: M. Lumma a C. Schulze-Bahr, zmocněnci)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Porušení článku 49 ES – Volný pohyb služeb – Požadavek, aby kontrolní subjekty v oblasti

ekologického zemědělství, registrované v jiném členském státě, měly v Německu obchodní provozovnu nebo jinou trvalou infrastrukturu

Výrok

1) Spolková republika Německo tím, že vyžaduje, aby soukromé subjekty v oblasti kontroly produktů pocházejících z ekologického zemědělství, schválené v jiném členském státě, měly provozovnu na německém území, chtějí-li tam poskytovat kontrolní služby, nespĺnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 49 ES.

2) Spolkové republice Německo se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 10, 14.1.2006.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 6. prosince 2007 – Komise Evropských společenství v. Spolková republika Německo

(Věc C-456/05) (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Článek 43 ES — Psychoterapeuti poskytující péči hrazenou z povinného zdravotního pojištění — Systém kvót — Odchylná přechodná pravidla — Proporcionalita — Přípustnost)

(2008/C 22/07)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: H. Støvlbæk a S. Grünheid, zmocněnci)

Žalovaná: Spolková republika Německo (zástupci: M. Lumma a U. Forsthoff, zmocněnci)

Předmět

Nesplnění povinnosti státem – Porušení článku 43 ES – Přechodná úprava vydávání povolení psychoterapeutům, která pro získání povolení stanoví podmínku předchozího výkonu činnosti v rámci vnitrostátního systému povinného zdravotního pojištění

Výrok

1) Spolková republika Německo tím, že vyhradila použití přechodných ustanovení nebo „nabytých práv“, na jejichž základě se psychoterapeutům uděluje povolení či oprávnění k výkonu povolání nezávisle na platných pravidlech o uzavírání smluv o hrazení péče z povinného zdravotního pojištění, pouze pro psychoterapeuty, kteří svou činnost vykonávali v některém regionu Německa v rámci německého povinného zdravotního pojištění, a tím, že nezohlednila srovnatelnou nebo obdobnou profesní činnost vykonávanou psychoterapeuty v jiných členských státech, nespĺnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 43 ES.

2) Spolkové republiky Německo se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 86, 8.4.2006.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Beatriz Salvador García v. Komise Evropských společenství

(Věc C-7/06 P) (¹)

(Kasační opravný prostředek — Úředníci — Odměna — Příspěvek za práci v zahraničí — Podmínka stanovená v čl. 4 odst. 1 písm. a) druhé odrážce přílohy VII služebního řádu — Pojem „práce konaná pro některý jiný stát“)

(2008/C 22/08)

Jednací jazyk: španělština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka): Beatriz Salvador García (zástupci: R. García-Gallardo Gil-Forunier, D. Domínguez Pérez a A. Sayagués Torres, advokáti)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství (zástupci: J. Currall, zmocněnec, J. Gutiérrez Gisbert, J. Rivas Andrés a M. Canal, advokáti)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (prvního senátu) ze dne 25. října 2005, Salvador García v. Komise (T-205/02), kterým byla zamítnuta žaloba směřující ke zrušení rozhodnutí Komise ze dne 27. března 2002, jímž se navrhovatelce zamítá nárok na příspěvek za

práci v zahraničí stanovený v článku 4 přílohy VII služebního řádu úředníků Evropských společenství, jakož i na příspěvky s ním spojené

Výrok

1) Kasační opravný prostředek se zamítá.

2) Beatriz Salvador García se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 60, 11.3.2006.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Anna Herrero Romeu v. Komise Evropských společenství

(Věc C-8/06 P) (¹)

(Kasační opravný prostředek — Úředníci — Odměna — Příspěvek za práci v zahraničí — Podmínka stanovená v čl. 4 odst. 1 písm. a) druhé odrážce přílohy VII služebního řádu — Pojem „práce konaná pro některý jiný stát“)

(2008/C 22/09)

Jednací jazyk: španělština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka): Anna Herrero Romeu (zástupci: R. García-Gallardo Gil-Forunier, D. Domínguez Pérez a A. Sayagués Torres, advokáti)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství (zástupci: J. Currall, zmocněnec, J. Gutiérrez Gisbert, J. Rivas Andrés a M. Canal, advokáti)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (prvního senátu) ze dne 25. října 2005, Herrero Romeu v. Komise (T-298/02), kterým byla zamítnuta žaloba směřující ke zrušení rozhodnutí Komise ze dne 10. června 2002, jímž se navrhovatelce zamítá nárok na příspěvek za práci v zahraničí stanovený v článku 4 přílohy VII služebního řádu úředníků Evropských společenství, jakož i na příspěvky s ním spojené

Výrok

- 1) *Kasační opravný prostředek se zamítá.*
- 2) *Anně Herrero Romeu se ukládá náhrada nákladů řízení.*

(¹) Úř. věst. C 60, 11.3.2006.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Tomás Salazar Brier v. Komise Evropských společenství

(Věc C-9/06 P) (¹)

(Kasační opravný prostředek — Úředníci — Odměna — Příspěvek za práci v zahraničí — Podmínka stanovená v čl. 4 odst. 1 písm. a) druhé odrážce přílohy VII služebního řádu — Pojem „práce konaná pro některý jiný stát“)

(2008/C 22/10)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatel): Tomás Salazar Brier (zástupci: R. García-Gallardo Gil-Fournier, D. Domínguez Pérez a A. Sayagués Torres, advokáti)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství (zástupci: J. Currall, zmocněnec, J. Gutiérrez Gisbert, J. Rivas Andrés a M. Canal, advokáti)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (prvního senátu) ze dne 25. října 2005, Salazar Brier v. Komise (T-83/03), kterým byla zamítnuta žaloba směřující ke zrušení rozhodnutí Komise ze dne 24. února 2003, jímž se konkludentně zamítá stížnost navrhovatele, a ze dne 24. března 2003, jímž se zamítá výslovně, jimiž se mu zamítá nárok na příspěvek za práci v zahraničí stanovený v článku 4 přílohy VII služebního řádu úředníků Evropských společenství, jakož i na příspěvky s ním spojené

Výrok

- 1) *Kasační opravný prostředek se zamítá.*

- 2) *Tomási Salazar Brierovi se ukládá náhrada nákladů řízení.*

(¹) Úř. věst. C 60, 11.3.2006.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Rafael de Bustamante Tello v. Rada Evropské unie

(Věc C-10/06 P) (¹)

(Kasační opravný prostředek — Úředníci — Odměna — Příspěvek za práci v zahraničí — Podmínka stanovená v čl. 4 odst. 1 písm. a) druhé odrážce přílohy VII služebního řádu — Pojem „práce konaná pro některý jiný stát“)

(2008/C 22/11)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatel): Rafael de Bustamante Tello (zástupci: R. García-Gallardo Gil-Fornier, D. Domínguez Pérez a A. Sayagués Torres, advokáti)

Další účastnice řízení: Rada Evropské unie (zástupci: M. Simm a D. Canga Fano, zmocněnec)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (prvního senátu) ze dne 25. října 2005, de Bustamante Tello v. Rada (T-368/03), kterým byla zamítnuta žaloba směřující ke zrušení rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2003, jímž se navrhovateli zamítá nárok na příspěvek za práci v zahraničí stanovený v článku 4 přílohy VII služebního řádu úředníků Evropských společenství, jakož i na příspěvky s ním spojené

Výrok

- 1) *Kasační opravný prostředek se zamítá.*
- 2) *Rafaelu de Bustamante Tellovi se ukládá náhrada nákladů řízení.*

(¹) Úř. věst. C 60, 11.3.2006.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 6. prosince 2007 – Luigi Marcuccio v. Komise Evropských společenství

(Věc C-59/06 P) ⁽¹⁾

(Kasační opravný prostředek — Úředník — Zaměstnání ve třetí zemi — Přeložení pracovního místa a jeho držitele — Zásada dodržení práv obhajoby — Rozsah — Důkazní břemeno)

(2008/C 22/12)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Luigi Marcuccio (zástupce: L. Garofalo, advokát)

Další účastníci řízení: Komise Evropských společenství (zástupci: J. Currall a C. Berardis-Kayser, zmocněnci, A. Dal Ferro, advokát)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek proti rozsudku Soudu prvního stupně (pátého senátu) ze dne 24. listopadu 2005, Marcuccio v. Komise (T-236/02), kterým Soud zamítl žalobu směřující ke zrušení rozhodnutí Komise o odvolání žalobce z delegace Komise v Luandě (Angola) a opětném přidělení do sídla v Bruselu, jakož i žádost o náhradu škody

Výrok

- 1) Rozsudek Soudu prvního stupně Evropských společenství ze dne 24. listopadu 2005, Marcuccio v. Komise (T-236/02), se zrušuje.
- 2) Věc se vrací zpět Soudu prvního stupně Evropských společenství.
- 3) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 96 ze dne 22.4.2006.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Italská republika

(Věc C-119/06) ⁽¹⁾

(Nesplnění povinnosti členským státem — Porušení směrnice 92/50/EHS o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na služby — Zadání veřejné zakázky bez jejího vyhlášení — Zadání zakázky na služby zdravotní dopravy v Toskánsku)

(2008/C 22/13)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: X. Lewis a D. Recchia, zmocněnci, M. Mollica, advokát)

Žalovaná: Italská republika (zástupci: I. Braguglia, zmocněnec, G. Fiengo a S. Varone, advokáti)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti členským státem – Porušení článků 11, 15 a 17 směrnice Rady 92/50/EHS ze dne 18. června 1992 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na služby (Úř. věst. L 209, s. 1; Zvl. vyd. 06/01, s. 322) – Zadání zakázky bez zveřejnění příslušného vyhlášení – Zadání zakázky na služby zdravotní dopravy v Toskánsku.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Komisi Evropských společenství se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 131, 3.6.2006.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH, Stadtwerke Uelzen GmbH v. Komise Evropských společenství, E.ON Kernkraft GmbH, RWE Power AG, EnBW Energie Baden-Württemberg AG, Vattenfall Europe Nuclear Energy GmbH, původně Hamburgische Electricitäts-WerkeAG

(Věc C-176/06 P) ⁽¹⁾

(Kasační opravný prostředek — Údajně udělená podpora německými orgány jaderným elektrárnám — Finanční rezervy na uzavření elektráren a likvidaci jaderného odpadu — Nepřípustnost žaloby u Soudu — Důvod veřejného pořádku)

(2008/C 22/14)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek: Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH, Stadtwerke Uelzen GmbH (zástupci: D. Fouquet a P. Becker, Rechtsanwälte)

Další účastníci řízení: Komise Evropských společenství (zástupce: V. Kreuzschitz, zmocněnec), E.ON Kernkraft GmbH, RWE Power AG, EnBW Energie Baden-Württemberg AG, Vattenfall Europe Nuclear Energy GmbH, původně Hamburgische Electricitäts-WerkeAG (zástupci: U. Karpenstein a D. Sellner, Rechtsanwälte)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (čtvrtého senátu) ze dne 26. ledna 2006 ve věci Stadtwerke Schwäbisch Hall a další v. Komise (T-92/02), jímž Soud zamítl žalobu směřující ke zrušení rozhodnutí Komise K(2001) 3967 konečné ze dne 11. prosince 2001, jímž bylo konstatováno, že německý režim daňových osvobození rezerv tvořených jadernými elektrárnami za účelem likvidace jejich radioaktivního odpadu a jejich uzavření nepředstavuje státní podporu ve smyslu čl. 87 odst. 1 ES – Povinnost Komise zahájit kontradiktorní řízení upravené v čl. 88 odst. 2 ES v případě obtíží při posuzování nebo při pochybnostech.

Výrok

- 1) Rozsudek Soudu prvního stupně Evropských společenství ze dne 26. ledna 2006, Stadtwerke Schwäbisch Hall a další v. Komise (T-92/02) se zrušuje.
- 2) Žaloba podaná Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH a Stadtwerke Uelzen GmbH u Soudu prvního stupně Evropských společenství a směřující ke zrušení rozhodnutí Komise K(2001) 3967 konečné ze dne 11. prosince 2001, jímž bylo konstatováno, že německý režim daňových osvobození rezerv tvořených jadernými elektrárnami za účelem úplné bezpečné likvidace jejich radioaktivního odpadu a jejich uzavření nepředstavuje státní podporu ve smyslu čl. 87 odst. 1 ES, se zamítá jako nepřipustná.

- 3) Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH a Stadtwerke Uelzen GmbH se ukládá náhrada nákladů řízení v obou stupních.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 131, 3.6.2006.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 22. listopadu 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesverwaltungsgericht – Německo) – Deutsche Telekom AG v. Spolková republika Německo

(Věc C-262/06) ⁽¹⁾

(„Odvětví telekomunikací — Univerzální služba a práva uživatelů — Pojem ‚povinnosti‘, které musí být dočasně zachovány“ — Článek 27 první pododstavec směrnice 2002/21/ES (rámcová směrnice) a čl. 16 odst. 1 písm. a) směrnice 2002/22/ES (směrnice o univerzální službě) — Sazby za poskytování služeb hlasové telefonie — Povinnost získat správní povolení“)

(2008/C 22/15)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundesverwaltungsgericht

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Deutsche Telekom AG

Žalovaná: Spolková republika Německo

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Bundesverwaltungsgericht – Výklad čl. 27 prvního pododstavce směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/21/ES ze dne 7. března 2002 o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací (rámcová směrnice) (Úř. věst. L 108, s. 33; Zvl. vyd. 13/29, s. 349), jakož i čl. 16 odst. 1 písm. a) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/22/ES ze dne 7. března 2002 o univerzální službě a právech uživatelů týkajících se sítí a služeb elektronických komunikací (směrnice o univerzální službě) (Úř. věst. L 108, s. 51; Zvl. vyd. 13/29, s. 367) – Pojem „povinnosti“, jež mají být po přechodnou dobu zachovány v členských státech – Dříve existující režim povolování zpoplatnění hlasových telefonních služeb poskytovaných koncovým uživatelům podnikem s dominantním postavením

Výrok

Článek 27 první pododstavec směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/21/ES ze dne 7. března 2002 o společném předpisovém rámci pro síť a služby elektronických komunikací (rámcová směrnice) a čl. 16 odst. 1 písm. a) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/22/ES ze dne 7. března 2002 o univerzální službě a právech uživatelů týkajících se sítí a služeb elektronických komunikací (směrnice o univerzální službě) musí být vykládány tak, že taková zákonná povinnost získat povolení týkající se sazeb za služby hlasové telefonie pro koncové uživatele poskytované podniky, které mají na tomto trhu dominantní postavení, jaká je stanovena v § 25 zákona ze dne 25. července 1996 o telekomunikacích (Telekommunikationsgesetz), zavedená vnitrostátní právní úpravou, která předcházela novému předpisovému rámci vyplývajícímu z uvedených směrnic, jakož i správní akty potvrzující tuto povinnost musí být dočasně zachovány.

(¹) Úř. věst. C 212, 2.9.2006.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 6. prosince 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesverwaltungsgericht – Německo) – Ursula Voß v. Land Berlin

(Věc C-300/06) (¹)

(Článek 141 ES — Zásada stejné odměny pracovníků a pracovníc — Úředníci — Práce přesčas — Nepřímá diskriminace pracovníc zaměstnaných na částečný úvazek)

(2008/C 22/16)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundesverwaltungsgericht

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Ursula Voß

Žalovaná: Land Berlin

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Bundesverwaltungsgericht (Německo) – Výklad článku 141 Smlouvy o ES – Vnitrostátní právní předpisy, podle kterých jak pracovníci na plný úvazek, tak pracovníci na částečný úvazek pobírají za hodiny práce přesčas nižší odměnu, než je odměna, jakou pobírají za hodiny běžné pracovní doby – Nižší odměna učitelky, která je úřednicí pracující na částečný úvazek, avšak přesčas, než je odměna, kterou by pobírala, kdyby odpracovala stejný počet

hodin v rámci zaměstnání na plný úvazek – Nepřímá diskriminace pracovníc

Výrok

Článek 141 ES musí být vykládán v tom smyslu, že brání takové vnitrostátní právní úpravě v oblasti odměňování úředníků, jako je právní úprava dotčená v původním řízení, která jednak definuje hodiny práce přesčas odpracované jak úředníky zaměstnanými na plný úvazek, tak úředníky zaměstnanými na částečný úvazek jako hodiny, které tito úředníci odpracují nad rámec své individuální pracovní doby, a jednak stanoví za tyto hodiny nižší sazbu odměny, než je hodinová sazba odměny za hodiny odpracované v rámci individuální pracovní doby, takže úředníci zaměstnaní na částečný úvazek jsou odměňováni méně než úředníci zaměstnaní na plný úvazek, co se týče hodin, které odpracují nad rámec své individuální pracovní doby a až do výše počtu hodin, které je povinen odpracovat úředník zaměstnaný na plný úvazek v rámci své pracovní doby, v případě, že:

— mezi všemi pracovníky podléhajícími uvedené právní úpravě je dotčen značně vyšší procentní podíl žen než mužů

a

— rozdílné zacházení není odůvodněno objektivními faktory prostými jakékoliv diskriminace na základě pohlaví.

(¹) Úř. věst. C 96, 22.4.2006.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 22. listopadu 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Juzgado de lo Mercantil – Španělsko) – Alfredo Nieto Nuño v. Leonci Monlleó Franquet

(Věc C-328/06) (¹)

(Ochranné známky — Směrnice 89/104/EHS — Článek 4 odst. 2 písm. d) — Ochranné známky „obecně známé“ v členském státě ve smyslu článku 6bis Pařížské úmluvy — Známost ochranné známky — Zeměpisný rozsah)

(2008/C 22/17)

Jednací jazyk: španělština

Předkládající soud

Juzgado de lo Mercantil

Účastníci původního řízení

Žalobce: Alfredo Nieto Nuño

Žalovaný: Leonci Monlleó Franquet

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Juzgado de lo Mercantil – Výklad článku 4 směrnice Rady 89/104/EHS ze dne 21. prosince 1988, kterou se sblíží právní předpisy členských států o ochranných známkách (Úř. věst. L 40, s. 1) – Pojem „obecná známost“ – Možnost, aby ochranná známka byla známá a užívaná na omezeném území, jako je samosprávné společenství, region, „kraj“ či město, v závislosti na tom, jaký výrobek či služba jsou ochrannou známkou chráněny a jakým adresátům je ochranná známka skutečně určena

Výrok

Článek 4 odst. 2 písm. d) první směrnice Rady 89/104/EHS ze dne 21. prosince 1988, kterou se sblíží právní předpisy členských států o ochranných známkách, musí být vykládán tak, že starší ochranná známka musí být obecně známá na celém území členského státu zápisu nebo na podstatné části tohoto území.

(¹) Úř. věst. C 237, 30.9.2006.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 6. prosince 2007 – Komise Evropských společenství v. Spolková republika Německo

(Věc C-401/06) (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Daně — Šestá směrnice o DPH — Poskytování služeb — Správce závěti — Místo poskytování služeb — Článek 9 odst. 1 a odst. 2 písm. e)

(2008/C 22/18)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupce: D. Triantafyllou, zmocněnec)

Žalovaná: Spolková republika Německo (zástupce: M. Lumma, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Porušení čl. 9 odst. 2 písm. e) šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (Úř. věst. L 145, s. 1; Zvl. vyd. 09/01, s. 23) – Služby poskytované správci závěti zákazníkům usazeným mimo Společenství, nebo osobám povinným k dani usazeným ve Společenství, ale nikoliv ve stejné zemi jako dodavatel – Místo poskytování služeb – Kvalifikace činnosti správce závěti

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Komise Evropských společenství ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení Spolkové republiky Německo.

(¹) Úř. věst. C 294, 2.12.2006.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Italská republika v. Komise Evropských společenství

(Věc C-417/06 P) (¹)

(Kasační opravný prostředek — Připustnost — Strukturální fondy — Financování iniciativ Společenství — Změna orientačních rozdělení — Výkon věci rozsouzené)

(2008/C 22/19)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Italská republika (zástupci: I. Braguglia, zmocněnec, D. Del Gaizo a G. Albenzio, avvocati dello Stato)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství (zástupci: E. de March a L. Flynn, zmocněnci, A. Dal Ferro, avvocato)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (čtvrtého senátu) ze dne 13. července 2006, Itálie v. Komise (T-225/04), kterým Soud zamítl žalobu na neplatnost rozhodnutí Komise K(2003)3971 konečné ze dne 26. listopadu 2003, kterým se stanoví rozdělení vyhrazených prostředků mezi členské státy v rámci iniciativ Společenství pro období roků 1994–1999, jakož i všech souvisejících a předcházejících aktů.

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Italská republika ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Komisí Evropských společenství.

(¹) Úř. věst. C 310, 16.12.2006.

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 27. listopadu 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Korkein hallinto-oikeus – Finsko) – C

(Věc C-435/06) ⁽¹⁾

(Soudní spolupráce v občanských věcech — Příslušnost a uznávání a výkon rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské zodpovědnosti — Nařízení (ES) č. 2201/2003 — Věcná a časová působnost — Pojem „občanskoprávní věci“ — Rozhodnutí o převzetí péče o děti a o jejich umístění mimo rodinu — Veřejnoprávní opatření k ochraně dítěte)

(2008/C 22/20)

Jednací jazyk: finština

Předkládající soud

Korkein hallinto-oikeus

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: C

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Korkein hallinto-oikeus – Výklad čl. 1 odst. 1 písm. b), odst. 2 písm. d) a článku 64 nařízení Rady (ES) č. 2201/2003 ze dne 27. listopadu 2003 o příslušnosti a uznávání a výkonu rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské zodpovědnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1347/2000 (Úř. věst. L 338, s. 1; Zvl. vyd. 19/06, s. 243) – Věcná působnost – Uznání a výkon správního rozhodnutí, potvrzeného soudním rozhodnutím, týkajícího se úředního umístění dětí mimo rodinu – Veřejnoprávní opatření k ochraně dítěte

Výrok

- 1) Článek 1 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 2201/2003 ze dne 27. listopadu 2003 o příslušnosti a uznávání a výkonu rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské zodpovědnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1347/2000, ve znění nařízení Rady (ES) č. 2116/2004 ze dne 2. prosince 2004, musí být vykládán tak, že jedině rozhodnutí, které nařizuje okamžité převzetí péče o dítě a jeho umístění mimo vlastní rodinu do pěstounské rodiny, spadá pod pojem „občanskoprávní věci“ ve smyslu tohoto ustanovení, pokud toto rozhodnutí bylo přijato v rámci pravidel veřejného práva na ochranu dítěte.
- 2) Nařízení č. 2201/2003, ve znění nařízení č. 2116/2004, musí být vykládáno tak, že harmonizovanou vnitrostátní úpravu týkající se uznávání a výkonu správních rozhodnutí o převzetí péče o osoby

a o jejich umístění, přijatou v rámci severské spolupráce, nelze použít na rozhodnutí o převzetí péče o dítě, které spadá do působnosti tohoto nařízení.

- 3) S výhradou posouzení skutkového stavu, k němuž je příslušný pouze předkládající soud, musí být nařízení č. 2201/2003, ve znění nařízení č. 2116/2004, vykládáno tak, že je použitelné *ratione temporis* v takové věci, jako je věc v původním řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 326, 30.12.2006.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 6. prosince 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien – Rakousko) – Gabriele Walderdorff v. Finanzamt Waldviertel

(Věc C-451/06) ⁽¹⁾

(Šestá směrnice o DPH — Článek 13 část B písm. b) — Osvobození od daně — Pacht nebo nájem nemovitého majetku — Pacht rybářského práva)

(2008/C 22/21)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Gabriele Walderdorff

Žalovaný: Finanzamt Waldviertel

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien – Výklad čl. 13 části B písm. b) směrnice 77/388/EHS: Šestá směrnice Rady ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (Úř. věst. L 145, s. 1; Zvl. vyd. 09/01, s. 23) – Osvobození od daně – Pojem poskytování služeb souvisejících s nemovitým majetkem – Pacht a postoupení rybářského práva za úplaty

Výrok

Článek 13 část B písm. b) šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně musí být vykládán tak, že poskytnutí oprávnění k výkonu rybolovu za úplatu na základě pachtovní smlouvy uzavřené na dobu deseti let vlastníkem vodní plochy, pro kterou bylo toto oprávnění uděleno, jakož i majitelem rybářského práva k vodní ploše, která je veřejným majetkem, nepředstavuje pacht ani nájem nemovitého majetku, pokud toto oprávnění nepropůjčuje právo užívat dotyčný nemovitý majetek a vyloučit jakoukoli další osobu z výkonu takového práva.

(¹) Úř. věst. C 326, 30.12.2006.

Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 6. prosince 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hof van beroep te Antwerpen – Belgie) – BVBA Van Landeghem v. Belgische Staat

(Věc C-486/06) (¹)

(Společný celní sazebník — Kombinovaná nomenklatura — Sazební zařazení zboží — Čísla 8703 a 8704 — Motorové vozidlo typu „pick-up“)

(2008/C 22/22)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Hof van beroep te Antwerpen

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: BVBA Van Landeghem

Žalovaný: Belgische Staat

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Hof van beroep te Antwerpen – Výklad nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, s. 1) – Čísla 8703 a 8704 – Zařazení motorového vozidla typu „pick-up“ tvořeného uzavřenou kabinou, která slouží jako prostor pro cestující a nákladovým prostorem nižším než 50 cm, vybaveného luxusním interiérem, brzdovým systémem ABS, benzínovým motorem od 4 do 8 litrů, pohonem 4 x 4 a luxusními sportovními koly

Výrok

Taková vozidla typu „pick-up“, jako jsou vozidla dotčená v původním řízení, která se skládají jednak z uzavřené kabiny, která slouží jako prostor pro cestující, v níž se za sedadlem nebo sedací lavicí řidiče nacházejí sklápěcí nebo odnímatelná sedadla s trojbodovými bezpečnostními pásy, a jednak z nákladního prostoru odděleného od kabiny, který není vyšší než 50 cm, může být otevřen jen ze zadní strany a nemá žádné zařízení k upevnění nákladu, která mají velmi luxusní interiér s rozsáhlým vybavením (zejména elektricky nastavitelná kožená sedadla, elektricky ovládaná zrcátka a okna, jakož i stereo zařízení s CD přehrávačem) a která jsou vybavena protiblokovacím brzdovým systémem (ABS), benzínovým motorem o objemu válců od 4 do 8 litrů s automatickou převodovkou a velmi vysokou spotřebou paliva, náhonem na čtyři kola, jakož i luxusními „sportovními“ koly, je nutno podle jejich obecného vzhledu a všech jejich charakteristických znaků zařadit do čísla 8703 kombinované nomenklatury uvedené v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku, ve znění příloh nařízení Komise (ES) č. 3115/94 ze dne 20. prosince 1994, nařízení Komise (ES) č. 3009/95 ze dne 22. prosince 1995 a nařízení Komise (ES) č. 1734/96 ze dne 9. září 1996.

(¹) Úř. věst. C 20, 27.1.2007.

Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Republika Malta

(Věc C-508/06) (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 96/59/ES — Článek 11 — Nakládání s odpady — Odstraňování polychlorovaných bifenyly a polychlorovaných terfenylů — Neoznámení požadovaných plánů a směrnic)

(2008/C 22/23)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Konstantinidis a D. Lawunmi, zmocněnci)

Žalovaná: Republika Malta (zástupci: S. Camilleri a L. Farrugia, zmocněnci)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Článek 11 směrnice Rady 96/59/ES ze dne 16. září 1996 o odstraňování polychlorovaných bifenyly a polychlorovaných terfenylů (PCB/PCT) (Úř. věst. 1996, L 243, s. 31; Zvl. vyd. 15/03, s. 75) – Nevypracování plánů, směrnic a souhrnů inventur upravených směrnicí a jejich nesdělení Komisi ve stanovené lhůtě

Výrok

- 1) Republika Malta tím, že neoznámila plány a směrnice požadované v článku 11 směrnice Rady 96/59/ES ze dne 16. září 1996 o odstraňování polychlorovaných bifenyliů a polychlorovaných terfenylů (PCB a PCT), nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z tohoto článku 11 ve spojení s článkem 54 Aktu o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie.
- 2) Republika Malta se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 56, 10.3.2007.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 6. prosince 2007 – Komise Evropských společenství v. Ferriere Nord SpA

(Věc C-516/06 P) (¹)

(Kasační opravný prostředek — Hospodářská soutěž — Rozhodnutí Komise — Pokuta — Výkon — Nařízení (EHS) č. 2988/74 — Promlčení — Akt nepříznivě zasahující do právního postavení — Nepřípustnost)

(2008/C 22/24)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Komise Evropských společenství (zástupci: V. Di Bucci a F. Amato, zmocněnci)

Další účastnice řízení: Ferriere Nord SpA (zástupci: W. Viscardini a G. Donà, advokáti)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (prvního senátu) ze dne 27. září 2006, Ferriere Nord SpA v. Komise, (T-153/04), kterým Soud zrušil rozhodnutí Komise sdělená poštou dne 5. února a telefaxem dne 13. dubna 2004, týkající se nezaplaceného zůstatku pokuty uložené Ferriere Nord SpA rozhodnutím Komise 89/515/EHS ze dne 2. srpna 1989 v řízení podle článku 85 Smlouvy EHS (IV/31.553 – betonářské výztužné rohože)

Výrok

- 1) Rozsudek Soudu prvního stupně Evropských společenství ze dne 27. září 2006, Ferriere Nord v. Komise (T-153/04), se zrušuje.
- 2) Žaloba na neplatnost podaná Ferriere Nord SpA proti rozhodnutím Komise Evropských společenství oznámeným dopisem ze dne 5. února 2004 a faxem ze dne 13. dubna 2004, týkajícím se neuhrazeného zůstatku pokuty uložené Ferriere Nord SpA rozhodnutím Komise 89/515/EHS ze dne 2. srpna 1989 v řízení podle článku 85 Smlouvy o EHS (IV/31.553 – Ocelové svařované pletivo) je nepřijatelná.
- 3) Ferriere Nord SpA se ukládá náhrada nákladů řízení vzniklých v obou stupních.

(¹) Úř. věst. C 42, 24.2.2007.

Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Španělské království

(Věc C-6/07) (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2002/74/ES — Ochrana zaměstnanců — Platební neschopnost zaměstnavatele)

(2008/C 22/25)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: J. Enegren a R. Vidal Puig, zmocněnci)

Žalované: Španělské království (zástupce: F. Díez Moreno, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Nepřijetí ve stanovené lhůtě ustanovení nezbytných k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/74/ES ze dne 23. září 2002, kterou se mění směrnice Rady 80/987/EHS o sblížení právních předpisů členských států týkajících se ochrany zaměstnanců v případě platební neschopnosti zaměstnavatele (Úř. věst. L 270, s. 10; Zvl. vyd. 05/01, s. 217)

Výrok

1) Španělské království tím, že ve stanovené lhůtě nepřijalo všechna právní a správní ustanovení nezbytná k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/74/ES ze dne 23. září 2002, kterou se mění směrnice Rady 80/987/EHS o sblížení právních předpisů členských států týkajících se ochrany zaměstnanců v případě platební neschopnosti zaměstnavatele, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z této směrnice.

2) Španělskému království se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 56, 10.3.2007.

Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Lucemburské velkovévodství

(Věc C-34/07) (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2003/109/ES — Státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou dlouhodobými rezidenty — Neprovedení ve stanovené lhůtě)

(2008/C 22/26)

Jednacím jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupce: M. Condou-Durande, zmocněnec)

Žalovaný: Lucemburské velkovévodství (zástupce: C. Schiltz, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Nepřijetí předpisů nezbytných pro dosažení souladu se směrnicí Rady 2003/109/ES ze dne 25. listopadu 2003 o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícím rezidenty (Úř. věst. L 16 s. 44; Zvl. vyd. 19/06, s. 272) ve stanovené lhůtě

Výrok

1) Lucemburské velkovévodství tím, že ve stanovené lhůtě nepřijalo právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Rady 2003/109/ES ze dne 25. listopadu 2003 o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobýva-

jícími rezidenty, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z této směrnice.

2) Lucemburskému velkovévodství se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 69, 24.3.2007.

Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 6. prosince 2007 – Komise Evropských společenství v. Lucemburské velkovévodství

(Věc C-57/07) (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2003/86/ES — Právo na sloučení rodiny — Neprovedení ve stanovené lhůtě)

(2008/C 22/27)

Jednacím jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupce: M. Condou-Durande, zmocněnec)

Žalovaný: Lucemburské velkovévodství (zástupce: C. Schiltz, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Nepřijetí předpisů nezbytných k dosažení souladu se směrnicí Rady 2003/86/ES ze dne 22. září 2003 o právu na sloučení rodiny (Úř. věst. L 251, s. 12; Zvl. vyd. 19/06, s. 224) ve stanovené lhůtě.

Výrok

1) Lucemburské velkovévodství tím, že ve stanovené lhůtě nepřijalo právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Rady 2003/86/ES ze dne 22. září 2003 o právu na sloučení rodiny, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z této směrnice.

2) Lucemburskému velkovévodství se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 95, 28.4.2007.

Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Francouzská republika

(Věc C-67/07) ⁽¹⁾

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2004/24/ES — Tradiční rostlinné léčivé přípravky — Kodex Společenství — Nprovedení ve stanovené lhůtě)

(2008/C 22/28)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupce: B. Stromsky, zmocněnec)

Žalovaná: Francouzská republika (zástupci: G. de Bergues a R. Loosli-Surrans, zmocněnci)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Nepřijetí ve stanovené lhůtě právních předpisů nezbytných pro dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/24/ES ze dne 31. března 2004, kterou se mění směrnice 2001/83/ES o kodexu Společenství týkajícím se humánních léčivých přípravků, pokud jde o tradiční rostlinné léčivé přípravky (Úř. věst. L 136, s. 85; Zvl. vyd. 13/34, s. 313).

Výrok

- 1) Francouzská republika tím, že ve stanovené lhůtě nepřijala právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/24/ES ze dne 31. března 2004, kterou se mění směrnice 2001/83/ES o kodexu Společenství týkajícím se humánních léčivých přípravků, pokud jde o tradiční rostlinné léčivé přípravky, nespĺnila povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice.
- 2) Francouzské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 95, 28.4.2007.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 29. listopadu 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Högsta domstolen – Švédsko) – Kerstin Sundelind Lopez v. Miguel Enrique Lopez Lizazo

(Věc C-68/07) ⁽¹⁾

(Nařízení (ES) č. 2201/2003 — Články 3, 6 a 7 — Soudní příslušnost — Uznávání a výkon rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské odpovědnosti — Příslušnost v rozvodových věcech — Odpůrce, který je státním příslušníkem třetího státu a má bydliště na území třetího státu — Vnitrostátní pravidlo exorbitantní příslušnosti)

(2008/C 22/29)

Jednací jazyk: švédština

Předkládající soud

Högsta domstolen

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Kerstin Sundelind Lopez

Žalovaný: Miguel Enrique Lopez Lizazo

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí předběžné otázky – Högsta domstolen – Výklad článků 3, 6 a 7 nařízení Rady (ES) č. 2201/2003 ze dne 27. listopadu 2003 o příslušnosti a uznávání a výkonu rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské zodpovědnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1347/2000 (Úř. věst. L 338, s. 1) – Příslušnost v rozvodových věcech, když odpůrce nemá bydliště na území členského státu ani není občanem členského státu

Výrok

Články 6 a 7 nařízení Rady (ES) ze dne 27. listopadu 2003 o příslušnosti a uznávání a výkonu rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské zodpovědnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1347/2000, které bylo pozměněno nařízením Rady (ES) č. 2116/2004 ze dne 2. prosince 2004 s ohledem na smlouvy se Svatým stolcem, musí být vykládány v tom smyslu, že v rámci rozvodového řízení, pokud odpůrce nemá ani obvyklé bydliště v některém členském státě, ani není státním příslušníkem některého členského státu, nemohou soudy členského státu zakládat svou příslušnost k rozhodnutí o tomto návrhu na svém vnitrostátním právu, pokud jsou podle článku 3 uvedeného nařízení příslušné soudy jiného členského státu.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 82, 14.4.2007.

Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 6. prosince 2007 – Komise Evropských společenství v. Francouzská republika

(Věc C-106/07) ⁽¹⁾

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2000/59/ES — Přístavní zařízení pro ložní odpad a zbytky ložního nákladu — Nevypracování a neprovedení přístavních plánů pro příjem a zpracování odpadu)

(2008/C 22/30)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: A. Bordes a K. Simonsson, zmocněnci)

Žalovaná: Francouzská republika (zástupci: G. de Bergues a A. Hare, zmocněnci)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti členským státem – Nepřijetí ustanovení nezbytných k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2000/59/ES ze dne 27. listopadu 2000 o přístavních zařízeních pro příjem ložního odpadu a zbytků ložního nákladu (Úř. věst. L 332, s. 81; Zvl. vyd. 07/05, s. 358) ve stanovené lhůtě

Výrok

- 1) Francouzská republika tím, že ve stanovené lhůtě nevypracovala v případě všech svých přístavů plány pro příjem a zpracování odpadu, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z čl. 5 odst. 1 a čl. 16 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/59/ES ze dne 27. listopadu 2000 o přístavních zařízeních pro příjem ložního odpadu a zbytků ložního nákladu.
- 2) Francouzské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 95, 28.4.2007.

Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Italská republika

(Věc C-112/07) ⁽¹⁾

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2004/80/ES — Policejní a soudní spolupráce v trestních věcech — Odškodňování obětí trestných činů — Neprovedení ve stanovené lhůtě)

(2008/C 22/31)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Condou-Durande a E. De Persio, zmocněnci)

Žalovaná: Italská republika (zástupci: I. Braguglia, zmocněnec, D. Del Gaizo, advokát)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Nepřijetí předpisů nezbytných pro dosažení souladu se směrnicí Rady 2004/80/ES ze dne 29. dubna 2004 o odškodňování obětí trestných činů (Úř. věst. L 261, s. 15; Zvl. vyd. 19/07, s. 65) ve stanovené lhůtě

Výrok

- 1) Italská republika tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Rady 2004/80/ES ze dne 29. dubna 2004 o odškodňování obětí trestných činů, nesplnila své povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice.
- 2) Italské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 117, 26.5.2007.

Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 6. prosince 2007 – Komise Evropských společenství v. Švédské království

(Věc C-258/07) ⁽¹⁾

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2004/18/ES — Postupy při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby — Neprovedení ve stanovené lhůtě)

(2008/C 22/32)

Jednací jazyk: švédština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: D. Kukovec a K. Nyberg, zmocněnci)

Žalované: Švédské království (zástupce: A. Falk, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Nepřijetí předpisů nezbytných pro dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby (Úř. věst. L 134, s. 114; Zvl. vyd. 06/07, s. 132), ve stanovené lhůtě.

Výrok

- 1) Švédské království tím, že ve stanovené lhůtě nepřijalo právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby, nesplnilo povinnosti, které pro ně vyplývají z této směrnice.
- 2) Švédskému království se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 183, 4.8.2007.

Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Lucemburské velkovévodství

(Věc C-263/07) ⁽¹⁾

(Nesplnění povinnosti státem — Nesprávné provedení — Směrnice 96/61/ES — Článek 9 odst. 4 — Článek 13 odst. 1 — Příloha I — Integrovaná prevence a omezování znečištění — Pojmy „využití nejlepší dostupné techniky“ a „pravidelný přezkum podmínek povolení k provozu“)

(2008/C 22/33)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: A. Alcover San Pedro a J.-B. Laignelot, zmocněnci)

Žalované: Lucemburské velkovévodství (zástupce: C. Schiltz, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Nesprávné provedení čl. 9 odst. 4 a čl. 13 odst. 1, jakož i přílohy I směrnice Rady 96/61/ES ze dne 24. září 1996 o integrované prevenci a omezování znečištění (Úř. věst. L 257, s. 26; Zvl. vyd. 15/03, s. 80) – Pojmy využití „nejlepší dostupné techniky“ a „pravidelný přezkum“ podmínek povolení k provozu

Výrok

- 1) Lucemburské velkovévodství tím, že neprovedlo správně čl. 9 odst. 4 a čl. 13 odst. 1, jakož ani přílohu I směrnice Rady 96/61/ES ze dne 24. září 1996 o integrované prevenci a omezování znečištění, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z uvedené směrnice.
- 2) Lucemburskému velkovévodství se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 211, 8.9.2007.

Usnesení Soudního dvora ze dne 4. října 2007 – Finská republika v. Komise Evropských společenství

(Věc C-457/06 P) ⁽¹⁾

(Kasační opravný prostředek — Žaloba na neplatnost — Nepřípustnost — Akt nevyvolávající právně závazné účinky — Vlastní zdroje Evropských společenství — Řízení o nesplnění povinnosti — Článek 11 nařízení (ES, Euratom) č. 1150/2000 — Úroky z prodlení — Jednání o dohodě o podmíněčné platbě — Zamítavý dopis)

(2008/C 22/34)

Jednací jazyk: finština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Finská republika (zástupce: E. Bygglin, zmocněnkyně)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství (zástupci: G. Wilms a P. Aalto, zmocněnci)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti usnesení Soudu prvního stupně (čtvrtého senátu) ze dne 5. září 2006, Finská republika v. Komise Evropských společenství (T-350/05), kterým Soud odmítl jako nepřijatelnou žalobu, jejímž předmětem byl návrh na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 8. července 2005, kterým bylo odmítnuto zahájení jednání s Finskou republikou o možnosti platby s výhradou cel na vojenský materiál, která jsou Komisí vyžadována v rámci řízení o nesplnění povinnosti – Akty, které mohou být předmětem žaloby

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Finské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 326, 30.12.2006.

Usnesení Soudního dvora ze dne 25. října 2007 – Bart Nijs v. Účetní dvůr Evropských společenství

(Věc C-495/06 P) ⁽¹⁾

(Kasační opravný prostředek — Povýšení — Hodnotící období 2003 — Zpráva o vývoji služebního postupu — Rozhodnutí, kterým se s konečnou platností vystavuje zpráva — Rozhodnutí o povýšení jiného úředníka do platové třídy překladatel-revizor — Návrh na náhradu škody — Kasační opravný prostředek částečně zjevně nepřijatelný a částečně zjevně neopodstatněný)

(2008/C 22/35)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatel): Bart Nijs (zástupce: F. Rollinger, advokát)

Další účastník řízení: Účetní dvůr Evropských společenství (zástupce: T. Kennedy, zmocněnec)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (druhého senátu) ze dne 3. října 2006, Nijs v. Účetní dvůr (T-171/05), kterým Soud zamítl, za předpokladu, že vycházel z jiných žalobních důvodů, nežli nedostatečného odůvodnění, žalobu, jejímž předmětem bylo jednak zrušení rozhodnutí, kterým se s konečnou platností vystavuje hodnotící zpráva navrhovatele za hodnotící období 2003, rozhodnutí o přidělení bodů za zásluhy navrhovatele za hodnotící období 2003 a rozhodnutí o jeho nepovýšení v roce 2004, jakož i rozhodnutí o zamítnutí stížnosti podané proti těmto rozhodnutím, a jednak návrh na náhradu utrpěné újmy

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) B. Nijsovi se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 42, 24.2.2007.

**Usnesení Soudního dvora ze dne 8. listopadu 2007 –
Belgické království v. Komise Evropských společenství**

(Věc C-242/07 P) ⁽¹⁾

*(Kasační opravný prostředek — Lhůta pro podání žaloby —
Článek 43 odst. 6 jednacího řádu Soudu — Prvopis žaloby
podaný po uplynutí lhůty — Nepřípustnost — Pojem „omluvitelné
pochybení“ — Pojem „nahodilá událost“)*

(2008/C 22/36)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatel):
Belgické království (zástupci: L. Van den Broeck, zmocněnec, J.-
P. Buyle a C. Steyaert, advokáti)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství (zástupci:
L. Flynn a A. Steiblyté, zmocněnci)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti usnesení Soudu
prvního stupně (čtvrtého senátu) ze dne 15. března 2007, Belgie
v. Komise (T-5/07), kterým Soud zamítl jako nepřípustnou,
z důvodu opožděnosti, žalobu podanou navrhovatelem směřu-
jící ke zrušení rozhodnutí Komise ze dne 18. října 2006, kterým
mu odmítla vrátit částku uhrazenou jako jistina a úroky
z pohledávek Evropského sociálního fondu – Lhůta na podání
žaloby a lhůta na doručení prvopisu žaloby předběžně podané
faxem – Pojmy případ nahodilé události a omluvitelné pochy-
bení

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Belgickému království se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 170, 21.7.2007.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 13. prosince 2006
Carlosem Correiou de Matosem proti rozsudku Soudu
prvního stupně (prvního senátu) vydanému dne 27. září
2006 ve věci T-440/05, Carlos Correia de Matos
v. Evropský parlament**

(Věc C-502/06 P)

(2008/C 22/37)

Jednací jazyk: portugalština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Carlos Correia
de Matos

Další účastník řízení: Evropský parlament

Usnesením ze dne 21. listopadu 2007 Soudní dvůr (osmý senát)
odmítl žalobu jako nepřípustnou.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 24. září 2007
Komisí Evropských společenství proti rozsudku Soudu
prvního stupně (čtvrtého rozšířeného senátu) vydanému
dne 11. července 2007 ve věci T-351/03 (Schneider Electric
SA v. Komise)**

(Věc C-440/07 P)

(2008/C 22/38)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka):
Komise Evropských společenství (zástupci: M. Petite a F. Arbault,
zmocněnci)

Další účastnice řízení: Schneider Electric SA, Spolková republika
Německo, Francouzská republika

Návrhová žádání navrhovatelky

- zrušit rozsudek Soudu prvního stupně Evropských společen-
ství ze dne 11. července 2007 ve věci T-351/03, Schneider
Electric SA v. Komise;
- uložit Schneider Electric SA náhradu veškerých nákladů
řízení vynaložených Komisí.

**Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argu-
menty**

Úvodem žalobkyně připomíná, že k založení mimosmluvní
odpovědnosti Společenství jsou nezbytné tři kumulativní
podmínky, tedy existence protiprávního jednání, skutečné a jasné
škody a přímé příčinné souvislosti mezi protiprávním jednáním
a škodou. Na podporu kasačního opravného prostředku žalob-
kyně vznáší sedm důvodů.

Prvním důvodem kasačního opravného prostředku Komise poukazuje na to, že Soud jednak tím, že „opomněl“ formulovat důvod podložení postojů Schneider a Legrand v oznámení námitek ze dne 3. srpna 2001, a jednak tím, že tato formulace nepředstavovala „žádný zvláštní technický problém“, nedodržel autoritu rozhodované věci, uskutečnil věcně nesprávná zjištění, zkreslil důkazy, které mu byly předloženy k posouzení, a nesplnil povinnost odůvodnit své rozsudky.

Druhým důvodem kasačního opravného prostředku Komise uplatňuje, že Soud nesprávně kvalifikoval skutečnosti, dopustil se nesprávného právního posouzení a nedodržel svou povinnost odůvodnění tím, že rozhodl, že procesní nedostatky zjištěný v rozsudku ze dne 22. října 2002, Schneider Electric v. Komise (T-310/01), představuje „dostatečně závažné“ porušení právní normy přiznávající práva jednotlivcům.

Třetím důvodem kasačního opravného prostředku Komise poukazuje na to, že Soud uskutečnil nesprávná věcná zjištění, zkreslil důkazy, nesprávně kvalifikoval skutečnosti a dopustil se nesprávného právního posouzení tím, že rozhodl, že existuje „dostatečně přímá příčinná souvislost“ mezi protiprávním jednáním a druhou složkou identifikované škody, tedy očekávaného závěru z jednání Schneider s Wendel-KKR o ceně za prodej Legrand SA.

Čtvrtým důvodem kasačního opravného prostředku Komise uvádí, že Soud porušil povinnost odůvodnění, která mu přísluší na základě kontradiktornosti důvodů, která postihuje jeho úvahy týkající se příčinné souvislosti existující mezi protiprávním jednáním a jednotlivými složkami identifikované škody.

Pátým důvodem kasačního opravného prostředku Komise poukazuje na to, že se Soud dopustil věcně nesprávných skutkových zjištění, zkreslil důkazy a dopustil se nesprávného právního posouzení tím, že nedospěl k závěru, že Schneider přispěla k druhému buďto identifikované škody. Tento podnik totiž v několika ohledech nesplnil svou povinnost postupovat s řádnou péčí, aby zabránil škodě nebo aby omezil její rozsah, zejména tím, že nepodal žalobu na předběžné opatření s ohledem na povinnost prodeje Legrand, která mu údajně měla být uložena, tím, že se rozhodl prodat tento podnik k datu, k němuž nicméně nepodléhal žádné povinnosti v tomto smyslu.

Šestým důvodem kasačního opravného prostředku Komise vyzývá Soud, že rozhodl *ultra petita*, nedodržel pravidla upravující důkazní břemeno a porušil práva na obhajobu tím, že identifikoval složku škody, které se žalující podnik nedovolával.

Konečně sedmým důvodem kasačního opravného prostředku Komise poukazuje na to, že se Soud dopustil nesprávného právního posouzení tím, že Schneider přiznal náhradu úroků od 10. prosince 2002, kdy došlo ke druhé složce škody.

Kasační opravný prostředek podaný dne 28. září 2007 Clarou Centeno Mediavilla, Delphine Fumey, Evou Gerhards, Ionou M. S. Hamilton, Raymondem Hillem, Jeanem Hubym, Patrickem Kleinem, Domenicem Lombardim, Thomasem Millarem, Miltiadisem Moraitisem, Ansou Norman Palmer, Nicolou Robinson, François-Xavierem Rouxelem, Martou Silva Mendes, Peterem van den Hulem, Fritzem Von Nordheim Nielsenem, Michaělem Zouridakisem proti rozsudku Soudu prvního stupně (čtvrtého rozšířeného senátu) vydanému dne 11. července 2007 ve věci T-58/05, Centeno Mediavilla a další v. Komise Evropských společností

(Věc C-443/07 P)

(2008/C 22/39)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek: Isabel Clara Centeno Mediavilla, Delphine Fumey, Eva Gerhards, Iona M. S. Hamilton, Raymond Hill, Jean Huby, Patrick Klein, Domenico Lombardi, Thomas Millar, Miltiadis Moraitis, Ansa Norman Palmer, Nicola Robinson, François-Xavier Rouxel, Marta Silva Mendes, Peter van den Hul, Fritz Von Nordheim Nielsen, Michaël Zouridakis (zástupci: G. Vandersanden a L. Levi, advokáti)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společností, Rada Evropské unie

Návrhová žádání účastníků řízení podávajících kasační opravný prostředek

- zrušit rozsudek Soudu prvního stupně Evropských společností ze dne 11. července 2007 ve věci T-58/05;
- v důsledku toho vyhovět návrhům navrhovatelů z řízení v prvním stupni, a tedy
 - zrušit zařazení do platových tříd přiznané navrhovatelům v rozhodnutích týkajících se jejich přijímání v rozsahu, v němž se toto zařazení zakládá na čl. 12 odst. 3 přílohy XIII nového služebního řádu;
 - rekonstruovat služební postupy navrhovatelů (včetně zhodnocení jejich odborné praxe v platové třídě takto opravené, jejich práv na služební postup a jejich nároků z důchodového pojištění) od platové třídy, do níž měli být jmenováni na základě oznámení o výběrovém řízení a zapsáni na seznam úspěšných uchazečů určený k přijímání, a to buď do platové třídy uvedené v tomto oznámení o výběrovém řízení, nebo do platové třídy odpovídající jejímu ekvivalentu podle zařazení nového služebního řádu (a náležitého platového stupně podle pravidel použitelných před 1. květnem 2004), ode dne rozhodnutí o jejich jmenování;

- přiznat navrhovatelům nárok na úroky z prodlení na základě míry stanovené Evropskou centrální bankou ze všech částek odpovídajících rozdílu mezi platem odpovídajícím jejich zařazení uvedenému v rozhodnutí o přijetí a zařazení, na které měli právo, až do dne, kdy bude přijato rozhodnutí o jejich řádném zařazení do platové třídy;
- uložit žalované náhradu všech nákladů řízení v prvním stupni a řízení o kasačním opravném prostředku.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Po úvodním tvrzení, že Soud v napadeném rozsudku s navrhovatelem jednal paušálně, aniž by zohlednil konkrétní situaci každého jednotlivého navrhovatele, a že své rozhodnutí založil na navrhovatelem popíraném předpokladu, podle kterého může být legalita jejich zařazení do platových tříd posuzována teprve od okamžiku jejich jmenování, navrhovatelé na podporu svého kasačního opravného prostředku uplatňují dva důvody kasačního opravného prostředku.

Svým prvním důvodem kasačního opravného prostředku navrhovatelé Soudu vytýkají, že neoprávněně došel k závěru, že čl. 12 odst. 3 přílohy XIII služebního řádu úředníků je v souladu s právem. V tomto ohledu uplatňují zaprvé porušení článku 10 dřívějšího služebního řádu Soudem, jelikož Soud údajně nahrazení platových tříd provedené v projednávané věci postavil na roveň „dílní“ úpravě přechodných ustanovení směřem k nové struktuře služebních postupů, odůvodňující neuskutečnění nového projednání s Výborem pro služební řád, ačkoli následky, zejména finanční, tohoto nahrazení platových tříd na situaci dotyčných osob jsou údajně značné a plně odůvodňovaly projednání s uvedeným výborem.

Na podporu téhož důvodu kasačního opravného prostředku navrhovatelé zadruhé uplatňují porušení zásady nabytých práv. Podle nich na rozdíl od toho, co rozhodl Soud, rozhodnou otázkou v projednávané věci nebyla existence nabytého práva na jmenování, nýbrž nabytého práva na zařazení do určité platové třídy v případě jmenování. Ačkoli je nesporné, že oznámení o výběrovém řízení a zapsání na seznam vhodných kandidátů nezakládají nárok na přijetí, toto oznámení a zapsání nicméně pro účastníky výběrového řízení a *a fortiori* pro ty, kteří jsou zapsáni na seznamu úspěšných uchazečů, vytvářejí nárok na to, aby s nimi bylo zacházeno v souladu s oznámením o výběrovém řízení. Toto právo představuje rub povinnosti ze strany orgánu oprávněného ke jmenování dodržet rámec, který si stanovil v oznámení o výběrovém řízení a který odpovídá požadavkům na pracovní místa k obsazení a zájmu služby.

Zatřetí navrhovatelé tvrdí, že Soud porušil zásadu rovného zacházení tím, že činil rozdíl mezi úspěšnými uchazeči výběrových řízení jmenovanými přede dnem 1. května 2004 a těmi, kteří byli jmenováni po tomto datu, jelikož v každém případě hypotetická povaha jmenování úspěšných uchazečů údajně

nepředstavuje zásah do jejich práva opírat se při skutečném přijetí o kritéria zařazení stanovená v oznámení o výběrovém řízení, a tudíž použitelná na přijímání všech úspěšných uchazečů tohoto výběrového řízení. Nadto Soud údajně nijak neprovedl přezkum případné odůvodněnosti rozdílného zacházení prováděného mezi oběma dotčenými kategoriemi úředníků.

Začtvrté navrhovatelé uplatňují porušení zásady legitimního očekávání, jakož i zkreslování důkazů Soudem. Spis předložený tomuto soudu totiž údajně obsahuje velké množství poznatků, které mohou potvrdit tezi, podle které navrhovatelé skutečně obdrželi konkrétní ujištění, co se týče jejich přijímání do platové třídy uvedené v oznámení o výběrovém řízení.

Zapáté a zašesté navrhovatelé konečně Soudu vytýkají, že se neřídil působností článků 5, 7 a 31 služebního řádu a v tomto ohledu rovněž porušil povinnost soudu Společenství uvést odůvodnění.

Svým druhým žalobním důvodem navrhovatelé mimoto napadený rozsudek zpochybňují v rozsahu, v němž zamítl žaloby podané proti rozhodnutím týkajícím se jejich jmenování z důvodu, že ačkoli žalovaná nesplnila svou povinnost předchozího informování, tento nedostatek nemůže sám o sobě způsobit protiprávnost napadených rozhodnutí. V tomto ohledu uplatňují porušení zásad řádné správy, řádné péče, transparentnosti, legitimního očekávání, dobré víry, rovného zacházení a ekvivalence mezi zaměstnáním a platovou třídou.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'État (Belgie) dne 24. října 2007 – Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Servier Benelux SA, Janssen Cilag SA, Pfizer SA v. Belgický stát – Vedlejší účastnice řízení: Sanofi-Aventis Belgium SA

(Věc C-471/07)

(2008/C 22/40)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Conseil d'État

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Servier Benelux SA, Janssen Cilag SA, Pfizer SA

Žalovaný: Belgický stát

Předběžné otázky

- 1) Musí být pojem ověřování makroekonomických podmínek uvedený v čl. 4 odst. 1 směrnice Rady 89/105/EHS ze dne 21. prosince 1988 o průhlednosti opatření upravujících tvorbu cen u humánních léčivých přípravků a jejich začlenění do oblasti působnosti vnitrostátních systémů zdravotního pojištění⁽¹⁾ chápán pouze jako přezkoumání kontroly nákladů zdravotnictví, nebo se musí mimoto vztahovat i na jiné makroekonomické podmínky, zejména podmínky odvětví farmaceutického průmyslu, jehož přípravky mohou podléhat zmrazení cen?
- 2) Lze pojem ověřování makroekonomických podmínek uvedený v čl. 4 odst. 1 výše uvedené směrnice Rady 89/105/EHS ze dne 21. prosince 1988 zakládat na jedné nebo více obecných tendencích, jako je například zajištění vyrovnanosti zdravotní péče, nebo musí spočívat na přesnějších kritériích?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 40, s. 8.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'Etat (Belgie) dne 24. října 2007 – Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Pfizer SA, Servier Benelux SA, Sanofi-Aventis Belgium SA v. Belgický stát

(Věc C-472/07)

(2008/C 22/41)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Conseil d'Etat

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Pfizer SA, Servier Benelux SA, Sanofi-Aventis Belgium SA

Žalovaný: Belgický stát

Předběžné otázky

- 1) Vzhledem k tomu, že lhůta k provedení směrnice Rady ze dne 21. prosince 1988 o průhlednosti opatření upravujících tvorbu cen u humánních léčivých přípravků a jejich začlenění do oblasti působnosti vnitrostátních systémů zdravotního pojištění (89/105/EHS)⁽¹⁾ uplynula ke dni 31. prosince

1989, musí být čl. 4 odst. 1 této směrnice ve vnitrostátním právním řádu členských států považován za přímo použitelný?

- 2) Lze čl. 4 odst. 1 směrnice 89/105/EHS ze dne 21. prosince 1988 vykládat v tom smyslu, že obnovení obecného zmrazení cen hrazených léčivých přípravků, které trvalo 8 let, na jeden rok po jeho 18 měsíčním přerušení zproštuje členský stát toho, aby během výše uvedeného obnovení provedl přezkoumání makroekonomických podmínek, které jsou ovlivněny tímto zmrazením?
- 3) Musí být pojem ověřování makroekonomických podmínek uvedený v čl. 4 odst. 1 výše uvedené směrnice Rady 89/105/EHS ze dne 21. prosince 1988 chápán pouze jako přezkoumání kontroly nákladů zdravotnictví, nebo se musí mimoto vztahovat i na jiné makroekonomické podmínky, zejména podmínky odvětví farmaceutického průmyslu, jehož přípravky mohou podléhat zmrazení cen?
- 4) Lze pojem ověřování makroekonomických podmínek uvedený v čl. 4 odst. 1 výše uvedené směrnice Rady 89/105/EHS ze dne 21. prosince 1988 zakládat na jedné nebo více obecných tendencích, jako je například zajištění vyrovnanosti zdravotní péče, nebo musí spočívat na přesnějších kritériích?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 40, s. 8.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'État (Francie) dne 25. října 2007 – Association nationale pour la protection des eaux et rivières – TOS, Association OABA v. Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables – Vedlejší účastnice: Association France Nature Environnement

(Věc C-473/07)

(2008/C 22/42)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Conseil d'État.

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Association nationale pour la protection des eaux et rivières – TOS, Association OABA.

Žalovaný: Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables.

Předběžné otázky

Musí být bod 6.6a) přílohy I směrnice Rady 96/61/ES ⁽¹⁾ ze dne 24. září 1996, která uvádí zařízení intenzivního chovu drůbeže s prostorem větším než pro 40 000 kusů, vykládán tak:

- 1) že zahrnuje do své oblasti působnosti křepelky, koroptve a holuby,
- 2) v případě kladné odpovědi, že povoluje mechanismus vedoucí k výpočtu prahových hodnot pro povolení na základě systému „ekvivalentních zvířat“, který provádí vážení počtu zvířat připadajících na prostor podle druhů za účelem zohlednění množství dusíku skutečně vylučovaného jednotlivými druhy?

⁽¹⁾ Směrnice Rady 96/61/ES ze dne 24. září 1996 o integrované prevenci a omezení znečištění (Úř. věst. L 257, s. 26).

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přechodné období přiznané Polské republice pro provedení směrnice uplynulo dne 1. ledna 2006.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 283, s. 51; Zvl. vyd. 09/01, s. 405.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landgericht Berlin (Německo) dne 29. října 2007 – M.C.O. Congres v. suxess GmbH

(Věc C-476/07)

(2008/C 22/44)

Jednací jazyk: němčina

Žaloba podaná dne 25. října 2007 – Komise Evropských společenství v. Polská republika

(Věc C-475/07)

(2008/C 22/43)

Jednací jazyk: polština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: W. Mölls a K. Herrmann, zmocněnci)

Žalovaná: Polská republika

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Polská republika tím, že do dne 1. ledna 2006 neuvedla svůj systém zdanění elektrické energie do souladu s požadavky čl. 21 odst. 5 směrnice Rady 2003/96/ES ⁽¹⁾ ze dne 27. října 2003, kterou se mění struktura rámcových předpisů Společenství o zdanění energetických produktů a elektřiny, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice,

— uložit Polské republice náhradu nákladů řízení.

Předkládající soud

Landgericht Berlin

Účastnice původního řízení

Žalobkyně a odpůrkyně: M.C.O. Congres

Žalovaná a navrhovatelka: suxess GmbH

Předběžné otázky

Je třeba vykládat čl. 9 odst. 2 písm. e) šesté směrnice Rady 77/388/EHS ⁽¹⁾ ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu, ve znění směrnice ze dne 22.10.1999 (Úř. věst. ES 1999, L 277, s. 34) tak, že se v případě poskytování ostatních služeb v souvislosti se sportovními a kulturními činnostmi podle čl. 259 A 4a Code Général des Impôts takovou formou, že zákazníkovi je povolena reklama na plochách, v místech konání akcí a na tričkách, jedná o poskytování propagačních služeb ve smyslu čl. 9 odst. 2 šesté směrnice Rady (EHS) 77/388 ze dne 17. května 1977 s tím důsledkem, že služby se považují za poskytnuté v místě, kde má zákazník výše uvedených služeb sídlo své hospodářské činnosti?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 145, s. 1.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná
Handelsgericht Wien (Rakousko) dne 25. října 2007 –
Budějovický Budvar, národní podnik v. Rudolf Ammersin
GmbH**

(Věc C-478/07)

(2008/C 22/45)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Handelsgericht Wien

Účastníci původního řízení

Žalobce: Budějovický Budvar, národní podnik

Žalovaná: Rudolf Ammersin GmbH

Předběžné otázky

1) Soudní dvůr Evropských společenství v rozsudku ze dne 18. listopadu 2003, C-216/01, uvedl pro slučitelnost ochrany názvu jako zeměpisného označení, které v zemi původu není ani názvem místa, ani názvem území, s článkem 28 Smlouvy o ES podmínky, podle kterých takovéto označení musí

- na základě skutkových okolností a
- pojmového chápání, které existuje v zemi původu, označovat území nebo místo v tomto státě
- a jeho ochrana musí být odůvodněna podle kritérií článku 30.

Znamenají tyto podmínky, že

- 1.1 označení jako takové plní konkrétní funkci zeměpisného odkazu na určité místo nebo určité území, nebo stačí, aby označení bylo ve spojení s výrobkem, který je jím označen, způsobilé upozornit spotřebitele na to, že jím označený výrobek pochází z určitého místa nebo určitého území v zemi původu;
- 1.2 se u těchto tří podmínek jedná o podmínky, které je nutno zkoumat odděleně a které musí být splněny kumulativně;
- 1.3 pro zjištění pojmového chápání v zemi původu je nutno provést anketu mezi spotřebiteli a – pokud ano – že pro ochranu je nezbytný nízký, střední nebo vysoký stupeň známosti a spójitosti;
- 1.4 označení bylo v zemi původu skutečně užíváno jako zeměpisné označení vícero, a nikoli jen jedním podnikem a užívání jako ochranné známky jedním jediným podnikem brání ochraně?

2) Vede okolnost, že označení nebylo oznámeno nebo přihlášeno ani během šestiměsíční lhůty stanovené v nařízení Komise (ES) č. 918/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se zavádí přechodná opatření na ochranu zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin v souvislosti s přistoupením České republiky, Estonska, Kypru, Litvy, Lotyšska, Maďarska, Malty, Polska, Slovenska a Slovinska (⁽¹⁾), ani jinak v rámci nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin (⁽²⁾), k tomu, že existující vnitrostátní ochrana nebo každopádně ochrana, která byla bilaterálně rozšířena do jiného členského státu, se stává neúčinnou, jestliže se u označení podle vnitrostátního práva státu původu jedná o kvalifikované zeměpisné označení?

3) Má okolnost, že v rámci smlouvy o přistoupení mezi členskými státy Evropské unie a novým členským státem bylo tímto členským státem využito ochrany vícero kvalifikovaných zeměpisných označení pro potraviny podle nařízení (ES) č. 510/2006, za důsledek, že vnitrostátní nebo každopádně bilaterálně do jiného členského státu rozšířená ochrana dalšího označení pro stejný výrobek již nadále nesmí být zachována a nařízení (ES) č. 510/2006 má v této souvislosti výlučný účinek?

(⁽¹⁾) Úř. věst. L 163, s. 88.

(⁽²⁾) Úř. věst. L 93, s. 12.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Centrale
Raad van Beroep (Nizozemsko) dne 5. listopadu 2007 –
Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemer-
sverzekering v. H. Akdas a další**

(Věc C-485/07)

(2008/C 22/46)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Centrale Raad van Beroep

Účastníci původního řízení

Účastník řízení o opravném prostředku (navrhovatel): Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

Účastníci řízení o opravném prostředku (odpůrci): H. Akdas a další

Předběžné otázky

1. Obsahuje čl. 6 odst. 1 usnesení č. 3/80 ⁽¹⁾ s ohledem na znění a smysl a účel usnesení č. 3/80 a dohody o přidružení ⁽²⁾ jasnou a jednoznačnou povinnost, jejíž splnění nebo jejíž účinky nejsou závislé na vydání dalšího aktu, takže se jedná o ustanovení s přímým účinkem?

2. V případě kladné odpovědi na první otázku:

2.1 Je třeba při použití čl. 6 odst. 1 usnesení č. 3/80 určitým způsobem zohlednit změny provedené po 19. září 1980 v nařízení č. 1408/71 ⁽³⁾ ohledně zvláštních nepříspevkových dávek?

2.2 Má v této souvislosti význam článek 59 dodatkového protokolu ⁽⁴⁾ k dohodě o přidružení?

3. Je třeba vykládat článek 9 dohody o přidružení tak, že brání použití právní úpravy členského státu, jako je článek 4a nizozemského TW, která vede k nepřímému nerovnému zacházení na základě státní příslušnosti,

— zaprvé proto, že na základě této právní úpravy méně osob s nizozemskou a více osob s jinou než nizozemskou státní příslušností, mezi nimi i velká skupina tureckých státních příslušníků, (již) nemá nárok na doplňkovou dávku, neboť již nemají bydliště v Nizozemsku;

— a zadruhé proto, že touto úpravou byly tureckým státním příslušníkům, kteří mají bydliště v Turecku, s účinností k 1. červenci 2003 odňaty doplňkové dávky, zatímco osobám se státní příslušností některého z členských států EU a třetích zemí, pokud tyto osoby zůstávají na území EU, jsou doplňkové dávky (postupně) odňaty teprve s účinností od 1. ledna 2007?

⁽¹⁾ Usnesení asociační rady č. 3/80 ze dne 19. září 1980 o uplatnění systému sociálního zabezpečení členských států Evropských společenství na turecké pracovníky a jejich rodinné příslušníky (*neoficiální překlad*), (Úř. věst. 1983, C 110, s. 60).

⁽²⁾ Dohoda zakládající přidružení mezi Evropským hospodářským společenstvím a Tureckem, podepsaná dne 12. září 1963 v Ankaře Tureckou republikou, jakož i členskými státy Evropského hospodářského společenství a Společenstvím, uzavřená, schválená a potvrzená jménem Společenství rozhodnutím Rady 64/732/EHS ze dne 23. prosince 1963 (Úř. věst. 1964, 217, s. 3685; Zvl. vyd. 11/11, s. 10).

⁽³⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 ze dne 14. června 1971 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby a jejich rodiny pohybující se v rámci Společenství (Úř. věst. L 149, s. 2; Zvl. vyd. 05/01, s. 35).

⁽⁴⁾ Dodatkový protokol ze dne 23. listopadu 1970 uzavřený v Bruselu jménem Společenství, schválený a potvrzený nařízením Rady (EHS) č. 2760/72 ze dne 19. prosince 1972 (Úř. věst. L 293, s. 1; Zvl. vyd. 11/11, s. 41).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Corte suprema di cassazione (Itálie) dne 5. listopadu 2007 – Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA) v. Consorzio Agrario di Ravenna Soc. Coop. arl

(Věc C-486/07)

(2008/C 22/47)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Corte suprema di cassazione

Účastníci původního řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA)

Účastnice řízení podávající vzájemný kasační opravný prostředek: Consorzio Agrario di Ravenna Soc. Coop. arl

Předběžná otázka

Použijí se na základě nařízení Společenství platných v rozhodné době z hlediska dotčených skutečností (1994–1995) týkajících se prodeje obilovin držených intervenčními agenturami srážky z ceny stanovené pro případ přítomnosti vyššího obsahu vlhkosti, než je obsah vlhkosti, který je považován za standardní jakost, také v případě prodeje kukuřice?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Amtsgericht Lahr (Německo) dne 5. listopadu 2007 – Pia Messner v. Firma Stefan Krüger

(Věc C-489/07)

(2008/C 22/48)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Amtsgericht Lahr

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Pia Messner

Žalovaná: Stefan Krüger, SFK Laptophandel

Předběžná otázka

Musejí být ustanovení čl. 6 odst. 2 ve spojení s odst. 1 druhou větou směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/7/ES ze dne 20. května 1997 týkající se ochrany spotřebitelů v oblasti smluv uzavřených na dálku ⁽¹⁾ vykládána v tom smyslu, že brání vnitrostátní právní úpravě, která stanoví, že prodejce v případě odstoupení od smlouvy ve stanovené lhůtě ze strany spotřebitele může požadovat náhradu hodnoty za užívání dodaného zboží?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 144, s. 19.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landesgericht für Strafsachen Wien (Rakousko) dne 31. října 2007 – Trestní řízení proti Vladimíru Turanskému

(Věc C-491/07)

(2008/C 22/49)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Landesgericht für Strafsachen Wien

Účastníci původního řízení

Vladimír Turanský

Předběžné otázky

Je třeba vykládat zákaz dvojího trestu stanovený v článku 54 Úmluvy k provedení Schengenské dohody ze dne 14. června 1985 mezi vládami států Hospodářské unie Beneluxu, Spolkové republiky Německo a Francouzské republiky o postupném odstraňování kontrol na společných hranicích ⁽¹⁾, podepsané dne 19. června 1990 v Schengenu (Lucembursko), v tom smyslu, že brání trestnímu stíhání podezřelého v Rakouské republice na základě určitého skutkového stavu, jestliže bylo ve Slovenské republice po jejím přistoupení k Evropské unii trestní řízení ohledně stejného skutkového stavu zastaveno tím způsobem, že policejní orgán po meritorním zkoumání pravomocně ukončí trestní řízení usnesením o zastavení trestního stíhání bez další sankce?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 239, s. 19.

Žaloba podaná dne 7. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Polská republika

(Věc C-492/07)

(2008/C 22/50)

Jednací jazyk: polština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: A. Nijenhuis a K. Mojzesowicz, zmocněnci)

Žalovaná: Polská republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Polská republika tím, nezajistila provedení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/21/ES ⁽¹⁾ ze dne 7. března 2002 o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací (rámcová směrnice) a obzvláště jejího čl. 2 písm. k), který se týká definice účastníka, do vnitrostátního práva, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice,
- uložit Polské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice uplynula dne 30. dubna 2004.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 108, s. 33; Zvl. vyd. 13/29, s. 349.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Oberster Patent- und Markensenat (Rakousko) dne 14. listopadu 2007 – Silberquelle GmbH v. Maselli-Strickmode GmbH

(Věc C-495/07)

(2008/C 22/51)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Oberster Patent- und Markensenat

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Silberquelle GmbH

Žalovaná: Maselli Strickmode GmbH

Předběžná otázka

Má být čl. 10 odst. 1 a čl. 12 odst. 1 první směrnice Rady 89/104/EHS ze dne 21. prosince 1988, kterou se sblíží právní předpisy členských států o ochranných známkách (dále jen „směrnice 89/104/EHS“) (¹), vykládán v tom smyslu, že ochranná známka je skutečně užívána, pokud je používána pro výrobky (v projednávaném případě nealkoholické nápoje), které majitel ochranné známky po uzavření kupní smlouvy zdarma dává kupujícímu spolu s jinými výrobky, které prodává (v projednávaném případě textil)?

(¹) Úř. věst. L 40, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 92.

Kasační opravný prostředek podaný dne 16. listopadu 2007 Philip Morris Products SA proti rozsudku Soudu prvního stupně (druhého senátu) vydanému dne 12. září 2007 ve věci T-140/06, Philip Morris Products v. OHIM

(Věc C-497/07 P)

(2008/C 22/52)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Philip Morris Products SA (zástupci: T. van Innis a C. S. Moreau, advokáti)

Další účastník řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Návrhová žádání

- zrušit napadený rozsudek;
- uložit Úřadu náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Svým kasačním opravným prostředkem účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek tvrdí, že Soud porušil článek 4 a čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 40/94 ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství (¹). V tomto ohledu zaprvé Soudu vytýká, že své posouzení založil na nepřiznivém předsudku, co se týče kategorie ochranných známek, do níž patří přihlášená ochranná známka. Soud totiž tím, že rozhodl, že spotřebitelé obvykle původ výrobků nevyvozují z jejich tvaru nebo tvaru jejich obalu, provedl skutkové zjištění, které postrádá jakékoli vědecké opodstatnění a zkrsluje lidské vnímání označení obecně, zvláště tvarů.

Zadruhé účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek vytýká Soudu, že provedl nesprávnou právní analýzu vnímání

ochranné známky dotýcnou veřejnosti. Toto pochybení spočívá jednak v tom, že Soud zohlednil užívání ochranné známky pouze prostřednictvím jejího vtělení do krabičky cigaret, zatímco tvar obalu pro určitý výrobek může být nabídnut k vnímání veřejnosti v celé řadě jiných vyjádření, jako jsou grafická či trojrozměrná vyobrazení ochranné známky v reklamních materiálech. Provedené nesprávné posouzení kromě toho spočívá v tom, že Soud pojem ochranné známky omezil na její část vnímatelnou potenciálním kupujícím v okamžiku bezprostředně předcházejícímu nákupu, zatímco veřejnost dotčená ochrannou známkou je tvořena všemi těmi, kteří s ní mohou přijít do styku při běžném užívání ochranné známky jak při propagaci výrobku před jeho nákupem, tak při užívání či spotřebě výrobku po jeho nákupu.

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek zatřetí a naposledy uplatňuje vzájemně si odporující odůvodnění napadeného rozsudku.

(¹) Úř. věst. 1994, L 11, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 146.

Kasační opravný prostředek podaný dne 16. listopadu 2007 Aceites del Sur-Coosur, S. A., původně Aceites del Sur, S. A. proti rozsudku Soudu prvního stupně (prvního senátu) vydanému dne 12. září 2007 ve věci T-363/04, Koipe Corporación, S. L. v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

(Věc C-498/07 P)

(2008/C 22/53)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Aceites del Sur-Coosur, S. A., původně Aceites del Sur, S. A. (zástupce: J.-M. Otero Lastres, advokát)

Další účastníci řízení: Koipe Corporación, S. L. a Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

- Určit, že kasační opravný prostředek proti rozsudku Soudu prvního stupně (prvního senátu) ze dne 12. prosince 2007 ve věci T-363/04 z důvodu porušení práva Společenství byl podán v řádné lhůtě a předepsané formě;
- v souladu s článkem 61 Statutu Soudního dvora a článkem 113 jednacího řádu vyhovět žalobě, a v důsledku toho v plném rozsahu zrušit uvedené rozhodnutí Soudu prvního stupně;

- pokud to stav řízení umožní, vydat konečné rozhodnutí ve věci;
- podpůrně vrátit věc Soudu prvního stupně k rozhodnutí v souladu se závazným právním názorem Soudního dvora a, pokud to Soudní dvůr bude považovat za nezbytné, uvést účinky zrušeného rozhodnutí, jež mají strany sporu považovat za konečné, a navíc v souladu s článkem 112 jednacího řádu uložit náhradu nákladů řízení žalované, zde odpůrkyni.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Tento kasační opravný prostředek proti rozsudku prvního senátu Soudu prvního stupně ze dne 12. září 2007 se zakládá na dvou následujících důvodech:

1. Porušení čl. 8 odst. 1 a 2 písm. a) bodů i) a ii) nařízení č. 40/94 ⁽¹⁾

První porušení práva Společenství v napadeném rozsudku spočívá v tom, že považuje za „nerelevantní“ otázku určení, které ochranné známky namítané CARBONELL proti přihlašované ochranné známce Společenství LA ESPAÑOLA č. 236588 splňují podmínku, že se musí jednat o „starší“ ochranné známky.

Na základě čl. 8 odst. 1 a 2 písm. a) bodu i) a ii) nařízení č. 40/94 měl rozsudek vyloučit z namítaných ochranných známek ochrannou známku Společenství CARBONELL č. 338681 společnosti KOIPE, neboť uvedený zápis Společenství není starší ochrannou známkou ve smyslu čl. 8 odst. 2 písm. a) bodu i) nařízení č. 40/94. Pokud by tak učinil, jedinými ochrannými známkami společnosti KOIPE, jež by mohly být namítány proti přihlášce ochranné známky Společenství LA ESPAÑOLA č. 236588 mnou zastoupené společnosti, by byly španělské zápisy ochranné známky CARBONELL č. 994364, č. 1238745 a č. 1698613.

Po takovém vymezení starších ochranných známek, jež mohly být namítány proti zápisu ochranné známky Společenství LA ESPAÑOLA č. 236588, by pro účely čl. 8 odst. 1 písm. b) zbývaly ochranné známky chráněné na španělském území. To znamená, že otázka existence nebezpečí záměny mezi ochrannou známkou Společenství LA ESPAÑOLA č. 236588 a staršími ochrannými známkami namítanými společností KOIPE by se týkala výhradně veřejnosti na španělském území, kde jsou chráněny starší ochranné známky společnosti KOIPE, a nikoli veřejnosti na celém území Společenství, neboť mezi staršími ochrannými známkami nebyla žádná ochranná známka Společenství.

2. Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 40/94

Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 40/94 jak známo upravuje důvody pro zamítnutí zápisu ochranné známky Společenství, pokud existuje nebezpečí záměny mezi přihlašovanou ochrannou známkou Společenství a jednou nebo více namítanými staršími ochrannými známkami. Napadený rozsudek přitom porušil toto ustanovení ze dvou následujících důvodů:

První část

Účinky nesprávného vymezení starších ochranných známek, které lze namítat proti přihlášce ochranné známky Společenství „LA ESPAÑOLA“ č. 236588

První porušení čl. 8 odst. 1 písm. b), které uplatňujeme, spočívá v nesprávném vymezení „starších“ ochranných známek, které lze namítat proti přihlášce ochranné známky Společenství, a vztahuje se k důsledkům nesprávného vymezení starších namítaných ochranných známek podle čl. 8 odst. 1 písm. b), jak byl použit v napadeném rozsudku, pro předmět sporu v projednávané věci.

Z tvrzení uvedených v první části je třeba učinit závěr, že napadený rozsudek porušil čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 40/94, neboť:

- za namítané ochranné známky nepovažoval výhradně španělské ochranné známky CARBONELL č. 994364, 1238745 a 1698613;
- z namítaných ochranných známek výslovně nevyloučil starší ochrannou známku Společenství CARBONELL č. 338681;
- jako důsledek dvou výše uvedených tvrzení nevymezil správně „veřejnost na území, na kterém je starší ochranná známka chráněna“, ačkoli vzhledem k tomu, že šlo výhradně o španělské ochranné známky, představovali veřejnost na dotčeném území výhradně španělští spotřebitelé olivového oleje;
- ačkoli v určitém bodě odkázal na „španělský trh s olivovým olejem“, zohlednil tento údaj velmi zaujatě a omezeně, neboť k němu přihlédl pouze za účelem posouzení rozlišovací schopnosti obrazových prvků sporných označení;
- nezohlednil tedy tento údaj při hodnocení celkové podobnosti označení (například se vůbec nezmiňuje o „španělském trhu s olivovým olejem“ při hodnocení rozlišovací schopnosti slovních prvků kolidujících označení), ani při posouzení dalších okolností, které byly v dané věci relevantní pro účely rozhodnutí ohledně existence či neexistence nebezpečí záměny mezi spornými označeními.

Druhá část

Vliv nesprávného vymezení namítaných ochranných známek na parametr veřejnosti na území, na kterém je starší ochranná známka chráněna. Nesprávné určení a následné vyhodnocení okolností relevantních pro posouzení nebezpečí záměny

Argumentace uplatněná za účelem odůvodnění porušení čl. 8 odst. 1 písm. b), kterou uvádíme v této *Druhé části*, se zakládá na dvou pilířích či základech. Jednak na veškerých výše uvedených úvahách ohledně nesprávného vymezení „namítaných starších známek“ a jeho vlivu na parametr „veřejnosti na území, na kterém je starší ochranná známka chráněna“. A jednak na nesprávném určení a následném vyhodnocení všech okolností, jež měly být zohledněny při posuzování existence či neexistence nebezpečí záměny mezi přihlašovanou ochrannou známkou Společenství LA ESPAÑOLA č. 236588 a namítanými staršími španělskými ochrannými známkami CARBONELL č. 994364, 1238745 a 1698613.

Argumenty, na nichž stavíme svůj názor, že napadený rozsudek nesprávným uplatněním porušil čl. 8 odst. 1 písm. b), jsou následující:

- Napadený rozsudek nepřezkoumal kolidující označení z pohledu kritéria „globálního posouzení“ a „celkového dojmu“, nýbrž izolovaně a postupně, tudíž „analyticky“, z pohledu podstatných součástí kolidujících ochranných známek, čímž se dostal do rozporu s čl. 8 odst. 1 písm. b) a judikaturou Společenství, která jej vykládá.

Napadený rozsudek neučinil, co měl učinit jako první, a sice přezkoumat ochranné známky z pohledu kritéria „globálního posouzení“ a „celkového dojmu“ kolidujících ochranných známek. Aniž by tak učinil, napadený rozsudek od začátku postupoval analyticky a provedl izolovaný a postupný přezkum obrazových (body 75 až 87 včetně) a slovních prvků (body 88 až 93), přičemž obrazovým prvkům přiznal rozhodující význam a slovním prvkům jakýkoli význam upřel. Napadený rozsudek sice uvádí kritérium globálního posouzení (bod 99), avšak ke správnému jednání nestačí citovat a zopakovat kritérium stanovené judikaturou, nýbrž je nezbytné se jím řídit a na daný případ jej správně uplatnit. To napadený rozsudek neučinil. Při posuzování podobnosti kolidujících označení totiž napadený rozsudek neuplatnil jako primární a hlavní kritérium globálního posouzení a kritérium celkového dojmu, ale sledoval kritérium analytické, když ochranné známky rozložil na obrazové a slovní prvky a následně hodnotil odděleně nejprve oba obrazové prvky kolidujících ochranných známek a poté slovní prvek LA ESPAÑOLA, přičemž se nijak nezmnínil o dalším slovním prvku namítaných ochranných známek, názvu CARBONELL.

Dále napadený rozsudek porušil čl. 8 odst. 1 písm. b) i proto, že neposoudil okolnosti relevantní v dané věci, například dřívější dlouhodobou koexistenci a proslulost, jež byly vysoce relevantní pro posouzení nebezpečí záměny mezi přihlašovanou ochrannou známkou Společenství LA ESPAÑOLA č. 236588 a namítanými staršími španělskými ochrannými známkami CARBONELL.

- Vnímání průměrným španělským spotřebitelem olivového oleje a údajné nebezpečí záměny kolidujících ochranných známek.

Napadený rozsudek, ačkoli odkazuje na profil průměrného spotřebitele vypracovaný judikaturou Společenství, tento prototyp spotřebitele nepoužil, ale vytvořil profil průměrného španělského spotřebitele olivového oleje coby spotřebitele, jenž má blíže k prototypu průměrného spotřebitele používaného německou judikaturou: „nepozorný a nerozvážený spotřebitel“ než k prototypu evropského spotřebitele používaného judikaturou Společenství: „běžně informovaný a přiměřeně pozorný a obezřetný spotřebitel“ (rozsudky Lloyd, bod 26; a Picasso, bod 38). Vedle tohoto závažného pochybení se napadený rozsudek dopustil ještě dalšího, neméně

významného pochybení, kterým je „zohlednění nižší míry pozornosti“, jíž může veřejnost věnovat značkám olivového oleje, namísto zohlednění míry pozornosti, jíž věnuje běžně informovaný a přiměřeně pozorný a obezřetný španělský spotřebitel olivového oleje.

(¹) Nařízení Rady (ES) č. 40/94 ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. 1994, L 11, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 136).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná
Rechtbank van eerste aanleg te Brugge (Belgie) dne
16. listopadu 2007 – N.V. Beleggen, Risicokapitaal, Beheer
v. Belgische Staat**

(Věc C-499/07)

(2008/C 22/54)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: N.V. Beleggen, Risicokapitaal, Beheer

Žalovaný: Belgische Staat

Předběžné otázky

- 1) Je třeba vykládat směrnici Rady 90/435/EHS ze dne 23. července 1990 o společném systému zdanění mateřských a dceřiných společností z různých členských států (¹), zejména její čl. 4 odst. 1 v tom smyslu, že brání tomu, aby členský stát osvobodil od daně vyplacený zisk, který obdržela společnost tohoto členského státu od dceřiné společnosti tím, že vyplacený zisk nejdříve zcela zahrne do vyměrovacího základu, aby jej následně odečetl ve výši 95 % z vyměrovacího základu, tento odpočet však omezí na zisk ve zdaňovacím období, ve kterém byl zisk vyplacen (po odpočtu určitých zákonem stanovených částek) (čl. 205 odst. 2 WIB 1992 ve spojení s článkem 77 KB/WIB 1992), čímž v případě, že je zisk za zdaňovací období nižší než částka uvedeného vyplaceného zisku, nevznikne žádná převoditelná ztráta?

- 2) Je třeba v případě kladné odpovědi vykládat směrnici Rady 90/435/EHS ze dne 23. července 1990 o společném systému zdanění mateřských a dceřiných společností z různých členských států, zejména její čl. 4 odst. 1 v tom smyslu, že tomuto členskému státu ukládá povinnost považovat vyplacený zisk, který společnost tohoto členského státu obdrží od své dceřiné společnosti z jiného členského státu, za v plném rozsahu odpočitatelný od zisku za zdaňovací období a z toho plynoucí ztrátu za převoditelnou do následujícího zdaňovacího období?
- 3) Pokud je třeba směrnici 90/435/EHS vykládat v tom smyslu, že belgická úprava je neslučitelná s čl. 4 odst. 1 ohledně vyplácení zisku, který obdržela belgická mateřská společnost od dceřiné společnosti se sídlem v EU, brání potom toto ustanovení směrnice rovněž použití belgického ustanovení na vyplácení zisku, který belgická mateřská společnost obdržela od belgické dceřiné společnosti, pokud se, jako v projednávaném případě, belgický zákonodárce při provádění směrnice do belgického práva rozhodl upravit čistě vnitrostátní situace stejně jako situace upravené směrnicí a přizpůsobil tedy belgické právo směrnici i pro čistě vnitrostátní situace?
- 4) Brání článek 43 Smlouvy o ES použití právní úpravy členského státu, podle které je při vyměření daně z příjmů právnických osob osvobození vyplacení zisku od daně, který obdržela společnost ve zdaňovacím období od své dceřiné společnosti se sídlem v jiném členském státě, omezeno v prvně uvedeném členském státě na výši zisku ve zdaňovacím období, ve kterém byl zisk vyplacen (po odpočtu určitých zákonem stanovených částek), zatímco úplné osvobození vyplacení zisku od daně by bylo možné, pokud by tato společnost založila stálou provozovnu v jiném členském státě?

(¹) Úř. věst. L 225, s. 6.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Naczelny Sąd Administracyjny (Polská republika) dne 16. listopadu 2007 – K-1 Sp. z o.o. w Toruniu v. Dyrektor Izby Skarbowej w Bydgoszczy

(Věc C-502/07)

(2008/C 22/55)

Jednací jazyk: polština

Předkládající soud

Naczelny Sąd Administracyjny

Účastníci původního řízení

Žalobce: K-1 Sp. z o.o. w Toruniu

Žalovaný: Dyrektor Izby Skarbowej w Bydgoszczy

Předběžné otázky

- 1) Vylučuje čl. 2 odst. 1 a 2 první směrnice Rady 67/227/EHS (¹) ze dne 11. dubna 1967 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu ve spojení s článkem 2 a čl. 10 odst. 1 písm. a) a čl. 10 odst. 2 šesté směrnice Rady 77/388/EHS (²) ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně možnost, aby byla osobě povinné k dani z přidané hodnoty uložena povinnost zaplatit dodatečnou daň ve smyslu čl. 109 odst. 5 a 6 zákona ze dne 11. března 2004 o dani na zboží a služby (Dz. U. č. 54, poz. 535 se změnami), pokud bude zjištěno, že osoba povinná k dani z přidané hodnoty vykázala v podaném daňovém přiznání částku rozdílu daně k vrácení nebo daně na vstupu k vrácení, která je vyšší než částka, která jí náleží?
- 2) Mohou spočívat „zvláštní opatření“ ve smyslu čl. 27 odst. 1 šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně s ohledem na jejich povahu a cíle v možnosti uložit osobě povinné k dani z přidané hodnoty dodatečnou daň, která je stanovena rozhodnutím finančního orgánu, pokud je zjištěna skutečnost, že osoba povinná k dani uvedla příliš vysokou částku daně k vrácení nebo příliš vysokou částku daně na vstupu k vrácení?
- 3) Zahrnuje oprávnění podle článku 33 šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně právo zavést dodatečnou daň ve smyslu čl. 109 odst. 5 a 6 zákona ze dne 11. března 2004 o dani na zboží a služby (Dz.U. č. 54, poz. 535 se změnami)?

(¹) Úř. věst. L 71, s. 1301; Zvl. vyd. 09/01, s. 3.

(²) Úř. věst. L 145, s. 1; Zvl. vyd. 09/01, s. 23.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Supremo Tribunal Administrativo dne 19. listopadu 2007 – Associação Nacional de Transportes Rodoviários de Pesados de Passageiros (Antrop) a další v. Conselho de Ministros a další

(Věc C-504/07)

(2008/C 22/56)

Jednací jazyk: portugalština

Předkládající soud

Supremo Tribunal Administrativo

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Associação Nacional de Transportes Rodoviários de Pesados de Passageiros (Antrop) a další

Žalované: Conselho de Ministros a další

Předběžné otázky

- a) Mohou vnitrostátní orgány s ohledem na články 73 ES, 87 ES a 88 ES a na nařízení č. 1191/69⁽¹⁾ uložit závazky veřejné služby veřejnému podniku pověřenému zajišťováním veřejné přepravy osob v obci?
- b) V případě kladné odpovědi, mají tyto vnitrostátní orgány povinnost vyrovnávat takové závazky?
- c) Musí vnitrostátní orgány v případě, že nemají při udělování koncesí na provozování dopravních sítí povinnost použít postupy pro zadávání veřejných zakázek, vztáhnout povinnost poskytovat náhrady na všechny podniky, které se v této oblasti z hlediska vnitrostátního práva považují za provozovatele veřejné přepravy osob?
- d) V případě kladné odpovědi, jaká mají být kritéria pro poskytnutí náhrady?
- e) Je třeba v případě dopravních podniků autobusové přepravy osob, které na základě veřejné koncese provozují svou činnost v režimu výlučného práva ve stanovených městských obvodech a které tutéž činnost provozují jako soukromé podniky mimo městské zóny, které jsou předmětem výlučného práva, když stát každoročně poskytuje podpory určené ke krytí pravidelných ztrát z podnikání uvedených podniků, takové podpory kvalifikovat jako státní podpory zakázané čl. 87 odst. 1 ES, jestliže:

i) na základě hodnověrných informací z dotyčného účetnictví nelze zjistit rozdíl mezi náklady na část činnosti uvedených podniků v zónách, které jsou předmětem koncese, a odpovídajícími příjmy, a tudíž ani vypočítat dodatečné náklady vzniklé z plnění závazků veřejné služby, která může na základě samotného textu koncese podléhat státní podpoře?

ii) uvedené podniky mohou díky nim udržovat nebo zvyšovat provozování přepravy, což však má za následek, že možnosti dalších podniků usazených v tomto členském provozovat přepravu se zmenšují?

iii) a to bez ohledu na to, co stanoví článek 73 ES?

f) Jaký je s ohledem na požadavky na kvalifikování určité podpory jako státní podpory, které podle Soudního dvora, konkrétně podle rozsudku ze dne 24. července 2003, Altmark⁽²⁾ („Zaprvé se musí jednat o intervenci státu nebo ze státních prostředků. Zadruhé tato podpora musí být způsobilá ovlivnit obchod mezi členskými státy. Zatřetí musí zvýhodňovat svého příjemce. Začtvrté musí narušovat hospodářskou soutěž“) vyplývají z čl. 87 odst. 1 ES (dříve čl. 92 odst. 1 ES), význam a rozsah pojmů (i) zvýhodnění, které (ii) narušuje hospodářskou soutěž, v případech, kdy příjemci jsou držiteli výlučné koncese k provozování veřejné služby v přepravě osob na území měst Lisabon a Porto, ale provozují i spojení mezi uvedenými městy v zónách, v nichž působí také další podniky? Jinými slovy, z jakých kritérií je třeba vycházet při zjišťování, zda zvýhodnění narušuje hospodářskou soutěž? Je pro tyto účely významné zjišťovat, jaký procentuální podíl nákladů podniků se tvoří náklady na dopravní linky provozované mimo oblasti výlučného práva? Konečně, je třeba, aby podpora významně ovlivnila činnost provozovanou mimo oblasti výlučného práva (Lisabon a Porto)?

g) Je zásah Komise podle článků 76 ES a 88 ES jednou právní formou zajišťující dodržování ustanovení Smlouvy v oblasti státních podpor, anebo účinnost práva Společenství vyžaduje jít dále, totiž umožnit vnitrostátním soudům přímou použitelnost uvedených ustanovení na žádost jednotlivců, kteří se cítí být poškozeni poskytnutím dotace či jiné podpory, která je v rozporu s ustanoveními o hospodářské soutěži?

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 1191/69 ze dne 26. června 1969 o postupu členských států ohledně závazků vyplývajících z pojmu veřejné služby v dopravě po železnici, silnici a vnitrozemských vodních cestách (Úř. věst. L 156, s. 1; Zvl. vyd. 07/01, s. 19).

⁽²⁾ C-280/00, Recueil, s. I-7810.

Kasační opravný prostředek podaný dne 21. listopadu 2007 Cain Cellars, Inc. proti rozsudku Soudu prvního stupně (prvního senátu) vydanému dne 12. září 2007 ve věci T-304/05, Cain Cellars, Inc. v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

(Věc C-508/07 P)

(2008/C 22/57)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka): Cain Cellars, Inc. (zástupce: J. Albrecht, advokát)

Další účastník řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

- zrušit napadený rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 12. září 2007 ve věci T-304/05;
- určit, že důvod pro zamítnutí ochrany v čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 nebrání zápisu přihlašováné ochranné známky;
- uložit OHIM náhradu nákladů řízení před odvolacím senátem OHIM, před Soudem prvního stupně, jakož i náhradu nákladů řízení o kasačním opravném prostředku.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Shrnutí důvodů kasačního opravného prostředku navrhovatelky v řízení o kasačním opravném prostředku proti rozsudku Soudu prvního stupně Evropských společenství ze dne 12. září 2007 ve věci T-304/05

První důvod kasačního opravného prostředku

Porušení čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94

Navrhovatelka napadá, že Soud prvního stupně při hodnocení skutečností podstatných pro posouzení rozlišovací způsobilosti přihlašováné ochranné známky ve formě pětiúhelníku nezohlednil podstatné skutkové okolnosti a příslušná právní hlediska a právní zásady tím, že posoudil ochrannou známku navrhovatelky ve formě pětiúhelníku podle čistě teoretických a abstraktních úvah a nezohlednil obecné, skutkově orientované zásady pro posouzení otázky rozlišovací způsobilosti zobrazení pětiúhelníku, zejména jeho jedinečnost („uniqueness“) v odvětví vína, dotčeném v projednávaném případě. Soud kvalifikoval označení jako jednoduchý „geometrický tvar“ a popřel v této kategorii jednoduchých označení abstraktně a *a priori* jakoukoliv rozlišovací způsobilost.

Druhý důvod kasačního opravného prostředku

Porušení čl. 67 (6) (10) odst. 3 jednacího řádu Soudu prvního stupně

- a) Podle čl. 67 (6) (10) odst. 3 jednacího řádu Soudu prvního stupně Soud přihlédne pouze k těm dokumentům a důkazům, s nimiž měli advokáti nebo zmocněnci účastníků řízení možnost se seznámit a k nimž se mohli vyjádřit. V bodě 34 přihlíží napadený rozsudek k dokumentům, které OHIM předložil poprvé v žalobní odpovědi a ke kterým se žalobkyně nemohla vyjádřit (písemná část řízení byla ukončena po doručení žalobní odpovědi). Rozsudek se tedy opírá o nepřípustné důkazy. Chybějící možnost navrhovatelky vyjádřit se zakládá porušení zásady být vyslechnut soudem.
- b) Konečně navrhovatelka napadá, že zobrazení výrobků předložená na jednání k prokázání rozlišovací způsobilosti přihlašováné ochranné známky, s jejichž předložením v řízení OHIM souhlasil a která měla zvláštní význam pro otázku rozlišovací způsobilosti přihlašováné ochranné známky, zůstala v napadeném rozsudku bez zmínky a nebyla zohledněna při rozhodování o otázce rozlišovací způsobilosti. Toto představuje rovněž porušení zásady být vyslechnut soudem.

Žaloba podaná dne 21. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Belgické království

(Věc C-510/07)

(2008/C 22/58)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: G. Rozet a B. Schima, zmocněnci)

Žalované: Belgické království

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Belgické království tím, že nepřijalo veškeré právní a správní předpisy nutné k udržování stálých zásob ropných produktů na území Společenství, pokud jde o druhou kategorii ropných produktů uvedených v článku 2, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z čl. 1 odst. 1 směrnice Rady 68/414/EHS ze dne 20. prosince 1968, kterou se členským státům EHS ukládá povinnost udržovat minimální zásoby ropy a/nebo ropných produktů (!);
- uložit Belgickému království náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Svou žalobou Komise žalovanému vytýká, že často nedodrží povinnost udržování zásob ropných produktů stanovenou směrnicí 68/414/EHS, v kodifikovaném znění směrnice Rady 2006/67/ES ze dne 24. července 2006⁽¹⁾, pokud jde o druhou kategorii produktů uvedených v této směrnici, totiž plynový olej, motorovou naftu, petrolej a tryskové palivo petrolejového typu. Komise v tomto ohledu zejména uvádí, že se někdy vyskytují značné odchylky mezi údaji o vnitrostátní spotřebě dotčených produktů poskytnutými žalovaným v měsíčním přehledu a údaji, kterými Komise disponuje prostřednictvím Eurostatu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 308, s. 14; Zvl. vyd. 12/01, s. 29.

⁽²⁾ Úř. věst. L 217, s. 8.

Žaloba podaná dne 21. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Lucemburské velkověvodství

(Věc C-511/07)

(2008/C 22/59)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: G. Rozet a U. Wölker, zmocněnci)

Žalované: Lucemburské velkověvodství

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Lucemburské velkověvodství tím, že nesdělilo informace požadované podle čl. 3 odst. 1 písm. f) rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 280/2004/ES ze dne 11. února 2004 o mechanismu monitorování emisí skleníkových plynů ve Společenství a provádění Kjótského protokolu⁽¹⁾, ve spojení s článkem 2 a čl. 4 odst. 1 písm. b) a d) rozhodnutí Komise 2005/166/ES ze dne 10. února 2005, kterým se stanoví prováděcí pravidla k rozhodnutí č. 280/2004/ES⁽²⁾, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z uvedených ustanovení;

— uložit Lucemburskému velkověvodství náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Svou žalobou Komise žalovanému vytýká neúplné provedení povinností obsažených v rozhodnutí 280/2004/ES, ve spojení s rozhodnutím 2005/166/ES. Jednak totiž podle Komise Lucemburské velkověvodství opomenulo ve své výroční zprávě poskytnout úplné informace o použitých metodách a typech dat o činnostech a emisních faktorech použitých pro klíčové zdroje Společenství. Dále pak Lucemburské velkověvodství dosud Komisi nesdělilo obecné posouzení nejistoty s dopadem na položky v lucemburské zprávě o národní inventuře.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 49, s. 1; Zvl. vyd. 15/08, s. 57.

⁽²⁾ Úř. věst. L 55, s. 57.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemsko) dne 22. listopadu 2007 – Vereniging Noordelijke Land- en Tuinbouw Organisatie, další účastník řízení: Staatssecretaris van Financiën

(Věc C-515/07)

(2008/C 22/60)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci původního řízení

Navrhovatelka: Vereniging Noordelijke Land- en Tuinbouw Organisatie

Další účastník řízení: Staatssecretaris van Financiën

Předběžné otázky

1) Je třeba čl. 6 odst. 2 a čl. 17 odst. 1, 2 a 6 šesté směrnice⁽¹⁾ vykládat tak, že osoba povinná k dani může učinit součástí aktiv svého podniku úhrnem nejen majetek investiční, nýbrž i veškeré zboží a služby používané jak pro účely podniku, tak i pro účely, jež s podnikem nesouvisí, a při nabytí tohoto zboží a využití těchto služeb přímo a v celém rozsahu odpočítat fakturovanou DPH?

2) V případě kladné odpovědi na otázku 1: Vede užití čl. 6 odst. 2 šesté směrnice ohledně služeb a majetku, které nepředstavují investiční majetek, k tomu, že se DPH vybere jednorázově v období, v němž je proveden odpočet pro tyto služby a majetek, anebo musí docházet k výběru i v následujících obdobích? Pokud je naposled uvedená alternativa správná: Jak se v takovém případě určí základ daně pro majetek a služby, ohledně nichž neprovádí osoba povinná k dani žádné odpisy?

(¹) Šestá směrnice Rady (77/388/EHS) ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní o obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (Úř. věst. L 145, s. 1; Zvl. vyd. 09/01, s. 23).

3. Podléhají takové palivové přísady, jež jsou předmětem této věci, které nejsou určeny k použití, nabízeny k prodeji nebo používány jako pohonná hmota, nýbrž jsou přidávány do pohonné hmoty pro jiné účely, než je pohon vozidla, v němž je pohonná hmota používána, dani podle druhého pododstavce čl. 2 odst. 3 směrnice 2003/96/ES (²)?

4. Je-li odpověď na třetí otázku kladná, jsou takové přísady vyloučeny z působnosti směrnice 2003/96/ES na základě první odrážky čl. [2] odst. 4 písm. b) uvedené směrnice?

5. Je daň z těchto palivových přísad, kterou Spojené království ukládá, vyloučena právem Společenství, a zejména článkem 3 směrnice 92/12/EHS (³)?

(¹) Úř. věst. L 316, s. 12.

(²) Úř. věst. L 283, s. 51.

(³) Úř. věst. L 76, s. 1.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná High Court of Justice (Chancery Division) (Spojené království) dne 22. listopadu 2007 – Afton Chemical Limited v. The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

(Věc C-517/07)

(2008/C 22/61)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

High Court of Justice (Chancery Division)

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Afton Chemical Limited

Žalovaná: The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

Předběžné otázky

1. Podléhají takové palivové přísady, jež jsou předmětem této věci, které nejsou určeny k použití, nabízeny k prodeji nebo používány jako pohonná hmota, nýbrž jsou přidávány do pohonné hmoty pro jiné účely, než je pohon vozidla, v němž je pohonná hmota používána, dani podle čl. 2 odst. 3 směrnice 92/81/ES?

2. Je-li odpověď na první otázku kladná, vztahuje se na takové přísady osvobození od daně podle čl. 8 odst. 1 směrnice 92/81/ES (¹)?

Kasační opravný prostředek podaný dne 22. listopadu 2007 Komisí Evropských společenství proti rozsudku Soudu prvního stupně (čtvrtého rozšířeného senátu) vydanému dne 12. září 2007 ve věci T-196/02, MTU Friedrichshafen GmbH v. Komise Evropských společenství

(Věc C-520/07 P)

(2008/C 22/62)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Komise Evropských společenství (zástupci: K. Gross, B. Martenczuk, zmocněnci)

Další účastnice řízení: MTU Friedrichshafen GmbH

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

— zrušit napadený rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 12. září 2007 ve věci T-196/02, MTU Friedrichshafen GmbH v. Komise Evropských společenství;

- vydat konečné rozhodnutí ve věci a zamítnout žalobu jako neopodstatněnou;
- uložit žalobkyni v původním řízení jak náhradu nákladů řízení o kasačním opravném prostředku, tak i náhradu nákladů řízení v prvním stupni ve věci T-196/02.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Soud prvního stupně pochybil tím, že vycházel z předpokladu, že ke zjištění skutečného příjemce podpory nelze uplatnit možnost rozhodnout na základě dostupných informací. Zjištění skutečného příjemce bývá obvykle součástí rozhodnutí Komise nařizujících vrácení protiprávních podpor. Toto zjištění je totiž nezbytné k zajištění účinného vrácení protiprávní podpory. Proto není vyloučení možnosti určit na základě dostupných informací skutečného příjemce podpory slučitelné s čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 659/1999.

Zadruhé Soud vycházel neprávem z toho, že rozhodnutí Komise bylo založeno na pouhé domněnce, která neodpovídala požadavkům rozhodnutí na základě dostupných informací. Jednak není při rozhodování na základě dostupných informací nutná naprostá jistota. Kromě toho se rozhodnutí Komise opíralo o informace o nákladech na vývoj know-how předané insolvenčním správcem SKL-M. Komise měla tudíž dostatečné informace k tomu, aby vyvodila, že převod know-how na MTU představoval výhodu pro tento podnik.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Korkein hallinto-oikeus (Finsko) dne 23. listopadu 2007 – A

(Věc C-523/07)

(2008/C 22/63)

Jednací jazyk: finština

Předkládající soud

Korkein hallinto-oikeus

Účastníci původního řízení

Žalobce: A

Předběžné otázky

1. a) Je nařízení Rady (ES) č. 2201/2003⁽¹⁾ o příslušnosti a uznávání a výkonu rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské zodpovědnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1347/2000 (nařízení Brusel IIa) použitelné na výkon rozhodnutí ve všech jeho částech, o které se jedná v projednávané věci, bylo-li toto rozhodnutí v rámci ochrany dítěte podléhající veřejnému právu vydáno formou jediného usnesení o okamžitém převzetí do péče a o umístění dítěte mimo vlastní rodinu?
 - b) nebo je nařízení vzhledem k jeho čl. 1 odst. 2 písm. d) použitelné jen na tu část usnesení, která se týká umístění mimo vlastní rodinu?
2. Jakým způsobem je nutné vykládat pojem obvyklého bydliště v čl. 8 odst. 1 ve spojení s čl. 13 odst. 1 nařízení z hlediska práva Společenství, zejména v případě, že se trvalé bydliště dítěte nachází v jednom členském státě, avšak dítě pobývá v jiném členském státě a vede tam kočovný život?
 - a) Za jakých podmínek lze, je-li nutné vycházet z toho, že dítě nemá v posledně uvedeném jiném členském státě své obvyklé bydliště, přesto v tomto členském státě provést okamžité zajišťovací opatření (převzetí do péče) na základě čl. 20 odst. 1 nařízení?
 - b) Jsou zajišťovacími opatřeními ve smyslu čl. 20 odst. 1 nařízení pouze taková opatření, která lze nařídit podle vnitrostátního práva a jsou ustanovení vnitrostátního práva o těchto opatřeních při použití tohoto článku závazná?
 - c) Je nutné věc po nařízení zajišťovacího opatření i bez návrhu postoupit soudu příslušného členského státu?
4. Je nutné v případě, že soud členského státu není vůbec příslušný, žalobu odmítnout jako nepřipustnou nebo je nutné věc postoupit soudu jiného členského státu?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 338, s. 1; Zvl. vyd. 19/06, s. 243.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Spojené království) dne 28. listopadu 2007 – Generics (UK) Ltd, Regina v. Licensing Authority jednajícím prostřednictvím Medicines and Healthcare products Regulatory Agency)

(Věc C-527/07)

(2008/C 22/64)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Generics (UK) Ltd, Regina

Žalovaný: Licensing Authority jednajícím prostřednictvím Medicines and Healthcare products Regulatory

Předběžné otázky

1) Pokud byl léčivý přípravek, který spadá mimo působnost přílohy nařízení 2309/93 ⁽¹⁾, uveden na trh v členském státě (Rakousko) podle vnitrostátního postupu pro registraci před přistoupením tohoto členského státu k EHP nebo ES a:

a) tento členský stát následně přistoupil k EHP a poté k ES a jakožto součást podmínek přistoupení provedl do svého vnitrostátního práva ustanovení směrnice 65/65 (nyní směrnice 2001/83 ⁽²⁾) o registraci, aniž by se v tomto ohledu uplatnila nějaká přechodná ustanovení;

b) dotčený přípravek zůstal na trhu v tomto členském státě několik let po jeho přistoupení k EHP a ES;

c) po přistoupení tohoto členského státu k EHP a ES byla registrace dotčeného přípravku změněna tak, že byla doplněna nová indikace, a tato změna byla posouzena orgány tohoto členského státu jakožto slučitelná s požadavky práva Společenství;

d) dokumentace dotčeného přípravku nebyla po přistoupení tohoto členského státu k EHP a ES aktualizována v souladu se směrnicí 65/65 (nyní směrnice 2001/83); a

e) přípravek obsahující stejnou účinnou složku byl následně registrován podle článku 6 směrnice 2001/83 a uveden na trh v ES;

má být tento léčivý přípravek považován za „referenční léčivý přípravek, který je nebo byl registrován podle článku 6 v členském státě“, ve smyslu čl. 10 odst. 1 směrnice 2001/83 a pokud tomu tak je, které z výše uvedených podmínek jsou v tomto ohledu rozhodující?

2) Za okolností, kdy příslušný orgán referenčního členského státu neprávem zamítne žádost o registraci podanou podle čl. 10 odst. 1 směrnice 2001/83 v rámci decentralizovaného postupu upraveného touto směrnicí na základě toho, že léčivý přípravek zmíněný ve výše uvedené otázce 1 není „referenční léčivý přípravek“ ve smyslu čl. 10 odst. 1, jaké vodítko, pokud vůbec nějaké, považuje Soudní dvůr za vhodné poskytnout pokud jde o okolnosti, které má vzít vnitrostátní soud v úvahu při určení, zda je porušení práva Společenství dostatečně závažné ve smyslu rozsudku ve věci *Brasserie du Pêcheur a Factortame*?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 214, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 311, s. 67.

Kasační opravný prostředek podaný dne 29. listopadu 2007 Association de la presse internationale ASBL (API) proti rozsudku Soudu prvního stupně (velkého senátu) vydanému dne 12. září 2007 ve věci T-36/04, Association de la presse internationale ASBL (API) v. Komise Evropských společenství

(Věc C-528/07 P)

(2008/C 22/65)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Association de la presse internationale ASBL (API) (zástupci: S. Völcker, Rechtsanwalt, F. Louis, avocat a C. O'Daly, Solicitor)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelky)

Navrhovatelka navrhuje, aby Soudní dvůr

— zrušil rozsudek Soudu prvního stupně Evropských společností (SPS) ve věci T-36/04, API v. Komise, ze dne 12. září 2007 v rozsahu, ve kterém SPS potvrdil právo Komise nezpřístupnit písemná podání Komise ve věcech, ve kterých se ještě nekonalo jednání;

— zrušil části rozhodnutí Komise D(2003) 30621 ze dne 20. listopadu 2003, které nebyly předtím zrušeny SPS ve věci T-36/04 nebo, podřídně, vrátil věc zpět SPS k dalšímu rozhodnutí ve světle rozsudku Soudního dvora a

— uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatelka tvrdí že napadený rozsudek by měl být zrušen z následujících důvodů:

1. Zaprvé, SPS nesprávně vyložil čl. 4 odst. 2 druhou odrážku nařízení [1049/2001/ES] („výjimka soudního řízení“), když rozhodl, že Komise nemusí provést konkrétní posouzení, pokud jde o udělení přístupu k jejím písemným podáním před jednáním. Tento výklad i) je v rozporu s ustálenými zásadami pro výklad výjimky soudního řízení, které jsou uznány jinde v rozsudku; ii) vychází z neexistujícího práva Komise bránit své zájmy „osvobozené od všech vnějších vlivů“; iii) opírá se o zjevně nesprávné právní argumenty, když se dovolává „zásady rovnosti zbraní“; iv) chybně popírá význam ostatních soudních pravidel, která umožňují přístup k podáním před jednáním, a v) nesprávně se opírá o potřebu chránit *effet utile* řízení *in camera* soudů Společenství.
2. Zadruhé, SPS nesprávně vyložil pojem „převažující veřejný zájem“ v čl. 4 odst. 2 *in fine* nařízení tím, že rozhodl, že, pokud se jedná o písemná podání předložená soudům, obecný veřejný zájem na obsahu řízení před soudy Společenství nemůže převažovat nad žádným zájmem chráněným výjimkou soudního řízení.

Kasační opravný prostředek podaný dne 29. listopadu 2007 Komisí Evropských společností proti rozsudku Soudu prvního stupně (velkého senátu) vydanému dne 12. září 2007 ve věci T-36/04, Association de la presse internationale ASBL v. Komise Evropských společností

(Věc C-532/07 P)

(2008/C 22/66)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Komise Evropských společností (zástupci: C. Docksey a P. Aalto, zmocněnci)

Další účastnice řízení: Association de la presse internationale ASBL (API)

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelky)

Navrhovatelka navrhuje, aby Soudní dvůr

— zrušil napadený rozsudek v rozsahu v jakém zrušil rozhodnutí Komise, kterým byl odepřen přístup k dokumentům požadovaným API ode dne jednání, pokud jde o všechny žaloby s výjimkou žalob pro nesplnění povinnosti;

— vydal konečný rozsudek ve věcech, které jsou předmětem tohoto kasačního opravného prostředku;

— uložil žalobkyni ve věci T-36/04 náhradu nákladů řízení vynaložených Komisí v uvedené věci a v tomto řízení o kasačním opravném prostředku.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Komise s ohledem na projednávanou věc tvrdí, že Soud prvního stupně (SPS) zaprvé nesprávně právně posoudil věc tím, že vykládal výjimku soudního řízení v tom smyslu, že orgány musí posoudit žádosti o přístup k písemným podáním v žalobách, které nejsou žalobami pro nesplnění povinnosti, případ od případu a ode dne jednání. V této souvislosti Komise dále tvrdí, že závěry SPS nejsou v souladu s jeho odůvodněním, že SPS nezohlednil zájem na řádném výkonu spravedlnosti nebo zájem ostatních osob zmíněných v řízení a že SPS pouze zohlednil práva a povinnosti jednoho z účastníků řízení. Vzhledem k tomu, že soudní dokumenty předložené orgány nejsou vyloučeny z rozsahu působnosti nařízení 1049/2001 (¹), závěr SPS nemá žádný základ v právních předpisech Společenství nebo v judikatuře Soudního dvora.

Zadruhé, SPS nesprávně právně posoudil věc tím, že vykládal výjimku vyšetřování v tom smyslu, že Komise musí posoudit žádosti o přístup k písemným podáním v řízeních pro nesplnění povinnosti podle článku 226 ES případ od případu a ode dne rozsudku, včetně žalob, o kterých bylo rozhodnuto, ale jejichž předmět nebyl vyřešen, a tudíž oslabil schopnost Komise jako strážce Smluv zajistit dodržování povinností členskými státy podle práva Společenství.

Zatřetí, SPS nesprávně právně posoudil věc tím, že vykládal výjimku soudního řízení v tom smyslu, že orgány musí posoudit žádosti o přístup k jejich písemným podáním případ od případu v žalobách, o kterých bylo rozhodnuto, ale které se vztahují ke stále projednávaným žalobám, a tudíž oslabil schopnost Komise jako strážce Smluv usilovat o posílení práva Společenství.

(¹) Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331.

Žaloba podaná dne 30. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Řecká republika

(Věc C-541/07)

(2008/C 22/67)

Jednací jazyk: řečtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupce: M. Patakia)

Žalovaná: Řecká republika

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Řecká republika tím, že rozhodnutím ministra dopravy č. 12078/1343 ze dne 3. března 2004, jak je vykládáno na základě oběžníku ředitelství silniční bezpečnosti a životního prostředí č. 45007/4795 ze dne 28. července 2004, obecně zakázala umístování na skla vozidel okenní fólie, které jsou legálně vyrobené nebo prodávané na trhu v jiných členských státech Evropské unie, nesplnila své povinnosti, které pro ni vyplývají z článků 28 ES a 30 ES;

— uložit Řecké republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

1. V návaznosti na stížnost přezkoumala Komise řecké právní předpisy zakazující umístování okenních fólií na přední skla vozidel a obecně na jejich okna.

2. Komise se domnívá, že tento zákaz nespadá do oblasti působnosti směrnice 92/22/EHS, ve znění směrnice 2001/92/ES, a že při neexistenci harmonizace na úrovni Společenství musí být posuzován v rámci článků 28 ES a 30 ES.

3. Tento zákaz představuje opatření s účinkem rovnocenným množstevnímu omezení volného pohybu zboží, které porušuje článek 28 ES, jelikož ve skutečnosti představuje překážku uvádění na trh v Řecku těchto fólií, které jsou legálně vyrobené nebo prodávané na trhu v jiných členských státech.

4. Komise rovněž poznamenává, že řecké orgány nebyly schopny předložit dostatečné důkazy odůvodňující opatření a zároveň prokazující dodržení zásady proporcionality.

5. Konkrétně nebylo prokázáno, že existují, jak tvrdí řecké orgány, kritéria umožňující prostřednictvím kontrol ověřit, zda uvedené fólie splňují určité minimální podmínky.

6. Komise se v důsledku toho domnívá, že uvedený právní předpis představuje porušení článku 28 ES, které nelze odůvodnit ani na základě článku 30 ES, ani naléhavými důvody obecného zájmu ve smyslu judikatury Soudního dvora.

Žaloba podaná dne 10. prosince 2007 – Komise Evropských společenství v. Řecká republika

(Věc C-548/07)

(2008/C 22/68)

Jednací jazyk: řečtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Patakia a M. van Beek)

Žalovaná: Řecká republika

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Řecká republika nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají ze směrnice Rady 96/34/ES ze dne 3. června 1996 o rámcové dohodě o rodičovské dovolené uzavřené mezi organizacemi UNICE, CEEP a EKOS (¹), a zvláště z ustanovení 1 odst. 2, z ustanovení 2 odst. 1 a 3 písm. b), z ustanovení 2 odst. 3 písm. e) a f) a z ustanovení 2 odst. 4 a 6 dohody připojené k uvedené směrnici;

— uložit Řecké republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

1. Komise poté, co přezkoumala všechny řecké právní předpisy týkající se provedení směrnice 96/34/ES o rámcové dohodě o rodičovské dovolené uzavřené mezi organizacemi UNICE, CEEP a EKOS do řeckého právního rádu, konstatovala, že je toto provedení nedostatečné a nesprávné, co se týče některých ustanovení výše uvedené rámcové dohody, upravené v uvedené směrnici, pokud jde o pracovníky obchodního námořnictva.
2. Dotčené řecké právní předpisy, které ratifikují kolektivní smlouvy v této oblasti, zvláště mají omezenou působnost v rozsahu, v němž se nepoužijí na všechny pracovníky obchodních plavidel.
3. Krom toho je pro uznání práva na rodičovskou dovolenou pro výše uvedené pracovníky na základě řeckých právních předpisů nezbytné splnit níže uvedené podmínky, které se připojují k podmínkám stanoveným směrnicí:
 - odpracovanou dobu v délce 12 měsíců na tontěž plavidle;
 - zaměstnání alespoň 30 osob na uvedeném plavidle;
 - předložení důkazu, že druhý rodič je zaměstnán;
 - kvalifikaci pracovní smlouvy námořníka od jeho návratu z rodičovské dovolené jako „nová“ a opětovný požadavek minimální odpracované doby 6 nebo 7 měsíců;
 - úhradu nákladů na vyslání zástupce námořníkem;
 - použití dotčených vnitrostátních právních předpisů pouze na pracovní smlouvy námořníků uzavřené po vstupu kolektivních smluv v platnost;
 - kvalifikaci obchodních závazků jakožto důvodů vyšší moci pro nepřiznání rodičovské dovolené.
4. Komise konečně konstatuje, že v kolektivních smlouvách ani ve vyhláškách ministerstev, které je ratifikují, neexistuje žádný odkaz na otázku ochrany pracovníků před propouštěním z důvodů žádosti o rodičovskou dovolenou nebo čerpání rodičovské dovolené.
5. V důsledku toho se Komise domnívá, že Řecká republika nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají ze směrnice 96/34/ES, a zvláště z ustanovení 1 odst. 2, z ustanovení 2 odst. 1 a 3 písm. b), z ustanovení 2 odst. 3 písm. e) a f) a z ustanovení 2 odst. 4 a 6 dohody připojené k uvedené směrnici.

(¹) Úř. věst. L 145, 19.6.1996, s. 4; Zvl. vyd. 05/02, s. 285.

Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 8. října 2007 – Komise Evropských společenství v. Irsko**(Věc C-20/07) (¹)**

(2008/C 22/69)

Jednací jazyk: angličtina

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

(¹) Úř. věst. C 56, 10.3.2007.

Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 8. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Švédské království**(Věc C-145/07) (¹)**

(2008/C 22/70)

Jednací jazyk: švédština

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

(¹) Úř. věst. C 95, 28.4.2007.

Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 8. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Švédské království**(Věc C-223/07) (¹)**

(2008/C 22/71)

Jednací jazyk: švédština

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

(¹) Úř. věst. C 140, 23.6.2007.

SOUD PRVNÍHO STUPNĚ

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 12. prosince 2007
– **Pagliacci v. Komise**

(Věc T-307/04) ⁽¹⁾

(„Úředníci — Otevřené výběrové řízení — Nezapsání na seznam vhodných kandidátů — Porušení oznámení o otevřeném výběrovém řízení — Požadované diplomy a profesionální praxe“)

(2008/C 22/72)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Carlo Pagliacci (Brusel, Belgie) (zástupci: původně S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis a É. Marchal, poté F. Schiaudone, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: C. Berardis-Kayser a H. Tserepa-Lacombe, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí výběrové komise výběrového řízení COM/A/1/02, kterým byla žalobci přidělena u zkoušek známka, která nebyla dostatečná k zapsání na seznam úspěšných kandidátů.

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí výběrové komise výběrového řízení COM/A/1/02, kterým byla žalobci přidělena u zkoušek známka, která nebyla dostatečná k zapsání na seznam úspěšných kandidátů, se ruší.
- 2) Komisi se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 262, 14.5.2005.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 11. prosince 2007
– **Sack v. Komise**

(Věc T-66/05) ⁽¹⁾

(„Veřejná služba — Úředník — Žaloba na neplatnost — Příplatek za výkon funkce — Funkce ‚vedoucího oddělení‘ — Rovné zacházení — Povinnost uvést odůvodnění — Jazykový režim“)

(2008/C 22/73)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobce: Jörn Sack (Berlín, Německo) (zástupci: U. Lehmann-Brauns a D. Mahlo, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: V. Joris a H. Krämer, zmocněnci, ve spolupráci s B. Wägenbaurem, advokátem)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí o stanovení měsíčního platu žalobce za měsíce květen 2004 až únor 2005, návrh na nový výpočet uvedeného platu a návrh na zrušení výslovného rozhodnutí o zamítnutí žalobcovy stížnosti, které mu bylo doručeno dne 26. listopadu 2004

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Každý z účastníků řízení ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 106, 30.4.2005.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 12. prosince 2007
– **K & L Ruppert Stiftung v. OHIM – Lopes de Almeida Cunha a další (CORPO livre)**

(Věc T-86/05) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky CORPO LIVRE — Národní a mezinárodní slovní ochranné známky LIVRE — Opožděný důkaz o užívání starších ochranných známek“)

(2008/C 22/74)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG (Weilheim, Německo) (zástupci: D. Spohn a A. Kockläuner, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: G. Schneider, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem, vystupující jako vedlejší účastnice před Soudem: Natália Cristina Lopes de Almeida Cunha (Vila Nova de Gaia, Portugalsko), Cláudia Couto Simões (Vila Nova de Gaia) a Marly Lima Jatobá (Vila Nova de Gaia)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 7. prosince 2004 (věc R 328/2004-1) týkajícího se námitkového řízení mezi K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG a Natálie Cristinou Lopes de Almeida Cunha, Cláudii Couto Simões a Marly Lima Jatobá.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Žalobkyni, K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG, se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 155, 25.6.2005.

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 12. prosince 2007
– BASF a UCB v. Komise**

(Spojené věci T-101/05 a T-111/05) (¹)

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody v odvětví vitamínových výrobků — Cholinchlorid (vitamin B 4) — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES a článku 53 Dohody o Evropském hospodářském prostoru — Pokuty — Odrazující účinek — Opakování protiprávního jednání — Spolupráce během správního řízení — Jednotné a trvajících protiprávní jednání“)

(2008/C 22/75)

Jednací jazyky: angličtina a francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: BASF AG (Ludwigshafen, Německo) (zástupci: N. Levy, barrister, J. Temple-Lang, solicitor, a C. Feddersen, advokát) a UCB SA (Brusel, Belgie) (zástupci: J. Bourgeois, J.-F. Bellis a M. Favart, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: ve věci T-101/05, A. Whelan a F. Amato, a ve věci T-111/05 původně O. Beynet a M. Amato, poté X. Lewis a F. Amato)

Předmět věci

Návrh na zrušení nebo snížení pokut uložených žalobkyním rozhodnutím Komise 2005/566/ES ze dne 9. prosince 2004 o řízení podle článku 81 Smlouvy o ES a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/E-2/37.553 – cholinchlorid) (shrnutí v Úř. věst. L 190, s. 22).

Výrok rozsudku

- 1) Věc T-112/05, Akzo Nobel a další v. Komise, se pro účely rozsudku odděluje od věci T-101/05 a T-111/05.
- 2) Článek 1 písm. b) a f) rozhodnutí Komise 2005/566/ES ze dne 9. prosince 2004 o řízení podle článku 81 Smlouvy o ES a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/E-2/37.553 – Cholinchlorid) se zrušuje v rozsahu, v jakém shledává protiprávní jednání vytýkané BASF AG a UCB SA za období předcházející dni 29. listopadu 1994 ohledně BASF a za období předcházející dni 14. března 1994 ohledně UCB.
- 3) Ve věci T-101/05 se výše pokuty uložené BASF stanoví na 35,024 milionů eur.
- 4) Ve věci T-111/05 se výše pokuty uložené UCB stanoví na 1,870 milionů eur.
- 5) Žaloby se ve zbývajících částech zamítají.
- 6) Ve věci T-101/05 každý účastník řízení ponese vlastní náklady řízení.
- 7) Ve věci T-111/05 Komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí 90 % nákladů řízení vynaložených UCB.

(¹) Úř. věst. C 115, 14.5.2005.

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 12. prosince 2007
– Akzo Nobel a další v. Komise**

(Věc T-112/05) (¹)

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody v odvětví vitamínových výrobků — Cholinchlorid (vitamin B 4) — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES a článku 53 Dohody o Evropském hospodářském prostoru — Přičitatelnost protiprávního jednání“)

(2008/C 22/76)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Akzo Nobel NV (Arnhem, Nizozemsko), Akzo Nobel Nederland BV (Arnhem), Akzo Nobel Chemicals International BV (Amersfort, Nizozemsko), Akzo Nobel Chemicals BV (Amersfort) a Akzo Nobel Functional Chemicals BV (Amersfort) (zástupci: původně C. Swaak a J. de Gou, poté C. Swaak, M. van der Woude a M. Mollica, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: A. Whelan a F. Amato, zmocnění)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2004) 4717 ze dne 9. prosince 2004 týkající se řízení podle článku 81 Smlouvy o ES a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/E-2/37.553 – Cholinchlorid) (shrnutí v Úř. věst. 2005, L 190, s. 22).

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV a Akzo Nobel Functional Chemicals BV se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 143, 11.6.2005.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 13. prosince 2007 – Angelidis v. Parlament

(Věc T-113/05) (¹)

(„Veřejná služba — Úředníci — Obsazení pracovního místa v platové třídě A2 — Odmítnutí kandidatury — Porušení podstatných náležitostí — Žaloba na neplatnost — Žaloba na náhradu škody“)

(2008/C 22/77)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Angel Angelidis (Lucemburk, Lucembursko) (zástupce: É. Boigelot, advokát)

Žalovaní: Evropský parlament (zástupci: A. Bencomo Weber, J. F. de Wachter a A. Lukošiuūtė, zmocněnci)

Předmět věci

Jednak žádost o zrušení rozhodnutí Evropského parlamentu, kterým se odmítá kandidatura žalobce na pracovní místo ředitele ředitelství „Rozpočtové záležitosti“ generálního ředitelství komisí pověřených vnitřní politikou Evropského parlamentu a kterým se jmenuje na uvedené místo jiný uchazeč, a jednak žaloba na náhradu škody s příslušenstvím na nápravu újmy, kterou žalobce údajně utrpěl z důvodu odmítnutí jeho kandidatury

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí kanceláře Evropského parlamentu ze dne 25. února 2004 obsahujícího jmenování Alfreda De Fea na pracovní místo

ředitele rozpočtových záležitostí generálního ředitelství komisí pověřených vnitřní politikou Evropského parlamentu se zrušuje.

- 2) Ve zbyvajících částech se žaloba zamítá.
- 3) Evropskému parlamentu se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 115, 14.5.2005.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 12. prosince 2007 – Itálie v. Komise

(Věc T-308/05) (¹)

(„Strukturální fondy — Spolufinancování — Nařízení (ES) č. 1260/1999 a č. 448/2004 — Podmínky způsobilosti záloh vyplácených vnitrostátními orgány v rámci režimů státních podpor nebo v souvislosti s poskytováním podpor — Důkaz o použití prostředků individuálními příjemci — Žaloba na neplatnost — Napadnutelný akt“)

(2008/C 22/78)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Italská republika (zástupci: původně A. Cingolo, poté P. Gentili, avvocati dello Stato)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: L. Flynn a M. Velardo, zmocněnci, ve spolupráci s G. Faedem, advokátem)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí údajně obsažených v dopisech Komise č. 5272 ze dne 7. června 2005, č. 5453 ze dne 8. června 2005, č. 5726 a č. 5728 ze dne 17. června 2005 a č. 5952 ze dne 23. června 2005.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Italské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 257, 15.10.2005.

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 11. prosince 2007
– Portela & Companhia v. OHIM – Torrens Cuadrado
a Gilbert Sanz (Bial)**

(Věc T-10/06) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství Bial — Starší národní slovní ochranná známka BIAL — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 — Důkaz existence starší ochranné známky — Koexistence starších ochranných známek — Návrhové žádání, které mění předmět sporu — Důkazy předložené poprvé až v řízení před Soudem — Náklady vynaložené v řízení před námitkovým oddělením“)

(2008/C 22/79)

Jednací jazyk: portugálština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Portela & Companhia, SA (S. Mamede do Coronado, Portugalsko) (zástupce: J. Conceição Pimenta, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: J. Novais Gonçalves, zmocněnec)

Další účastník řízení před odvolacím senátem OHIM, vedlejší účastník v řízení před Soudem: Juan Torrens Cuadrado a Josep Gilbert Sanz (Gava, Španělsko)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 14. září 2005 (věc R 897/2004-1), týkajícímu se námitkového řízení mezi Juanem Torrensem Cuadradem a Josepem Gilbertem Sanzem na jedné straně a Portela & Companhia, SA, na straně druhé.

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 14. září 2005 (věc R 897/2004-1) se zrušuje v rozsahu, v němž ukládá žalobkyni náhradu částky 600 eur jako nákladů vynaložených J. Torrensem Cuadradem a J. Gilbertem Sanzem v souvislosti s námitkovým řízením.
- 2) Ve zbyvajících částech žaloba zamítná.
- 3) Portela & Companhia, SA ponese kromě vlastních nákladů řízení polovinu nákladů řízení vzniklých OHIM.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 60, 11.3.2006.

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 12. prosince 2007
– Irsko a další v. Komise**

(Spojené věci T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 a T-69/06) ⁽¹⁾

(„Státní podpory — Směrnice 92/81EHS — Spotřební daň z minerálních olejů — Minerální oleje používané jako palivo při výrobě oxidu hlinitého (aluminy) — Osvobození od daně přiznané francouzskými, irskými a italskými orgány — Nové podpory — Stávající podpory — Povinnost odůvodnění — Zohlednění z úřední povinnosti“)

(2008/C 22/80)

Jednací jazyky: angličtina, francouzština a italština

Účastníci řízení

Žalobce ve věci T-50/06: Irsko (zástupci: D. O'Hagan, zmocněnec, ve spolupráci s P. McGarrym, barrister)

Žalobkyně ve věci T-56/06: Francouzská republika (zástupci: G. de Bergues a S. Ramet, zmocněnci)

Žalobkyně ve věci T-60/06: Italská republika (zástupce: G. Aiello, avvocato dello Stato)

Žalobkyně ve věci T-62/06: Eurallumina SpA (Portoscuso, Itálie) (zástupci: L. Martin Alegi, R. Denton a M. Garcia, solicitors)

Žalobkyně ve věci T-69/06: Aughinish Alumina Ltd (Askeaton, Irsko) (zástupci: J. Handoll a C. Waterson, solicitors)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: V. Di Bucci, N. Khan, P. Stancanelli a K. Walkerová, zmocněnci)

Předmět věci

Návrhy na zrušení rozhodnutí Komise 2006/323/ES ze dne 7. prosince 2005 o osvobození minerálních olejů používaných jako palivo při výrobě oxidu hlinitého (aluminy) od spotřební daně v regionu Gardanne, v regionu Shannon a na Sardinii, které zavedly Francie, Irsko a Itálie (Úř. věst. 2006, L 119, s. 12).

Výrok rozsudku

- 1) Věci T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 a T-69/06 se spojují pro účely rozsudku.
- 2) Rozhodnutí Komise 2006/323/ES ze dne 7. prosince 2005 o osvobození minerálních olejů používaných jako palivo při výrobě oxidu hlinitého (aluminy) od spotřební daně v regionu Gardanne, v regionu Shannon a na Sardinii, které zavedly Francie, Irsko a Itálie se ruší.

- 3) Ve zbývající části se žaloba ve věci T-62/06 zamítá.
- 4) Komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady vynaložené žalobci, včetně nákladů vztahujících se k řízení o předběžném opatření ve věci T-69/06 R.

(¹) Úř. věst. C 86, 8.4.2006.

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 12. prosince 2007
– DeTeMedien Deutsche v. OHIM (suchen.de)**

(Věc T-117/06) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Přihláška slovní ochranné známky Společenství suchen.de — Absolutní důvod pro zamítnutí — Nedostatek rozlišovací způsobilosti — Název domény — Článek 7 odst. 1 písm. b) a c) nařízení (ES) č. 40/94“)

(2008/C 22/81)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: DeTeMedien Deutsche Telekom Medien GmbH (Frankfurt nad Mohanem, Německo) (zástupci: původně J. Fesenmair a I. Gehring, poté J. Fesenmair a T.M. Müller, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: G. Schneider, zmocněnec)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 30. ledna 2006 (věc R 287/2005-1) týkajícímu se přihlášky slovního označení suchen.de jako ochranné známky Společenství.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) DeTeMedien Deutsche Telekom Medien GmbH se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 143, 17.6.2006.

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 13. prosince 2007
– Xentral v. OHIM – Pages jaunes (PAGESJAUNES.COM)**

(Věc T-134/06) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství PAGESJAUNES.COM — Starší národní obrazová ochranná známka LES PAGES JAUNES — Doménové jméno ‚pages-jaunes.com‘ — Relativní důvod pro zamítnutí zápisu — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94“)

(2008/C 22/82)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Xentral LLC (Florida, Spojené státy) (zástupce: A. Bertrand, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: A. Folliard-Monguiral, zmocněnec)

Další účastník řízení před odvolacím senátem, vystupující jako vedlejší účastník před Soudem: Pages jaunes SA (Sèvres, Francie) (zástupci: C. Bertheux Scotte, B. Potot a B. Corne, advokáti)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 15. února 2006 (věc R 708/2005-1) týkajícímu se námitkového řízení mezi Pages jaunes SA a Xentral LLC

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Xentral LLC se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 165, 15.7.2006.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 13. prosince 2007
– Cabrera Sánchez v. OHIM – Industrias Cárnicas Valle (el charcutero artesano)

(Věc T-242/06) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství el charcutero artesano — Starší národní obrazová ochranná známka El Charcutero — Relativní důvody zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Neexistence podobnosti označení — Článek 8. odst. 1 písm. b) nařízení č. 40/94 (ES)“)

(2008/C 22/83)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobce: Miguel Cabrera Sánchez (Móstoles, Španělsko) (zástupci: J. Calderón Chavero a T. Villate Consonni, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: J. García Murillo, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM: Industrias Cárnicas Valle, SA (Madrid, Španělsko)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 15. června 2006 (věc R 790/2005-1), týkajícího se námitkového řízení mezi Miguelem Cabrerou Sánchezem a Industrias Cárnicas Valle, SA.

Výrok

1. Žaloba se zamítá.
2. Miguelovi Cabrerovi Sánchezovi se ukládá náhrada vlastních nákladů řízení, jakož i nákladů vynaložených Úřadem pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM).

⁽¹⁾ Úř. věst. C 261, 28.10.2006.

Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 4. prosince 2007 – Cheminova a další v. Komise

(Věc T-326/07 R)

(„Předběžné opatření — Směrnice 91/414/EHS — Návrh na odklad provádění — Přípustnost — Nedostatek naléhavosti“)

(2008/C 22/84)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Cheminova A/S (Harboøre, Dánsko); Cheminova Agro Italia Srl (Řím, Itálie); Cheminova Bulgaria EOOD (Sofia, Bulharsko); Agrodan, SA (Madrid, Španělsko); a Lodi SAS (Grand-Fougeray, Francie) (zástupci: C. Mereu a K. Van Maldegem, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: B. Doherty a L. Parpala, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na odklad provádění rozhodnutí Komise 2007/389/ES ze dne 6. června 2007 o nezařazení malathionu do přílohy I směrnice Rady 91/414/EHS a o odnětí povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících tuto látku (Úř. věst. L 146, s. 19) až do vyhlášení rozsudku v hlavním řízení

Výrok

- 1) Návrh na předběžné opatření se zamítá.
- 2) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

Žaloba podaná dne 19. listopadu 2007 – Euro-Information v. OHIM (Vyobrazení ruky držící lístek se třemi trojúhelníky)

(Věc T-414/07)

(2008/C 22/85)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Européenne de traitement de l'Information (Euro-Information) (Štrasburk, Francie) (zástupci: P. Greffe a M. Chamnade, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušení rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 6. září 2007 ve věci R-290/2007-1 v rozsahu, v němž byl zamítnut zápis ochranné známky Společenství č. 5 225 776 pro část požadovaných výrobků a služeb ve třídách 9, 35, 36, 38 a 42;
- zápis ochranné známky Společenství č. 5 225 776 pro veškeré požadované výrobky a služby.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Dotčená ochranná známka Společenství: Obrazová ochranná známka spočívající ve vyobrazení ruky držící lístek, následované třemi černými trojúhelníky, pro výrobky a služby z tříd 9, 35, 36, 38 a 42 (příhláška č. 5 225 776)

Rozhodnutí průzkumového referenta: Částečné zamítnutí zápisu

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Žalobkyně namítá, že na rozdíl od toho, co konstatoval odvolací senát OHIM v napadeném rozhodnutí, prvky tvořící ochrannou známku, jejíž zápis byl částečně zamítnut, mají rozlišovací způsobilost a jsou arbitrární s ohledem na požadované výrobky a služby, a že je tudíž třeba i jejich kombinaci považovat za rozlišovací a arbitrární.

Žaloba podaná dne 22. listopadu 2007 – Deutsche Post v. Komise

(Věc T-421/07)

(2008/C 22/86)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Deutsche Post AG (Bonn, Německo) (zástupci: J. Sedemund a T. Lübbig, Rechtsanwälte)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhové žádání žalobkyně

- Zrušit rozhodnutí Komise Evropských společenství ze dne 12. září 2007 „Státní podpora C 36/2007 (ex NN 25/2007) – Státní podpora ve prospěch Deutsche Post AG, výzva k podání připomínek podle čl. 88 odst. 2 Smlouvy o ES“;
- uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně se domáhá zrušení rozhodnutí Komise zahájit řízení podle čl. 88 odst. 2 ES ohledně státní podpory C 36/07 (ex NN

25/07). Toto rozhodnutí bylo Německu sděleno dopisem ze dne 12. září 2007 (Úř. věst. C 245, s. 21). Řízení zahájené tímto rozhodnutím má za cíl doplňující zkoumání postupu zahájeného Komisí dne 23. října 1999, v němž Komise přijala dne 19. června 2002 konečné zamítavé rozhodnutí (Úř. věst. L 247, s. 27). V tomto zamítavém rozhodnutí Komise konstatovala, že ceny Deutsche Post AG za službu doručování balíkových zásilek ode dveří ke dveřím byly pod úrovní přírůstkových nákladů a že tato agresivní rabatová politika nespadá do povinnosti univerzální služby.

Žalobkyně k odůvodnění své žaloby uplatňuje, že napadené rozhodnutí porušuje základní zásady řízení. Zejména se podle ní jedná o porušení zásady ochrany legitimního očekávání, jelikož Komise zná rozhodné skutečnosti již řadu let a s nimi související rozhodnutí o ukončení řízení přijala dne 19. června 2002. Navíc byla porušena práva účasti Spolkové republiky Německo i žalobkyně na řízení, neboť jim nebyla poskytnuta možnost zaujmout k napadenému rozhodnutí před jeho přijetím stanovisko. Konečně je v této souvislosti uplatňováno, že se jedná o porušení nařízení (ES) č. 659/1999⁽¹⁾, neboť z jeho systematiky vyplývá, že zamítavé rozhodnutí, jako je rozhodnutí ze dne 19. června 2002, je konečné a že žalovaná nemůže učinit skutečnosti, které již byly s konečnou platností posouzeny, předmětem nového řízení v oblasti státních podpor.

Žalobkyně dále uplatňuje, že žalovaná porušila povinnost uvést odůvodnění na základě článku 253 ES a čl. 6 odst. 1 nařízení č. 659/1999, jelikož z napadeného rozhodnutí jasně nevyplývá, jaká opatření zamýšlí Komise označit za státní podporu, a kromě toho v tomto rozhodnutí není obsaženo právní posouzení.

Konečně je tvrzeno porušení čl. 87 odst. 1 ES a článku 88 ES, jelikož opatření uváděná v napadeném rozhodnutí nelze označit za státní podporu.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 659/1999 ze dne 22. března 1999 kterým se stanoví prováděcí pravidla k článku [88 ES] (Úř. věst. L 83, s. 1; Zvl. vyd. 08/01, s. 339).

Žaloba podaná dne 16. listopadu 2007 – Agencja Wydawnicza Technopol v. OHIM (100)

(Věc T-425/07)

(2008/C 22/87)

Jednací jazyk: polština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Agencja Wydawnicza Technopol sp. z o.o. (Częstochowa, Polsko), (zástupce: D. Rzażewska, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhové žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 3. září 2007 ve věci R 1274/2006-4 v plném rozsahu;
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Dotčená ochranná známka Společenství: slovní označení „100“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 16, 28 a 41 (příhláška č. 3 875 408)

Rozhodnutí průzkumového referenta: zamítnutí zápisu

Rozhodnutí odvolacího senátu: zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: nesprávné použití čl. 7 odst. 1 písm. b) a c) nařízení č. 40/94⁽¹⁾ o ochranné známce Společenství, neboť označení „100“ nemá ve vztahu k požadovaným výrobkům ani popisnou povahu, ani nepostrádá rozlišovací způsobilost

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 40/94 ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. 1994, L 11, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 146).

Žaloba podaná dne 16. listopadu 2007 – Agencja Wydawnicza Technopol v. OHIM (300)

(Věc T-426/07)

(2008/C 22/88)

Jednací jazyk: polština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Agencja Wydawnicza Technopol sp. z o.o. (Częstochowa, Polsko), (zástupce: D. Rzażewska, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhové žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 3. září 2007 ve věci R 1275/2006-4 v plném rozsahu;
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Dotčená ochranná známka Společenství: slovní označení „300“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 16, 28 a 41 (příhláška č. 3 875 416)

Rozhodnutí průzkumového referenta: zamítnutí zápisu

Rozhodnutí odvolacího senátu: zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: nesprávné použití čl. 7 odst. 1 písm. b) a c) nařízení č. 40/94⁽¹⁾ o ochranné známce Společenství, neboť označení „300“ nemá ve vztahu k požadovaným výrobkům ani popisnou povahu, ani nepostrádá rozlišovací způsobilost

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 40/94 ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. 1994, L 11, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 146).

Žaloba podaná dne 16. listopadu 2007 – Mirto Corporación Empresarial v. OHIM – Maglificio Barbara (Mirtillino)

(Věc T-427/07)

(2008/C 22/89)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Mirto Corporación Empresarial, S. L. (Madrid, Španělsko) (zástupce: E. Armijo Chávarri, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastník řízení před odvolacím senátem: Maglificio Barbara Srl

Návrhová žádání žalobkyně

- Zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 29. srpna 2007 ve věci č. R 875/2006-2 a výslovně OHIM uložit náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatel ochranné známky Společenství: Maglificio Barbara Srl.

Dotčená ochranná známka Společenství: Obrazová ochranná známka „Mirtillino“ pro výrobky tříd 3, 18 a 25 (příhláška č. 3 252 467).

Majitel ochranné známky nebo označení namítaných v námítkovém řízení: Creaciones Mirto, S. A.; žalobkyně po postoupení ochranných známek namítaných v námítkovém řízení.

Namítaná ochranná známka nebo označení: Slovní ochranná známka „MIRTO“ (ochranná známka Společenství č. 1 653 351) pro výrobky tříd 3, 18 a 25 a početné vnitrostátní slovní a obrazové ochranné známky „MIRTO“.

Rozhodnutí námitkového oddělení: Částečné vyhovění námitce.

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zrušení napadeného rozhodnutí a zamítnutí námítky.

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 40/94 ⁽¹⁾ vzhledem k tomu, že mezi kolidujícími ochrannými známkami existuje nebezpečí záměny.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 40/94 ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 11, s. 1, Zvl. vyd. 17/01, s. 146).

Žaloba podaná dne 22. listopadu 2007 – Centre d'Étude et de Valorisation des Algues v. Komise

(Věc T-428/07)

(2008/C 22/90)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Centre d'Étude et de Valorisation des Algues SA (CEVA) (Pleubian, Francie) (zástupce: J.-M. Peyrical, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhové žádání žalobce

- konstatovat vadu řízení a nedodržení zásady kontradiktornosti, a tudíž zrušit oznámení Komise o dluhu č. 3240908670 ze dne 20. září 2007 a nařídit Komisi, aby zaplatila částku uvedenou v dotčeném oznámení o dluhu ve prospěch CEVA;
- podpůrně konstatovat, že chyby učiněné ve zprávě o auditu se nevyznačují takovou závažností, aby mohl být použit článek 3.5 přílohy II smlouvy, zrušit oznámení Komise o dluhu č. 3240908670 ze dne 20. září 2007 v rozsahu, v němž žádá o vrácení všech částek zaplacených CEVA v rámci smlouvy SEAHEALTH, a nařídit Komisi, aby zaplatila částku uvedenou v dotčeném oznámení o dluhu ve prospěch CEVA;
- podpůrněji určit znalce, který bude vyhovovat Soudu a jehož posláním bude znovu použit metodu výpočtu CEVA, pokud jde o čas odpracovaný na projektech; srovnat tuto metodu uvedenou ve smlouvě SEAHEALTH s náklady skutečně uvedenými v prohlášeních o výdajích; stanovit ve formě procentního podílu rozdíl mezi chybně zaznamenanou pracovní dobou a pracovní dobou zaznamenanou podle metody použitelné od té doby v CEVA; ohodnotit bezprostřední pracovní dobu nezbytnou pro provedení úkolů CEVA

v rámci smlouvy SEAHEALTH; stanovit, zda skutečně odpracovaný čas k provedení jeho úkolů mohl být nižší než 7 092,88 hodin zaznamenaných CEVA.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Touto žalobou žalobce navrhuje zrušení oznámení o dluhu, kterým Komise žádá o vrácení všech záloh zaplacených žalobci v rámci smlouvy SEAHEALTH č. QLK1-CT-2002-02433 týkající se projektu „Potraviny, výživa a zdraví“, jenž je součástí klíčové akce „Kvalita života a řízení živých zdrojů“ ⁽¹⁾.

Na podporu svého návrhu se dovolává žalobního důvodu vycházejícího z porušení práv obhajoby v rozsahu, v němž Komise v rozporu se zásadou kontradiktornosti založila svou žádost o vrácení na časových výkazech a závěrech OLAF, s nimiž nebyl žalobce seznámen.

Podpůrně žalobce zpochybňuje to, že Komise použila článek 3.5 přílohy II a zjištění Komise, že skutečnosti případu byly dostatečně závažné k tomu, aby mohl být dovoláván pojem „závažné finanční pochybení“ odůvodňující vrácení všech záloh.

⁽¹⁾ Pátý rámcový program Evropského společenství pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace 1998–2002.

Žaloba podaná dne 23. listopadu 2007 – Bodegas Montebello v. OHIM – Montebello (MONTEBELLO RHUM Agricole)

(Věc T-430/07)

(2008/C 22/91)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Bodegas Montebello, S.A. (Montilla, Španělsko) (zástupci: T. Andrade Boué, advokát, M. I. Lehmann Novo, advokátka, a A. Hernández Lehmann, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Montebello (Société à responsabilité limitée) (Guadalupe, Francie)

Návrhová žádání žalobkyně

- Zrušit rozhodnutí OHIM ze dne 7. září 2007 ve věci č. R 223/2007-2,

- zamítnout přihlášku ochranné známky Společenství č. 2 666 386,
- uložit OHIM a další účastníci řízení náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatel ochranné známky Společenství: Montebello (Société à responsabilité limitée)

Dotčená ochranná známka Společenství: obrazová ochranná známka „MONTEBELLO Rhum Agricole“ (přihláška č. 2 266 386) pro výrobky třídy 33 [alkoholické nápoje (s výjimkou piva)]

Majitel ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: žalobkyně

Namítaná ochranná známka nebo označení: španělská slovní ochranná známka „MONTEBELLO“ (č. 1 148 196) pro výrobky třídy 33

Rozhodnutí námitkového oddělení: vyhovění námitce

Rozhodnutí odvolacího senátu: vyhovění odvolání a zrušení rozhodnutí námitkového oddělení

Dovolávané žalobní důvody: nesprávné uplatnění článku 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 o ochranné známce Společenství

Žaloba podaná dne 29. listopadu 2007 – Francie v. Komise

(Věc T-432/07)

(2008/C 22/92)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Francouzská republika (zástupci: G. de Bergues a A. L. During, zmocněnci)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí Komise 2007/647/ES ze dne 3. října 2007 o vyloučení některých výdajů vzniklých členským státům v rámci záruční sekce Evropského zemědělského orientačního (EZOF) z financování Společenstvím⁽¹⁾ v rozsahu, v němž vylučuje některé výdaje žalobkyně ve prospěch organizací producentů ovoce a zeleniny pro rozpočtové roky 2003 a 2004;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně se domáhá zrušení napadeného rozhodnutí z důvodu, že Komise nesprávně vyložila a použila článek 11 nařízení Rady č. 2200/96⁽²⁾, když rozhodla, že francouzská vláda nedodržela podmínky pro uznání organizací producentů ovoce a zeleniny stanovené v tomto ustanovení.

⁽¹⁾ Oznámeno pod číslem K(2007) 4477 (Úř. věst. L 261, s. 28).

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 2200/96 ze dne 28. října 1996 o společné organizaci trhu s ovocem a zeleninou (Úř. věst. L 297, s. 1; Zvl. vyd. 3/20, s. 55).

Žaloba podaná dne 22. listopadu 2007 – Ryanair v. Komise

(Věc T-433/07)

(2008/C 22/93)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Ryanair Ltd (Dublin, Irsko) (zástupci: E. Vahida, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

- určit v souladu s článkem 232 ES, že Komise opomněla jednat v souladu s povinnostmi, které pro ni vyplývají ze Smlouvy o ES, tím, že nezaujala stanovisko ke stížnosti žalobkyně podané Komisi dne 22. prosince 2006 následované výzvou dopisem ze dne 2. srpna 2007;
- uložit Komisi náhradu veškerých nákladů řízení, včetně nákladů řízení žalobkyně, i kdyby Komise po podání žaloby přijala opatření, v jehož důsledku by podle názoru Soudu již nebylo třeba vydávat rozhodnutí, nebo kdyby Soud žalobu odmítl jako nepřijatelnou, a
- přijmout další opatření, která Soud může považovat za vhodná.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně tvrdí, že Komise opomněla jednat tím, že nezaujala stanovisko ke stížnosti žalobkyně podané dne 22. prosince 2006, poté, co k tomu byla vyzvána podle článku 232 ES; uvedená stížnost se týkala protiprávní státní podpory poskytnuté Řeckem ve prospěch Olympic Airlines a Olympic Airways Services (dále jen „OA/OAS“) v důsledku rozhodčího nálezu Řeckého nejvyššího soudu, kterým se Řeckému státu ukládá zaplatit OA/OAS 563 milionů eur za údajně nezaplacené služby a jako náklady na přestěhování se na nové aténské letiště.

Žalobkyně tvrdí, že rozdíl mezi částkami, které Řecký stát dluží OA/OAS, jak byly přibližně určeny v rozhodnutí Komise 2003/372/ES⁽¹⁾, a odškodněním přiznaným OA/OAS rozhodnutím ze dne 20. prosince 2006 představuje zvýhodnění ve smyslu pravidel o státní podpoře přiznané společnosti. Přiznání takového zvýhodnění je podle žalobkyně připsatelné Řeckému státu, jelikož soud v rozhodčím řízení jednal jako orgán státu.

Žalobkyně dále tvrdí, že Komise měla povinnost provést důkladné a nestranné šetření obdržené stížnosti, aby buď přijala rozhodnutí, kterým by prohlásila, že opatření státu nepředstavují podporu ve smyslu čl. 87 odst. 1 ES, nebo by prohlásila, že je třeba tato opatření kvalifikovat jako podporu ve smyslu uvedeného ustanovení, ale že jsou tato opatření slučitelná se společným trhem podle čl. 87 odst. 2 nebo 3 ES, nebo aby zahájila řízení podle čl. 88 odst. 2 ES.

Žalobkyně dále uvádí, že doba sedmi měsíců, která uplynula mezi stížností žalobkyně a její výzvou dopisem, byla nepřiměřeně dlouhá a že nečinnost Komise během této doby představuje nečinnost ve smyslu článku 232 ES.

(¹) Rozhodnutí Komise 2003/372/ES ze dne 11. prosince 2002 o podpoře poskytnuté Řeckem ve prospěch společnosti Olympic Airways (oznámeno pod číslem dokumentu K(2002) 4831 (Úř. věst. L 132, s. 1).

Kasační opravný prostředek podaný dne 30. listopadu 2007 Nikosem Giannopoulosem proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu vydanému dne 20. září 2007 ve věci F-111/06, Giannopoulos v. Rada

(Věc T-436/07 P)

(2008/C 22/94)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Nikos Giannopoulos (Wezembeek-Oppem, Belgie) (zástupci: S. Rodrigues a C. Bernard-Glanz, advokáti)

Další účastnice řízení: Rada Evropské unie

Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek

- prohlásit projednávaný kasační opravný prostředek za přípustný;
- zrušit rozsudek Soudu pro veřejnou službu vydaný dne 20. září 2007 ve věci F-111/06;

- vyhovět návrhovým žádáním směřujícím ke zrušení a k náhradě škody uplatněným žalobcem v prvním stupni;
- uložit žalované v prvním stupni náhradu veškerých nákladů řízení souvisejících s žalobou na neplatnost a s kasačním opravným prostředkem.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Na podporu svého kasačního opravného prostředku uplatňuje účastník řízení, který jej podává, důvody vycházející z nedostatečného odůvodnění a zjevně nesprávného posouzení skutkového stavu v odpovědi Soudu na první žalobní důvod, vycházející z porušení čl. 31 odst. 2 statutu, který výše uvedený účastník řízení uplatnil v prvním stupni.

Žaloba podaná dne 5. prosince 2007 – Huta Buczek v. Komise

(Věc T-440/07)

(2008/C 22/95)

Jednací jazyk: polština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Huta Buczek sp. z o. o. (Sosnowiec, Polsko) (zástupce: D. Szlachetko-Reite, advokátka)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit článek 1, čl. 3 odst. 1 a čl. 3 odst. 3 rozhodnutí Komise ze dne 23. října 2007 o státní podpoře č. C 23/2006 (ex NN 35/2006), kterou Polsko poskytlo výrobci oceli Technologie Buczek Group;
- podpůrně zrušit článek 1, čl. 3 odst. 1 a čl. 3 odst. 3 rozhodnutí Komise ze dne 23. října 2007 o státní podpoře č. C 23/2006 (ex NN 35/2006), kterou Polsko poskytlo výrobci oceli Technologie Buczek Group v rozsahu, v němž Komise nařizuje vrácení podpory společností Huta Buczek sp. z o. o.;
- zrušit článek 4 a článek 5 rozhodnutí Komise ze dne 23. října 2007 o státní podpoře č. C 23/2006 (ex NN 35/2006), kterou Polsko poskytlo výrobci oceli Technologie Buczek Group, v rozsahu, ve kterém se týkají vrácení podpory společností Huta Buczek sp. z o. o.;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně opírá svá návrhová žádání o následující žalobní důvody:

- Podle názoru žalobkyně byl chybnou kvalifikací okolnosti, že společnost Technologie Buczek S.A. má nedoplatky vůči veřejnoprávním subjektům, jako podpory, která je neslučitelná se společným trhem, porušen čl. 88 odst. 2 ES a čl. 87 odst. 1 ES. Příslušné tvrzení Komise vychází z nesprávného předpokladu, že veřejnoprávní subjekty upustily od provedení exekuce vůči společnosti Technologie Buczek S.A. Porušení čl. 88 odst. 2 ES a čl. 87 odst. 1 ES vyplývá rovněž z toho, že polskému státu bylo nařízeno zpětné vymáhání podpory, která je považována za neslučitelnou se společným trhem, přestože Polsko společnosti Technologie Buczek S.A. ani společnosti Technologie Buczek Group neposkytlo podporu ve výši, která je uvedena v rozhodnutí, jakož i z toho, že částka podpory, jejíž vrácení musí být vyžadováno, byla stanovena svévolně bez právního základu a bez hospodářského odůvodnění. Porušení čl. 88 odst. 2 ES a čl. 87 odst. 1 ES dále spočívá v tom, že polskému státu bylo nařízeno zpětné vymáhání podpory od společnosti Huta Buczek sp. z o. o., přestože neexistuje žádný podklad pro předpoklad, že by tato společnost mohla být skutečným příjemcem některé z podpor poskytnutých společnosti Technologie Buczek S.A., a přestože jí nebyla žádná podpora poskytnuta, jakož i v předpokladu, že skutečnými příjemci údajné podpory byly pouze společnosti Huta Buczek sp. z o. o. a Buczek Automotive sp. z o. o., přestože těmto připadla pouze část majetku společnosti Technologie Buczek S.A.
- Zásada řádné správy zakotvená v článku 253 ES a článku 41 Listiny základních práv Unie byla porušena tím, že rozhodnutí chybí řádné odůvodnění, ze kterého by žalobkyně mohla zjistit důvody pro jeho vydání, a že tím bylo vydáno rozhodnutí, které je svým obsahem pro žalobkyni nesrozumitelné, jakož i tím, že skutkový stav, který je pro tuto věc relevantní, byl zjištěn chybně a nedostatečně.

- Článek 5 odst. 3 ES a z něj vyplývající zásada proporcionality byla porušena tím, že společnosti Huta Buczek sp. z o. o. byla uložena povinnost vrátit podporu, přestože takovýto postup není k dosažení cílů stanovených ve Smlouvě ani vhodný, ani nezbytný; zejména není odůvodněn nutností odstranit podporu, která není slučitelná se společným trhem.
- Zásada právní jistoty byla porušena tím, že smluvnímu partneru osoby, která má nedoplatky vůči veřejnoprávním subjektům, je uloženo vrácení podpory, kterou nikdy neobdržel a ze které neměl nikdy prospěch, jakož i tím, že vztah, ve kterém součástí koncernu Technologie Buczek S.A. měly prospěch z údajně poskytnuté podpory, byl stanoven svévolně; vlastnické právo bylo porušeno tím, že bylo nařízeno zpětné vymáhání části státní podpory od osoby, která nikdy žádnou podporu nezískala, a která proto také fakticky nikdy nebyla zvýhodněna; jedná se o zneužití, protože rozhodnutí bylo vydáno za jiným účelem než za účelem odstranění podpory, která je neslučitelná se společným trhem.

**Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 6. prosince 2007 –
Microsoft v. Komise****(Věc T-271/06) ⁽¹⁾**

(2008/C 22/96)

Jednací jazyk: angličtina

Předseda sedmého senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 294, 2.12.2006.

SOUD PRO VEŘEJNOU SLUŽBU EVROPSKÉ UNIE

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhý senát) ze dne
13. prosince 2007 – Wandschneider v. Komise

(Věc F-65/05) ⁽¹⁾

*(Veřejná služba — Úředníci — Hodnocení — Posudek o vývoji
služebního postupu — Hodnotící období pro rok 2003 —
Žaloba na neplatnost — Odůvodnění — Zjevně nesprávné
posouzení)*

(2008/C 22/97)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Paolo Sequeira Wandschneider (Brusel, Belgie) (zástupci:
původně G. Vandersanden a C. Ronzi, advokáti, poté G. Vander-
sanden, C. Ronzi a L. Levi, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: G.
Berscheid a H. Tserepa-Lacombe, zmocněnci)

Předmět věci

Jednak zrušení posudku o vývoji služebního postupu žalobce za
hodnotící období 2003, a jednak návrh na náhradu škody.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Každý z účastníků řízení ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 229, 17.9.2005, s. 32. (Věc původně zapsaná u Soudu
prvního stupně Evropských Společenství pod číslem T-282/05
a postoupená Soudu pro veřejnou službu Evropské unie usnesením
ze dne 15.12.2005).

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze
dne 13. prosince 2007 – N v. Komise

(Věc F-95/05) ⁽¹⁾

*(Veřejná služba — Dočasní zaměstnanci — Přijímací řízení —
Místo vedoucího správy — Třetí země — Negativní stanovisko
lékařské služby)*

(2008/C 22/98)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: N (Brusel, Belgie) (zástupci: původně K. H. Hagenaar,
advokát, poté J. van Drooghenbroeck a T. Demasure, advokáti,
konečně I. Kletzlen, advokátka)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: J. Currall
a K. Herrmann, zmocněnci)

Předmět věci

Jednak zrušení rozhodnutí Komise nepřijmout žalobkyni jako
dočasněho zaměstnance na místo vedoucího správy v Guineji
Conakry v důsledku negativního stanoviska lékařské služby,
a jednak návrh na náhradu škody

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí ředitele ředitelství K „Zahraniční služba“ generálního
ředitelství pro vnější vztahy Komise Evropských společenství ze dne
15. dubna 2005 informující žalobkyni, že nebude přijata jako
vedoucí správy delegace v Guineji, se zrušuje.
- 2) Ve zbyvajících částech se žaloba zamítá.
- 3) Komisi Evropských společenství se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 10, 14.1.2006, s. 22 (Věc původně zaregistrovaná
u Soudu prvního stupně Evropských společenství pod číslem
T-377/05 a převedená na Soud pro veřejnou službu Evropské unie
usnesením ze dne 15.12.2005).

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 13. prosince 2007 – Soares v. Komise

(Věc F-130/05) ⁽¹⁾

(Veřejná služba — Úředníci — Náprava služebního postupu — Neexistence hodnotícího posudku — Porovnávací přezkum zásluh — Žádost na základě čl. 90 odst. 1 služebního řádu — Přípustnost žaloby — Nová a podstatná skutečnost)

(2008/C 22/99)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Carlos Alberto Soares (Brusel, Belgie) (zástupci: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis a É. Marchal, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: C. Berardis-Kayser a K. Herrmann)

Předmět věci

Zrušení rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování ze dne 19. září 2005 obsahujícího stížnost žalobce směřující k příznivé nápravě jeho služebního postupu

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Každý účastník řízení ponese vlastní náklady řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 60, 11.3.2006, s. 57.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu ze dne 13. prosince 2007 – Wandschneider v. Komise

(Věc F-28/06) ⁽¹⁾

(Veřejná služba — Úředníci — Hodnocení — Posudek o vývoji služebního postupu — Hodnotící období pro rok 2004 — Žaloba na neplatnost — Odůvodnění — Zjevně nesprávné posouzení)

(2008/C 22/100)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Paolo Sequeira Wandschneider (Brusel, Belgie) (zástupci: původně G. Vandersanden a C. Ronzi, advokáti, poté G. Vandersanden, C. Ronzi a L. Levi, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: G. Berscheid a C. Berardis-Kayser, zmocněnci)

Předmět věci

Jednak zrušení posudku o vývoji služebního postupu žalobce za hodnotící období 2004, a jednak návrh na náhradu škody

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Každý z účastníků řízení ponese vlastní náklady řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 121, 20.5.2006, s. 19.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 13. prosince 2007 – Sundholm v. Komise

(Věc F-42/06) ⁽¹⁾

(Veřejná služba — Úředníci — Hodnocení — Zpráva o vývoji služebního postupu — Hodnotící období 2004 — Cíle a hodnotící kritéria — Náhrada škody)

(2008/C 22/101)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Asa Sundholm (Brusel, Belgie) (zástupci: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis a É. Marchal, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: C. Berardis-Kayser a M. Velardo, zmocněnci)

Předmět věci

Jednak zrušení zprávy o vývoji služebního postupu žalobkyně za hodnotící období 2004 a jednak návrh na náhradu škody

Výrok rozsudku

- 1) *Zpráva o vývoji služebního postupu A. Sundholm za období od 1. ledna 2004 do 31. prosince 2004 se zrušuje.*
- 2) *Zbývající část žaloby se zamítá.*
- 3) *Komisi Evropských společenství se ukládá náhrada nákladů řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 131, 3.6.2006, s. 54.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 13. prosince 2007 – Van Neyghem v. Komise

(Věc F-73/06) ⁽¹⁾

(Veřejná služba — Úředníci — Otevřené výběrové řízení — Hodnocení písemné zkoušky — Lhůta pro podání stížnosti — Přípustnost — Povinnost odůvodnění)

(2008/C 22/102)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Kris Van Neyghem (Vissenaken, Belgie) (zástupci: původně S. Rodrigues, A. Jaume a C. Bernard-Glanz, advokáti, poté S. Rodrigues a C. Bernard-Glanz, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: V. Joris a M. Velardo)

Předmět věci

Jednak zrušení rozhodnutí EPSO ze dne 1. června 2005 o nepřipuštění žalobce k ústní zkoušce v rámci výběrového řízení EPSO/A/19/04 z důvodu nedostačujících výsledků jeho písemné zkoušky, a jednak návrh na náhradu škody.

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Každý z účastníků řízení ponese vlastní náklady řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 190, 12.8.2006, s. 37.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 13. prosince 2007 – Basili v. Komise

(Věc F-108/06) ⁽¹⁾

(Veřejná služba — Úředníci — Hodnocení — Zpráva o vývoji služebního postupu — Hodnotící období 2004 — Žaloba na neplatnost — Zástupci zaměstnanců — Stanovisko skupiny ad hoc)

(2008/C 22/103)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Tamara Diomede Basili (Brusel, Belgie) (zástupci: původně T. Bontinck a J. Feld, advokáti, poté T. Bontinck, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: D. Martin a H. Kraemer, zmocněnci)

Předmět věci

Zrušení Zprávy o vývoji služebního postupu oznámené žalobkyní dne 10. listopadu 2005, jelikož nezohledňuje stanovisko „ad hoc skupiny pro hodnocení a návrhy na povýšení zástupců zaměstnanců“.

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Každý z účastníků řízení ponese vlastní náklady řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 261, 28.10.2006, s. 37.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 13. prosince 2007 – Sundholm v. Komise

(Věc F-27/07) ⁽¹⁾

(„Veřejná služba — Úředníci — Hodnocení — Zpráva o vývoji služebního postupu — Hodnotící období 2001/2002 — Nepřítomnost ze zdravotních důvodů — Plnění povinností vyplývajících z rozsudku Soudu prvního stupně — Článek 233 ES“)

(2008/C 22/104)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Asa Sundholm (Auderghem, Belgie) (zástupci: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis a É. Marchal, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: C. Berardis-Kayser a M. Velardo, zmocněnci)

Předmět věci

Zrušení zprávy o vývoji služebního postupu žalobkyně za období od 1. července 2001 do 31. prosince 2002, přijaté pro splnění povinností vyplývajících z rozsudku Soudu prvního stupně ze dne 20. dubna 2005, Sundholm v. Komise, T-86/04. Návrh na náhradu škody.

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Každá z účastnic řízení ponese vlastní náklady řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 117, 29.5.2007, s. 37.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 6. prosince 2007 – Marcuccio v. Komise

(Věc F-40/06) ⁽¹⁾

(„Veřejná služba — Úředníci — Žádost o informaci o osobních věcech odeslaných z místa zaměstnání do místa bydliště — Nevydání rozhodnutí ve věci — Zjevně neopodstatněný návrh na náhradu škody“)

(2008/C 22/105)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobce: Luigi Marcuccio (Tricase, Itálie) (zástupce: V. Messa, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: J. Currall a C. Berardis-Kayser, zmocněnci, ve spolupráci s A. Dal Ferrem, advokátem)

Předmět věci

Jednak zrušení implicitního rozhodnutí o zamítnutí žalobcoví žádosti o vydání nákladního listu souvisejícího s odesláním jeho osobních věcí z Angoly do Itálie, a jednak návrh na náhradu škody

Výrok usnesení

- 1) Rozhodnutí o návrhových žádáních na zrušení se nevydává.
- 2) Návrh na náhradu škody se zamítá jako zjevně neopodstatněný.
- 3) L. Marcuccio ponese své vlastní náklady a veškeré náklady vynaložené Komisí Evropských společenství.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 143, 17.6.2006, s. 37.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 19. října 2007 – M v. Evropská agentura pro léčivé přípravky (EMA)

(Věc F-23/07) ⁽¹⁾

(Veřejná služba — Úředníci — Invalidita — Výbor pro otázky invalidity — Odmítnutí svolání — Zjevná nepřipustnost)

(2008/C 22/106)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: M (Londýn, Spojené království) (zástupci: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis a E. Marchal, advokáti)

Žalovaná: Evropská agentura pro léčivé přípravky (EMA) (zástupci: V. Salvatore a S. Vanlievendael, zmocněnci)

Předmět věci

Zrušení rozhodnutí EMA ze dne 25. října 2006, kterým se zamítá žádost žalobce týkající se svolání výboru pro otázky invalidity – Návrh na náhradu škody

Výrok usnesení

- 1) Žaloba se odmítá jako nepřipustná.
- 2) Každý účastník řízení ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 117, 26.5.2007, s. 35.

Žaloba podaná dne 28. září 2007 – Bernard v. Europol

(Věc F-99/07)

(2008/C 22/107)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Marjorie Bernard (Woerden, Nizozemsko) (zástupce: P. de Casparis, advokát)

Žalovaný: Evropský policejní úřad (Europol)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí ze dne 26. června 2007, doručené dne 28. června 2007, týkající se stížnosti, jakož i hodnocení provedená ve dnech 5. února 2007 a 25. července 2007;
- uložit Europolu, aby:
 - s účinností od 1. září 2006 zvýšil žalobkyni měsíční plat a vyplatil úroky;
 - nahradil škodu ve výši 7 500 eur;
 - nahradil náklady tohoto řízení včetně odměny za poradenství.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Toto řízení se týká hodnocení pracovního výkonu žalobkyně v období od 1. září 2005 do 31. srpna 2006. Výkon žalobkyně byl ohodnocen stupněm „2“, což odpovídá kritérii, že „nesplňuje zcela požadavky“.

Žalobkyně podala stížnost proti tomuto hodnocení, jakož i proti neexistenci rozhodnutí týkajícího se zvýšení měsíčního platu, a odvolávala se na pokyny pro postup hodnocení platné v Europolu. Žalobkyně uvádí, že se jedná o zjevně nesprávné hodnocení.

Žalobkyně zejména tvrdí, že její námitky byly rozhodnutím ze dne 26. června 2007 prohlášeny za neopodstatněné a uvádí, že byla porušena zásada odůvodnění, jelikož toto zamítnutí nebylo odůvodněno. Ředitel Europolu nicméně uvádí, že hodnocení se ruší a bude provedeno nové hodnocení. Toto nové hodnocení proběhlo dne 25. července 2007.

Tato žaloba se tedy týká rozhodnutí o stížnosti, jakož i hodnocení ze dne 25. července 2007.

protiprávně; iii) opakovaně nezveřejňování rozhodnutí o povýšení a dat jejich přijetí; iv) volby do výboru zaměstnanců v roce 2004 a 2006 byly z několika důvodů protiprávní; v) četná zneužití řízení o povýšení a rovněž zneužití jmenovací pravomoci umožněné vedoucímu oddělení a četné osobní zájmy, které mohou ohrožovat nezávislost orgánu oprávněného ke jmenování v převážné většině jeho rozhodnutí; vi) „rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování“ vyplývají z osobních zájmů všech nadřízených žalobce a ze zatajení pověření kolegyně dočasným výkonem vedoucích funkcí a z nepředložení věci OLAF; vii) orgán oprávněný ke jmenování založil napadená rozhodnutí na témže sledu zjevných pochybení jako původní rozhodnutí, která tato potvrzují, přičemž vycházel z nepravomocného rozsudku, aniž by vyvrátil jakýkoliv argument žalobce; viii) výbory podílející se na řízení o hodnocení a povýšení nebyly upozorněny na ohroženou nezávislost nadřízených žalobce.

Žaloba podaná dne 15. října 2007 – Nijs v. Účetní dvůr

(Věc F-108/07)

(2008/C 22/108)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Bart Nijs (Bereldange, Belgie) (zástupce: F. Rollinger, advokát)

Žalovaný: Evropský účetní dvůr

Návrhová žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí Evropského účetního dvora o obnovení mandátu generálního tajemníka Účetního dvora na nové šestileté období začínající dne 1. července 2007;
- podpůrně, zrušit oba akty, údajně představující „rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování“, ze dne 8. prosince 2006, který se týká výkonu rozsudku Soudu prvního stupně ze dne 3. října 2006 ve věci T-171/05, a ze dne 12. července 2007, který se týká zamítnutí stížnosti žalobce ze dne 12. března 2007;
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu své žaloby uplatňuje žalobce zejména následující skutečnosti: i) generální tajemník Účetního dvora jednal protiprávně; namísto toho, aby věc předložil OLAF, když byl upozorněn, na základě dokumentů, na existenci podvodu na úkor režimu invalidních důchodů, výslovně odmítl přijmout opatření nebo otázku posoudit; ii) úředník vykonával své funkce

Žaloba podaná dne 23. října 2007 – Behmer v. Parlament

(Věc F-124/07)

(2008/C 22/109)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Joachim Behmer (Brusel, Belgie) (zástupci: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis a E. Marchal, advokáti)

Žalovaný: Evropský parlament

Návrhová žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí orgánu Evropského parlamentu oprávněného ke jmenování o přidělení žalobci dvou bodů za zásluhy za rok 2005;
- zrušit rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování nepovýšit žalobce do platové třídy AD 13 za hodnotící období 2006;
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobce, úředník Evropského parlamentu platové třídy AD 12, se dovolává především protiprávnosti rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování jednak přidělit mu dva body za zásluhy za rok 2005, a jednak nepovýšit jej do platové třídy AD 13 za hodnotící období 2006.

Žalobce uvádí zjevně nesprávné posouzení, porušení povinnosti uvést odůvodnění, porušení bodu 1.6 prováděcích opatření týkajících se přidělování bodů za zásluhy a k povýšení, jakož i porušení obecných zásad očekávání služebního postupu a rovného zacházení.

Zvláště uplatňuje porušení článku 45 a čl. 110 odst. 1 služebního řádu úředníků, námitku protiprávnosti a porušení zásady legitimního očekávání.

Konečně žalobce tvrdí, že byl předmětem diskriminace z důvodu svých činností zastupování zaměstnanců, což je porušením článku 1d a článku 24b služebního řádu, čl. 1 šestého pododstavce přílohy II služebního řádu, jakož i článku 17 rámcové dohody mezi Evropským parlamentem a odborovými nebo profesními organizacemi zaměstnanců orgánu ze dne 12. července 1990.

Žaloba podaná dne 30. října 2007 – Van Beers v. Komise

(Věc F-126/07)

(2008/C 22/110)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Isabelle Van Beers (Woluwe-St-Etienne, Belgie) (zástupci: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis a E. Marchal, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování o odmítnutí kandidatury žalobkyně v rámci osvědčovacího období 2006;
- určit, že čl. 4 odst. 2 obecných prováděcích ustanovení (dále jen OPU) k článku 45a služebního řádu úředníků (dále jen služební řád) je protiprávní v rozsahu, v němž je jeho účelem buď vyloučit zohlednění skutečné úrovně úkolů vykonávaných kandidátem na certifikaci nebo zachovat odlišení mezi bývalými kategoriemi C* a B* po 30. dubnu 2006;
- uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně, úřednice Komise v platové třídě AST 6, podala svou kandidaturu v rámci osvědčovacího období 2006. Dne 29. března 2007 orgán oprávněný ke jmenování potvrdil své rozhodnutí

ze dne 22. února 2007 poté, co se proti tomuto rozhodnutí žalobkyně odvolala, kterým s konečnou platností její kandidatura v rámci osvědčovacího období 2006 nebyla přijata.

Na podporu své žaloby žalobkyně uplatňuje nejprve zjevně nesprávné posouzení.

Kromě toho uplatňuje protiprávnost čl. 4 odst. 2 OPU k článku 45a služebního řádu.

Žalobkyně zvláště uplatňuje porušení zásady rovného zacházení a zákazu diskriminace a přiměřenosti, porušení zásady řádné správy a očekávání služebního postupu, jakož i zásady ochrany legitimního očekávání.

Žaloba podaná dne 30. října 2007 – Coto Moreno v. Komise

(Věc F-127/07)

(2008/C 22/111)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Juana Maria Coto Moreno (Gaborone, Botswana) (zástupci: K. Lemmens, C. Doutrelepont, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhové žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí ze dne 12. února 2007, kterým komise pro výběrové řízení EPSO/AD/28/05 odmítla zařadit žalobkyni do seznamu úspěšných uchazečů tohoto výběrového řízení, a v důsledku toho:
 - přiznat jí náhradu škody a úroky za nemajetkovou újmu ve výši 25 000 eur;
 - přiznat jí náhradu škody k pokrytí výdajů na advokáty, stanovených ve výši 8 000 eur a prokázaných zaslanou fakturou;
 - rozhodnout, aby příslušné orgány přijaly veškerá opatření, která mohou spravedlivě kompenzovat nevyhodu zrušeného opatření, tj. zapsat žalobkyni na seznam úspěšných uchazečů nebo
 - podpůrně jí v případě nezapsání přiznat odškodnění jako náhradu nemajetkové újmy, jejíž výše činí 384 000 eur;
- uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně se zúčastnila výběrového řízení EPSO/AD/28/05. Komise pro výběrové řízení odmítla zařadit žalobkyni do seznamu úspěšných uchazečů tohoto výběrového řízení rozhodnutím ze dne 12. února 2007, jehož zrušení žalobkyně požaduje.

Na podporu své žaloby uvádí žalobkyně čtyři žalobní důvody:

První žalobní důvod vychází ze zjevného omylu v posouzení, samostatně nebo ve spojení s nedostatkem odůvodnění nebo porušením zásady *patere legem quam ipse fecisti*. Komise pro výběrové řízení, jejíž postoj je v tomto bodě nejasný, určila, že žalobkyně uvedla „uspokojivé“ odpovědi, které však vykazovaly nedostatky. Tomu tak zjevně nebylo, zvláště když odpovědi žalobkyně byly v souladu s pravidly Komise.

Druhý žalobní důvod vychází z porušení oznámení výběrového řízení a zásady rovnosti, samostatně nebo ve spojení se zásadou přiměřenosti.

Třetím žalobním důvodem se uplatňuje porušení povinnosti odůvodnění v rozsahu, v němž žalobkyně položila komisi pro výběrové řízení jednoznačnou otázku, proč je odpověď, kterou uvedla při ústní zkoušce, hodnocena jako nesprávná nebo přinejmenším jako nedostatečná. Navzdory povinnosti uvést odůvodnění se žalobkyni nedostalo odpovědi.

Konečně žalobkyně podpůrně uvádí zjevný omyl v posouzení, samostatně nebo ve spojení s porušením zásady rovnosti a zásady proporcionality. Udělená známka je kromě toho nepřiměřená jejím výsledkům (obdržela známku 25/50) a porušuje zásadu rovnosti, neboť se žalobkyni bylo nakládáno nejen na úrovni znalostí, ale rovněž na úrovni jiných kritérií, jako s každým jiným uchazečem, který uvedl odpovědi hodnocené jako dostačující.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 5. prosince 2007 – Moschonaki v. Fondation euroéenne pour l'amélioration du travail (FEACVT)(Věc F-3/07) ⁽¹⁾

(2008/C 22/112)

Jednací jazyk: francouzština

Předseda prvního senátu rozhodl o vyškrtnutí věci v důsledku smírného urovnání sporu.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 56, 10.3.2007, s. 43.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 28. listopadu 2007 – Karatzoglou v. Evropská agentura pro obnovu (EAR)(Věc F-71/07) ⁽¹⁾

(2008/C 22/113)

Jednací jazyk: angličtina

Předseda prvního senátu rozhodl o vyškrtnutí věci z důvodu smírného narovnání.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 269, 10.11.2007, s. 70.